

Interminables colas de camiones en los manantiales de Vichy Catalán

En Caldas (Gerona), en las proximidades de los Pirineos, donde se hallan los famosos manantiales de Vichy Catalán, se forman largas colas. Hasta el punto, que hay transportistas que llevan esperando más de ocho días, para el aprovisionamiento de esta apreciada agua.



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Domingo día 30 de Agosto de 1964

AÑO XXVI - N.º 7.494 - DEPOSITO LEGAL P M - 1958 - PRECIO 2.- Ptas



Turquía accede a retrasar el relevo de sus fuerzas

FRANCO PASO POR SADA



A bordo del yate «Azor», Su Excelencia el Jefe del Estado llegó al puerto de Sada procedente de Vivero. En nuestra fotografía, el Caudillo es recibido por los Ministros de Información y Turismo, Fraga Iribarne, y de Marina, Almirante Nieto Antúnez. — (Cifra.)

«La demora será por un corto espacio de tiempo»

U-Thant pone en guardia al Consejo de Seguridad

ANKARA, 29. (Efe). — «Por un corto espacio de tiempo», Turquía ha accedido a demorar el relevo de sus fuerzas en Chipre.

Un comunicado del Ministerio de Asuntos Exteriores dice que las autoridades turcas han tomado en consideración los llamamientos del Gobierno griego, del Secretario de las Naciones Unidas y de algunos aliados y en consecuencia aplazan el relevo por algún tiempo.

Como se sabe, el Gobierno chipriota ha amenazado con evitar el relevo de fuerzas turcas, incluso por la fuerza.

Como se sabe, el Gobierno chipriota ha amenazado con evitar el relevo de fuerzas turcas, incluso por la fuerza.

U-THANT PONE EN GUARDIA AL C. DE S.

Ginebra, 29. (Efe). — El Secretario General de las Naciones Unidas ha declarado que ha puesto en guardia al Consejo de Seguridad de la posibilidad de que se produzca un nuevo y peligroso desarrollo de la crisis chipriota a fines del presente mes que puede acarrear serios conflictos.

En un informe especial Consejo, U-Thant dice que la cuestión nace de la proyectada sustitución de un tercio del contingente turco que, al igual que un contingente griego, están de guarnición en Chipre, conforme a las cláusulas del tratado de 1960. Los turcos deberían realizar un relevo el 31 de Agosto y el Gobierno turco insistiendo en su derecho de relevar sus tropas tiene, al parecer, la intención de llevar adelante la operación, como está proyectada.

Continúa U Thant diciendo que no se ha logrado ningún resultado positivo sobre esta cuestión por lo que puede concluir que se ha llegado a un punto muerto y que puede producirse un choque armado cuando las fuerzas turcas intenten desembarcar para efectuar el relevo. Es claro — dice también U-Thant — que si dicho choque se produce podrá tener serias y variadas complicaciones y podría extenderse rápidamente. Termina declarando que renueva urgentemente su llamamiento a los Gobiernos de Chipre y Turquía, para que reconsideren las sugerencias que les ha hecho acerca de ese asunto.

(Continúa en la pág. siguiente)

Pruebas de salvamento y socorrismo



sobre el césped de la piscina de la Ciudad Universitaria de Barcelona, unas muchachas hacen de «ahogadas» y otras de salvadoras, en impecable y graciosa formación. Son participantes que han seguido los cursos de Salvamento y Socorrismo organizados por la Sección Femenina. Después de un mafragio supuesto, las «ahogadas» en tierra firme se someten a la respiración artificial. — (Cifra.)

El ejército no se opone al regreso de Perón

Las fuerzas armadas desean la normalización y la paz

Dice el jefe del Partido Conservador Popular de la Argentina

Madrid, 29. (Servicio especial de Pyresa). — Anoche emprendió el vuelo de regreso a Buenos Aires, el jefe del Partido Conservador Popular de la Argentina,

Doctor Solano Lima, El famoso político bonaerense fue, como se recordará, el candidato a la presidencia de la República en las últimas elecciones. Días antes del comicio, el General Osiris Villegas, que ocupaba el Ministerio del Interior, anuló su nombre como Candidato y el sector peronista, que había sido previamente eliminado y le iba a votar, proclamó reiteradamente que sólo ese acto de fuerza pudo impedir que el Doctor Solano Lima fuera el Presidente.

Estos antecedentes del veterano político de setenta años, Diputado nacional desde los veinticinco y Gobernador de Buenos Aires en plena juventud, le confieren un interés excepcional como personaje entrevistable en las actuales circunstancias en que se anuncia como un hecho definitivo, admitido por todos los argentinos, amigos y adversarios, el regreso de Perón. Por ese alto interés político acerca del futuro de un gran país americano como la Argentina, un redactor de Pyresa se entrevistó anoche con el Doctor Solano Lima en los minutos previos a su partida.

Ya es conocida la versión entusiasta de los peronistas, pero interesaba conocer la voz ajena al peronismo y de tanta resonancia como la del famoso político.

El Doctor Solano Lima nos dijo que la gravedad que han alcanzado ya los acontecimientos

exige una normalización de las instituciones que, por imposición del pueblo, sólo es posible legalizando la situación del peronismo con su jefe al frente.

«No cree usted que el regreso del líder justicialista representa un peligro, ante la actitud adversa que han manifestado altos jefes militares?»

Categoricamente, el Doctor Solano Lima nos respondió.

«Tengo muchos años y ninguna ambición. Veo el panorama argentino con serenidad y por eso puedo» (Continúa en la pág. siguiente)

Escoceses y galeses proceden de España

Afirma la Doctora Elizabeth Brown

SOUTHAMPTON, 29. — (Del corresponsal de Efe). — LOS ESCOCES Y GALESES, QUE TANTO PRESUMEN DE SU PUREZA RACIAL Y DE SANGRE, HAN DE RECONCILIARSE CON LA IDEA DE QUE SON EN REALIDAD ORIGINARIOS DE ESPAÑA

Esta teoría ha sido expuesta anoche por la Doctora Elizabeth Brown, especialista en grupos sanguíneos, ante la asamblea anual de la «British Association for the Advancement of Sciences» que se celebra en esta ciudad.

La doctora Brown dijo que, aquellos cuya sangre es el grupo «B» y cuyos ascendientes proceden de los «Highlands» o de las montañas galesas, procedían de los invasores españoles que, hace de esto cuatro mil años, ocuparon los parajes. Las tumbas y lápidas de tal cultura abundan donde existe la mayor concentración de personas de dicho grupo sanguíneo.

Estos ocupantes de origen hispánico fueron expulsados posteriormente, cien años antes de Cristo, por los celtas irlandeses cuya sangre es del grupo cero.

Comentando semejante teoría se dice que uno de los asistentes a la Asamblea declaró «Los escoceses que se arroban al son de la gaita, pueden aguzar sus orejas ahora, para oír el repique de las castañuelas al fondo».

¿Prescribirá la acción pena contra Perón?

Buenos Aires, 29. (Efe). — ANTE EL JUZGADO DE INSTRUCCIÓN DEL DR. ALFREDO MANGANO, SE PRESENTÓ AYER EDUARDO COLOM ABOGADO EX-DIPUTADO NACIONAL PERONISTA Y SOLICITÓ LA PRESCRIPCIÓN DE LA ACCIÓN PENAL CONTRA JUAN DOMINGO PERÓN, EN EL PROCESO QUE SE LE SIGUE.

RABAT Fallece un español de 110 años

Rabat, 29. (Efe). — Manuel Moreno Chia, trabajador agrícola español, ha fallecido el viernes en Rabat a la edad de 110 años, 45 de los cuales ha pasado en Marruecos.

Nació en la provincia de Sevilla, Manuel Moreno Chia, que ha tenido siete hijos, deja treinta nietos y veintitrés biznietos quienes, unánimemente, afirman que el «abuelo» acompañaba sus copiosas comidas con la tradicional garrafa de vino, fumaba mucho y que jamás en su vida había seguido ningún régimen alimenticio especial, no privándose de nada y que nunca se vio afectado de enfermedad grave alguna.

SAIGON: 10 MUERTOS Y 30 HERIDOS



En Saigón, un grupo de manifestantes católicos transportan una mujer herida de bala por las fuerzas del orden, quienes abrieron fuego para protegerse. En los últimos días se han registrado verdaderas batallas entre católicos y budistas, con un saldo de 10 muertos y 30 heridos.

SAIGON Nguyen Xuan Canh, Primer Ministro

ES ELEGIDA «DIOSA DEL SOL»



Su mandato durará 2 meses

Relativa calma en el país

Saigón, 29 (Efe). — Nguyen Xuan Canh, segundo Vicepresidente del Gobierno de Vietnam del Sur ha sido encargado por el triunvirato militar «por procuración» y «temporalmente» de asumir las funciones de Primer Ministro por un período máximo de dos meses. (Continúa en la pág. siguiente)

DISTURBIOS RACISTAS EN FILADELFIA

Filadelfia, 29. (Efe). — Según las últimas noticias más de 30 personas han sido detenidas a raíz de comenzar los disturbios raciales en un distrito negro de esta ciudad durante la noche pasada. Se registraron cerca de 50 heridos entre ellos 12 agentes de policía.

Los desórdenes estallaron anoche cuando unos agentes de policía intentaron hacer circular a un automóvil que se encontraba en un cruce de calles. El conductor negro, se negó y su esposa la emprendió con los agentes, según informa la policía, personas de color que pasaban por la calle se unieron a la pareja y agredieron a los agentes haciéndoles rodar por tierra. Los desórdenes prosiguieron en cadena con la llegada de contingentes de policía y han continuado hasta esta mañana. Los daños materiales son considerables.

MURIO APUSALADO

Londres, 29. (Efe). — Un hombre ha resultado muerto a puñaladas durante una pelea entre cuarenta blancos y negros en el corazón de «Soho» de la milla cuadrada del crimen londinense.

El muerto ha sido identificado por la policía como John William Howard de 25 años de edad.

No se sabe si la lucha tenía implicaciones raciales, aunque participaban en ella blancos indios y negros.

¡BENEFICIESE DE NUESTROS PRECIOS! Costa de la Calma Entre Santa Ponsa y Paguera a 15 Km. de Palma PARCELAS-APARTAMENTOS-CHALET-BUNGALOWS ¡INFORMESE! Urbanización: Tel. 97 (Paguera) Av. Jaime III, 70 - T. 22417 - Palma

OPINAMOS ASI:

EL MUNICIPIO, CELULA FUNDAMENTAL

Desde la raíz misma de su nacimiento, el Movimiento ha tenido como meta fundamental de su actuación la consecución de un orden nuevo basado en los sólidos pilares de la Familia, el Municipio y el Sindicato. Las Leyes Fundamentales del Estado, en especial el Fuero del Trabajo y el Fuero de los Españoles, así como la Ley de Principios Fundamentales del Movimiento, consagran a las tres unidades naturales de convivencia como cauces representativos y de participación que permiten el acceso del Pueblo a las tareas del gobierno, en una estructura democrática de nuevo cuño y de más auténtica conformación.

De poco serviría, sin embargo, tales proclamaciones institucionales, si en la práctica cotidiana, la marcha de la preocupación concreta por los problemas que suscita en lo político, lo económico y lo social, la convivencia nacional, discurriría por otros cauces. Venturosamente no es así. Los problemas de la familia constituyen uno de los planos de primerísima atención en todos los campos de la acción legislativa. Existe una auténtica preocupación por la resolución de los problemas familiares, y no sólo en el ámbito de la proyección política, sino también y esto es fundamental, en la positiva protección social y económica de la unidad familiar.

En cuanto al Municipio, es evidente que dentro de la estructura orgánica nacional, la vida municipal constituye un estado básico, en el que se manifiestan problemas concretos importantes que a veces tienen resonancias superiores. El Municipio está experimentando en estos últimos tiempos una profunda transformación. Las circunstancias provocadas por la dinámica de nuestra época han proporcionado a la sociedad una fluidez que se manifiesta principalmente en los movimientos migratorios. De otra parte, la nivelación hacia lo que se camina en orden al disfrute de bienes, la ampliación política de construcción de viviendas llevada a cabo, la construcción de vías de comunicación, son factores que han abierto a la práctica la totalidad de la población nacional hacia el goce de un mayor confort. La salubridad en las viviendas, la correcta comercialización de los artículos de consumo, la rapidez y eficacia en el transporte, la creación de centros de cultura y recreativos, son exigencias del bien común municipal a las que hay que atender preferentemente.

La conformación estructural de muchos de nuestros municipios, la excesiva proliferación de éstos, determinada en muchos casos por razones históricas, plantea una amplia problemática local cuya resolución es a todas luces, complicada y difícil. Los Municipios carecen, en muchos casos, de dotación económica suficiente para asumir la responsabilidad de la transformación material necesaria y, en estos casos, muy numerosos, la eficacia aconseja acudir a concentraciones municipales, o a soluciones de ámbito comarcal, provincial o regional que respondan a una adecuada planificación.

Es por todo esto, por lo que adquiere una especial e importante resonancia, la magnífica labor de estudio que la Delegación Nacional de Provincias viene realizando a través de sus cursos sobre «Problemas Políticos de la vida local», anualmente convocados en la villa levantina de Peñíscola, con la colaboración del Instituto de Estudios Políticos y del Instituto de Estudios «Castillo de Peñíscola» de la Diputación Provincial de Castellón. Basta un repaso sumario de los programas desarrollados en los cuatro cursos hasta ahora para darse cuenta de su trascendencia. En cualquier caso, la convocatoria del V curso, que se celebrará entre los días 30 de agosto y 13 de septiembre, aclara el espíritu de este empeño nacional que pretende despertar y desarrollar vocaciones e inquietudes en nuestra juventud, por los problemas de la vida local; desarrollar con método y rigor científico, la fecunda doctrina del Movimiento sobre la convivencia local y los problemas de la organización política de este tipo; contrastar las opiniones de los técnicos con las experiencias prácticas de quienes dedican buena parte de su actividad a regir la vida común en sus aspectos provincial y local. A los cuatrocientos alumnos que hasta ahora han pasado por los cursos de Peñíscola, se han de sumar en la actual convocatoria otros cien más. Medio millar de especialistas, diseminados por todo el área nacional, serán, Dios mediante, la mejor leva para garantizar en un futuro próximo un nuevo horizonte de realidades en el orden local.

EL CONFLICTO CHIPRIOTA

(Viene de la pág. anterior) AVIONES Y BARCOS NO IDENTIFICADOS

Nicosia, 29. (Efe). — Aviones y barcos, no identificados han sido vistos tanto ayer como hoy por miembros de las fuerzas de la «ONU» en Chipre.

Un comunicado declara, se vieron dos barcos no identificados la noche pasada y otros dos más poco después. Estos barcos aparecieron sus luces de posición y desaparecieron a medianoche.

PRIMERA ENTREVISTA MAKARIOS - NASSER

Alejandro, 29. (Efe). — La primera entrevista entre el Presidente Nasser y el Arzobispo Makarios ha comenzado a las 11 horas locales en esta ciudad.

Las conversaciones debían realizarse en el hotel del Jefe del Estado egipcio pero Makarios ha preferido que tengan lugar en el Palacio de Saffa donde reside desde que llegó a Alejandría, desde el cual permanece en contacto telefónico con Nicosia.

PREPARADOS PARA EVACUACION URGENTE

Londres, 29. (Efe). — Las familias de los militares británicos acantonados en Chipre han recibido ayer nuevas órdenes a fin de que se mantengan dispues-

tos a una evacuación aérea urgente en caso de necesidad. La Embajada de los Estados Unidos ha dado consignas a los 740 súbditos norteamericanos que residen en la isla en previsión de eventuales desórdenes.

U-THANT VISITA A TUOMIOJA

Ginebra, 29. (Efe). — El Secretario General de las Naciones Unidas ha visitado hoy a Sakari Tuomioja en el hospital cantonal de Ginebra, donde se encuentra aún en estado de coma. Esta mañana el estado de salud del enfermo se consideraba estacionario.

MANIFESTACION TURCA CONTRA NORTEAMERICA

Estambul, 29. (Efe). — Varios millares de personas se han manifestado durante dos horas en terrenos que la universidad contra la política norteamericana sobre Chipre.

Los manifestantes llevaban carteles con «slogans» antinorteamericanos y proferían gritos en contra de ellos al par que reclamaban el envío del Ejército a Chipre.

Los oradores atacaron tanto a los norteamericanos como a los rusos.

Nguyen Xuan Canh, Primer Ministro de Saigón

(Viene de la pág. anterior) Su principal tarea consistirá en la convocación de un Congreso Nacional, que represente a todos los partidos políticos todas las familias, espirituales y todos los sectores del país.

Nota de la Redacción.

Nguyen Xuan Canh, que acaba de ser encargado por el triunvirato militar de Vietnam de presidir provisionalmente el Gobierno, es Doctor en Ciencias Económicas por la universidad norteamericana de Harvard y ha pertenecido al Fondo Monetario Internacional.

Llamado a Saigón después del golpe de Estado contra Ngo Dinh-Diem en noviembre de 1963 fue nombrado Director General del Banco Nacional de Vietnam.

El General Nguyen Khan le confió la segunda Vicepresidencia del Gobierno, encargándole de los asuntos económicos y financieros después de su llegada al poder el 30 de enero pasado.

RELATIVA CALMA EN SAIGON

Saigón, 29. (Efe). — La capital sudvietnamita ha amanecido en relativa calma esta mañana después de los choques violentos habidos entre masas de budistas, jóvenes católicos y fuerzas del ejército y de la policía durante la noche última y la madrugada.

De fuentes allegadas a los servicios de seguridad se ha dado cuenta de que mas de trescientas personas en su mayoría adolescentes han sido detenidas.

El mercado central de Saigón, que había sido rodeado de barricadas por los budistas, ha sido abierto esta mañana.

Varios puentes y lugares estratégicos de la capital sudvietnamita están vigilados por soldados, con ametralladoras y carros de combate.

El Alcalde de Saigón ha apelado a los padres de los niños y jóvenes en edad escolar para que retengan a sus hijos en casa.

Asimismo cualquier individuo o grupo de individuos que perturbe el orden será severamente castigado.

ORDENES A LA POLICIA PARA EVITAR DESORDENES

Saigón, 29. (Efe). — El General Duong Ngoc Lam, Prefecto de Saigón ha dado órdenes a la policía y a las tropas para que intervengan y pongan fin a los desórdenes en la capital.

El toque de queda impuesto en Saigón a partir de las nueve de la noche y el estado de urgencia que rige desde principios de este mes, serán aplicados desde ahora con «extremado rigor».

Se ha sabido que el domicilio del jefe del servicio de seguridad del Estado Mayor, que dió la

orden el jueves de disparar contra los manifestantes católicos, ha sido saqueado anoche por un centenar de jóvenes al parecer católicos. La familia de este oficial parece haber sido maltratada.

Los funerales de los cuatro manifestantes católicos que resultaron muertos durante el tiroteo del jueves, ante la sede del Estado Mayor se celebrarán esta tarde en la comitiva fúnebre se detendrá en el lugar en el que cayeron las víctimas.

Ayer por la noche, un bonzo que, en compañía de un sacerdote, trataba de calmar a la multitud exaltada, fue atacado por uno de los manifestantes, que esgrimió un puñal consiguiendo evitar el golpe, aunque resultó herido en la cara durante la pelea.

ORDEN RESTABLECIDO EN HUE

Saigón, 29. (Efe). — «El orden y la seguridad han sido restablecidos en Hue donde no se ha producido sucesión alguna» ha declarado durante su conferencia de prensa el nuevo Primer Ministro provisional de Vietnam del Sur, Nguyen Xuan Canh, añadiendo que el General Nguyen Khan Thi, jefe de la primera división y de la zona táctica (Región de Hue) había lanzado un llamamiento en favor de la unidad de todos los vietnamitas de esta región.

Numerosos rumores que han circulado, durante los últimos días señalados desórdenes políticos en la antigua capital imperial.

EL MOVIMIENTO BUDISTA HA TERMINADO

Saigón, 29. (Efe). — El movimiento de reivindicación budista

17 aniversario de la muerte de «Manoleta»

MISAS EN CORDOBA

Córdoba, 29. (Cifra). — Esta mañana, se han celebrado en casi todos los templos de la capital, Misas por el alma del que fue famoso matador de toros Manuel Rodríguez «Manoleta» al cumplirse el 17 aniversario de su muerte.

La madre del fallecido diestro, asistió acompañada de familiares a la iglesia de la Virgen de los Dolores, por cuya imagen sentía el gran lidiador especial devoción.

Terminada la Misa, doña Angustias entró en el asilo de ancianos desvalidos, donde hizo entrega de un donativo.

Mas tarde se dirigieron al cementerio de Nuestra Señora de la Luz para depositar una corona ante el mausoleo de «Manoleta».

El regreso de Perón

(Viene de la pág. anterior) do asegurarle que esa actitud de que me habla se refiere tan sólo a algunos altos jefes, en efecto, pero no, es la del Ejército. El Ejército, al margen de toda ideología, es patriota y no va a tomar partido en las luchas étnicas, menos contra la voluntad popular. No va a discernir si Perón puede o no puede volver como está haciéndose creer por la difusión de noticias y comentarios que tienen un origen parcial.

—Entonces, usted cree que si el General Perón llegara a la Argentina no se encontraría con las armas enfrentadas?

—Estoy seguro de que no.

—Habla usted —le decimos— con la misma convicción que los propios peronistas.

—Coincido con ellos en la apreciación de este hecho pero también creo que existe un cierto riesgo.

—Pero no decía usted que no existía?

—No. Yo le he dicho que cuando regrese el General Perón a la Argentina no lo habrá. Pero existe el riesgo previo. Es decir la acción precisamente de los que se oponen, que quizá por un golpe ante la inminencia del hecho, desalojarán al poder establecido y establecerán otro con la pretensión de cerrar el paso a la ya inevitable y esperada operación del regreso.

—¿Qué ocurriría a su entender en ese caso?

—Desgraciadamente, si eso ocurriera, quienes lo realizaran carecerían de base de sustentación, no podrían mantener mucho tiempo el hecho consumado y además de caer podrían producir otros riesgos.

—¿Entonces no cree usted que vaya a ocurrir?

—No lo creo, pero lo no lo descarto y por eso lo digo. Me inclino más por la tesis contraria. Es decir que quienes mantienen esa actitud de intolerancia en las filas castrenses tendrán que abandonarlas, porque las fuerzas armadas ansian la normalidad y la paz y quieren ver al país levantado del extremo sumergimiento en que se encuentra.

—¿No tiene la Argentina otra salida?

—Tal como están hoy las cosas.

ha terminado, «una vez satisfechas las aspiraciones de los fieles por el Gobierno y el Consejo Militar Revolucionario», ha declarado el Rector del Instituto Budista, Tchich Tan Chau.

El Ministro del Interior así como el Arzobispo de Saigón y

mamientos a la calma. Recomienda la Asociación del Budismo Unificado han lanzado nuevos llamamientos, que se conserven la calma, no se lleven armas ni se formen grupos y que deben retirarse obstáculos que impiden la circulación por algunas calles.

SUCESOS

Dos ejemplares rasgos de honradez

Una niña de 12 años entregó 5.000 ptas. que se encontró en la calle

Poco antes de que saliera su avión, una turista recuperó el bolso que había extraviado

Nuestra diaria crónica de sucesos cambia hoy de color. Vamos a dar preferencia a dos hechos altamente gratos y aleccionadores sobre esos otros acaecidos que en mayor o menor grado produjeron dolor.

HALLAZGO DE 5.000 PESETAS

Carmen Socías Cerdá, de 12 años de edad, vecina de Palma y con domicilio en el de sus padres sito en la Avenida Alejandro Roselló, núm. 2-3º. I, se encontraba en la pista de patines de la plaza Obispo Berenguer de Palou jugando con un grupo de niños y niñas de edad bastante inferior a la suya. Tirado en el suelo descubrió algo así como un cilindro. Le llamó la atención y lo recogió. Al acercarse a la luz para examinarlo comprobó, no sin sorpresa, que se trataba de un rollo formado por varios billetes.

La reacción inmediata de Carmencita es digna del mayor elogio y su seguido proceder pone de relieve la ejemplar educación cívica que la distingue.

Reunido a los pequeños, les hizo saber lo que había encontrado y que siendo obligado la entrega del dinero en el Ayuntamiento, había que aprestarse porque el camino era largo y era de noche. Sin más entretenimiento ni dilación, emprendieron todos la marcha.

El recorrido lo hicieron tomando toda clase de precauciones, pero era tan fija la idea de la niña de entregar aquel tesoro, fuertemente apasionado lo llevaba en una mano que al entrar por el Pas d'en Quint en Cort se colocó a la cabeza de la expedición y derechos por el centro cruzaron la plaza.

Este proceder dió ocasión a que se conocieran otras cualidades que igualmente enaltecen a la niña: un singular sentido de la responsabilidad y una gran sensibilidad.

Cuando los chiquillos se hallaban casi en el centro de Cort fueron vistos por un Policía Municipal que salió a su encuentro para evitar que algún vehículo pudiera atropellarlos. Estando ya frente a la niña, en un aire aparentemente severo pero con cariño, el Policía les censuró su imprudencia. Al instante, sintiéndose avergonzada por la amonestación, dos lágrimas aparecieron en los ojos de la niña, resbalando luego por sus mejillas, y después de pedir perdón por la falta, extendió su mano mostrando al Policía el dinero hallado, haciéndole saber que su atolondramiento era debido a la impaciencia por depositarlo en el Ayuntamiento.

Ya en el zaguán del edificio, Carmencita recibió de todos los demás Policías sus felicitaciones a las que, en verdad, no daba ella importancia. Una vez que facilitó cuantos datos le fueron interesantes y cumplidos los requisitos propios del caso, al contar el dinero sumó 5.000 pesetas, reagrupó a sus pequeños acompañantes, les recomendó orden y concierto en las filas y volvió a la calle para marchar rápidos a sus casas.

No sabemos cuál ha sido el re-

lato de Carmencita a sus mayores de lo acaecido, pero o buen seguro que debió dejarlo en nada. Nosotros lo aireamos por el valor e importancia que tiene tan ejemplar rasgo, máxime cuando por propia iniciativa, sin más consejo que el de su limpia conciencia, tomó la decisión de entregar acto seguido el dinero hallado.

CARRERA CONTRA RELOJ

El segundo caso no es menos edificante. Los hermanos José y Rafael Belmonte García, ambos de alrededor de 20 años, con domicilio en los Pabellones Militares de la carretera de Sóller, sostuvieron una agotadora carrera contra el reloj para poder hallar a una señora extranjera y entregarle el bolso que había extraviado, que contenía, aparte de buen número de objetos y útiles personales de considerable valor, toda la documentación, pasaporte, un billete de avión y una importante cantidad de dinero en distinta moneda extranjera.

Mediada la noche y mientras José y Rafael se hallaban frente al cine Born, vieron como de un taxi, que pasaba veloz en dirección a la Plaza de la Reina, caía a la calzada un bolso de mano. El automóvil ya casi se había perdido de su vista cuando los hermanos recogían el bolso, ponían en marcha su motocicleta y salían en pos del taxi. Se les despidió y entonces revisaron el contenido del bolso por si hallaban alguna dirección que les llevara hasta su propietaria. Nada averiguaron. Siguieron entonces la supuesta ruta del coche y fueron indagando en distintos hoteles. La búsqueda resultaba infructuosa. Más de dos horas habían transcurrido cuando volvieron a revisar los documentos. Entonces encontraron el pasaje de avión. Correspondía a un vuelo para el extranjero con salida para aquella misma noche, aproximadamente media hora después de aquel momento. Pensaron que lo más acertado era ir al aeropuerto y así lo hicieron. Allí estaba la interesada, señorita Lydia Fontede, francesa, desesperada por qué la pérdida de los documentos le impedía salir de la isla. Huelga decir que fue su alegría al recuperar lo que daba por totalmente perdido. Quiso gratificar a los honrados hermanos y éstos rechazaron el premio. Les bastaba la íntima satisfacción de haber alcanzado su propósito.

La señorita en cuestión había llegado a Palma a primeras horas de la noche procedente de Ibiza, para enlazar aquí con el avión que la llevaría a París, punto de destino. En lugar de aguardar en el aeropuerto, decidió alquilar un coche y recorrer la ciudad. Al pasar por el Borne la portezuela se abrió y se cayó el bolso sin que ella se diera cuenta. De nuevo en el aeropuerto advirtió la pérdida.

Cuando menos lo esperaba, cuando tuvo plena conciencia de que el contratiempo tenía difícil solución, llegaron José y Rafael. Le depuraban el más grato recuerdo de sus vacaciones: la honradez y la gentileza de los españoles.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña ISABEL SORR MATAS

Que falleció ayer a la edad de 81 años, en Palma (La Soledad), habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida hija Catalina; hijos políticos Mateo y Jerónima; hermana política Francisca; nietos Cristóbal, Jaime, Isabel y Catalina, sobrinos y de más familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias, hoy, a las 7 de la tarde, en la Iglesia Parroquial de Ntra. Sra. de La Soledad y funeral mañana, lunes, a las 9, en la citada Iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Caridad, núm. 11. — La Soledad. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. David Fernández y Fernández

DEL CUERPO TECNICO DE ADUANAS

Fallecido el día 9 del actual.

E. P. D.

El Administrador Principal de Aduanas y demás funcionarios de dicha oficina, ruegan una oración por su alma. Las misas que se celebrarán el próximo lunes día 31 del actual, en la Iglesia de San Juan de Malta a las 8, 8'30 y 9 horas, serán aplicadas por su eterno descanso.

¡buenos días!

LOS PAPELES, OTRA VEZ

Mi esquina, de hace unos días, sobre los puestos o kioscos de papeles y flores, que le faltan al Paseo del Borne, ha fenido un cierto eco entre los lectores. Desconozco si lo ha fenido en el seno del Consistorio municipal. Quien calla, otorga, suele decirse. Me tomo que ese silencio no otorgue nada...

También se lo teme a lector, un comprador de muchos y variados papeles, como dice él de sí mismo, que me pida insistia, que siga machacando el asunto.

Sospecho que días atrás ya dije todo lo que tenía que decir. El Borne está falto de color. El Borne está apesado de humo de coches, que es lo que le sobra, y en cambio está limpio de flores, de unas y otras flores. Las de papel de colorines de los periódicos y las de verdad, las de cada temporada que podrían renovarse en unos puestos graciosos y limitados.



El Borne tiene unas dimensiones humanas. Por lo tanto no se trata de arborarlo, lo que sería un error, sino, sencillamente, de dotarlo de lo que no tiene. Los periódicos, igual que los libros, son un estupendo motivo de adorno. Un solo kiosco es poco para el Borne. Podría tener uno o dos mas. Los puestos de periódicos, en la ciudad, han tenido que esconderse, y esto es un mal. Hablo no solo como «fabricante» de papel impreso, hablo también como lector a la vez, como comprador de papel impreso a una o a varias tintas.

El lector no tiene que buscar el periódico, tiene que encontrarlo que no es lo mismo y es mucho mas cómodo. Poder comprar un libro de bolsillo a las 10 o a las 11 de la noche, es un gesto grato y civilizado, un gesto europeo vaya, que puede hacerse en todas las ciudades del mundo. Que no se pueda hacer en nuestra tierra, es un mal. Aquí, no hay duda, ponemos muchísimas cosas en marcha de cara al visitante. Esta es otra de las que podemos hacer, otra mas y no de las menos importantes.

Hay que aumentar los lectores, se dice hoy en España, y se organizan intensas campañas contra el analfabetismo, contra la pereza y la desidia de gran parte de nuestro pueblo por enfrentarse con la letra de imprenta. ¿No colabora a nuestra ciudad en esta campaña? Estaría mas que feo, señor Alcalde.

Juan BONET

(Ilustración del autor).

UN PIE PARA ESTA foto

Hombres en lo alto



Penden hombres de los hilos metálicos tendidos entre poste y poste. Y solo paralelas de otros hilos son trazadas sobre el cielo. Escasos elementos para componer una «foto» y, sin embargo, la imagen es hermosa y es elocuente. Quiere decir que el teléfono — civilización, progreso, comodidad y, en ocasiones, complicación — avanza, se extiende y va a llegar enseguida a nuevos lugares de la geografía mallorquina. Son tantos los parajes que fueron desérticos y hoy se convirtieron en núcleos de formidable importancia turística, que el teléfono tiene que alargar constantemente sus hilos para que la voz llegue a donde solo había silencio. Así, bajo el sol quemador, los hombres trabajan en lo alto, trepan ágiles y se balancean después como artistas circenses. A sus pies está la playa, el pintoresco mundo de los veraneantes y los turistas y el ir y venir de coches de raras matrículas. A sus pies discurre el cosmopolitismo y la vacación. Pero el teléfono tiene que llegar hasta allí, hasta aquellas rocas sobre las que se levantan unos hoteles y unos chalets, hasta aquel rincón de una pinada. Y ellos, los hombres en lo alto, alargan y alargan los hilos que llevarán la voz... — F. J. J.

(Foto Juanet).

díganos Vd. algo

DON ANTONIO FERRAGUT,

la primera persona que ofreció sangre para los corredores del «Tour»

Nuestro paisano don Antonio Ferragut, nacido en Llubi, fue la primera persona que ofreció su sangre para los corredores de la Vuelta a Francia. Por este motivo mereció un simpático homenaje del periódico «L'Equipe» y ocupó el sitio de honor en la etapa Fribourg-Besançon.

El señor Ferragut, persona muy agradable y modesta, no quería al principio aceptar la entrevista. Nos lo preselaron en un hotel de la hermosa urbanización Bahía-Palma.



—Lo que yo hice tal vez no tenga ninguna importancia...

—Siempre tiene importancia la posibilidad de salvarle la vida a cualquier semejante... ¿Reside en Francia?

—Así es... Vivo en Mulhouse, desde hace cuatro años.

—¿Cuál es su profesión?

—Tornero.

—¿Quiere explicarnos como ocurrió eso de su donación de sangre para el «Tour»?

—Sucedió que en la Vuelta del Porvenir de 1963, por accidente se lesionó gravemente el corredor español Sánchez, quien por la he-

morragia sufrida a punto estuvo de fallecer. Por tal motivo los organizadores de la Vuelta decidieron establecer un banco de sangre especial para los eventuales accidentes. Entonces yo les mandé un litro de mi sangre.

—¿Por qué lo hizo?

—Verá: todos los años, tengo necesidad de prescindir de cierta cantidad de sangre para el propósito que esa sangre vaya a quien precisa de ella. Son múltiples las veces que la he donado, siempre desinteresadamente, por lo que fui galardonado por el ministro de la Santé de París con la Medalla de Plata... Por otra parte, como resulta también que soy gran enamorado del deporte del ciclismo, fue por lo que, inmediatamente que se anunció en el periódico «L'Equipe» el propósito de guardar sangre para los corredores lesionados, mandé toda la que pude.

—¿Ha practicado el ciclismo?

—Sí; de muchacho tomé parte en numerosas carreras, como aficionado siempre... Y hasta llegué a ganar el Campeonato de Baleares de 1946, organizado por la Delegación Provincial del Frente de Juventudes.

—¿Qué opinión nos puede dar de la última Vuelta a Francia?

—Como entusiasta que soy del ciclismo, comprenderá que sigo con gran interés el desarrollo de la gran carrera y hasta procuro presenciar muchas de sus etapas... Estoy convencido de que si se corriera por naciones y no por marcas comerciales más o menos espumosas, España tendría el mejor equipo, invencible tal vez.

—¿Cuál es a su juicio el mejor corredor por carretera actual?

—Tom Simpson. Este es, desde mi punto de vista, el atleta más completo del ciclismo actual... Mejor que Anquetil y Altig, y mejor también que Bahamontes.

—¿Le gusta hablar de ciclismo?

—Me entusiasma... Ciertamente es mi gran afición.

—Lo lleva en la sangre.

Por eso la da para los corredores.

CALDENTFY



DUCADOS

—En los estancos no dan más que un paquete de «Ducados» por fumador macho.

—¿Qué es eso de «fumador macho»? ¡Otra vez con tus proccadades!

—He dicho «fumador macho» porque a las señoras la Tabacalera ha decidido someterlas a una severa abstinencia ducal.

—¿Para las señoras no hay duques?

—Hasta ayer había celtas, pero hoy ni eso.

—Si tampoco hay celtas, los fumadores machos y hembras tendrán que emprenderla con los fiberos.

—Hasta que salgan los celíberos y les digan: «¿Ah, sí? ¡Pues ahora sin fumar!»

—En vez de ir palante vamos patrás.

SOCIEDAD

—A primeros del próximo mes de Septiembre las señoritas Fulanita, Zutanita, Menganita y Perenganita marcharán a Barcelona a que les operen la nariz.

—¡Pero si tienen una nariz preciosa!

—Las niñas tienen complejo de nariz y nada ni nadie podrá disuadirles de que necesitan una nariz nueva. Serán operadas por el mismo cirujano estético y juntas conllevarán la convalecencia. Estoy seguro de que se lo pasarán bárbaro.

—¡Que bien!

—¿Te dan envidia, eh?

—Sí; Te confieso que si yo pudiese operarme también lo haría.

—¿De que ibas a operarte, tú?

—¡Curioso!

TRAMPA

—Junto a la fuente o «manxeta» de la Plaza de la Paja hay una trampa para coches, motos y bicicletas. Ningún vehículo de los que toman la curva ceñida se salva. Todos meten una rueda en ella... ¡en vols de flastomés!

—¿Cómo es posible que no la vean?

—El servicio municipal que entiende en la materia la mantiene cuidadosamente llena de agua hasta los bordes. El agua oculta la profundidad de la trampa y ¡zás!

—Esa trampa debería desaparecer mañana mismo.

—Con lo cual quitarían un honestísimo y edificante espectáculo a los parroquianos del café de enfrente que se entretienen haciendo apuestas sobre los que corren a entraparse.

CONSTANCIA ESPAÑOLA

—A Perico, de Santanyi, le han hablado de una alemana de Cala Figuera (de esas que mai tenen fred) que el otro día quedó obsorta ante un cartel anunciador del torneo triangular de fútbol, celebrado por aquellos días en Palma. «Aquí estar equivocado» dijo señalando el cartel. Se le pidió que explicara la equivocación y la alemana dijo: «Día catorce español-constancia... No es posible solamente día catorce. Yo creo que español tiene constancia todos los días...»

GAFIM

GRUAS SEMPERE

Telfs 13154 — 50435

FIESTAS EN SANTA MARGARITA

3 extraordinarias verbenas 3

Día 5 Septiembre a las 22'30

POR PRIMERA VEZ EN MALLORCA Y EN UNICA GALA, ORQUESTA MARAVELLA

16 profesores con su director LUIS FERRER, Alternando con la orquesta BAHIA

Y actuación de la joven cantante triunfadora de «Salto a la Fama»: FANNY

MARTES

ESTRENO SENSACIONAL



Cea
VIRGINIA MCKENNA
BILL TRAVERS
PATRICK MCGOOHAN



ASALTO A MANO ARMADA

DIRECTOR ANTHONY ASQUITH

¡INTERESA!

¡INTRIGA!

¡EMOCIONAL!

¡CONMUEVE!

Y ADEMÁS,

LA REPOSICION QUE VD. ESPERABA

Gina Lollobrigida

DESNUDA
FRENTE
AL MUNDO

Cinemascope - Technicolor
(SOLO PARA MAYORES)

Hoy y mañana - Dos últimos días

«La jungla en armas»

(Apta para todos los públicos)

Lea «BALEARES»

FIESTAS EN SANTA MARGARITA

3 impresionantes verbenas 3

Día 7 Septiembre, a las 22'30

ORQUESTA ATRACCION CANARIA

NICK AND RANDY

Alternando con la orquesta SAVOY

Y la maravillosa voz de oro de la artista cinematográfica

CONCHITA BAUTISTA

FIESTAS EN SANTA MARGARITA

3 monumentales verbenas 3

Día 6 Septiembre, a las 23

ORQUESTA ATRACCION CANARIA

NICK AND RANDY

Alternando con la orquesta CREACION

y la actuación especial de LUIS AGUILE

(con su trio de Ritmo)

Autor de la famosa canción «Santa Margarita»

Glosa evangélica

Domingo XV de Pentecostés
(LUCAS VII, 11 - 16)

(Misa propia, con Gloria y Credo.)

Prefacio de Trinidad. Casulla verde.

«Caminaba Jesús a una ciudad llamada Naim y con él iban sus discípulos y mucha gente».

Sigamos nosotros también a Jesús, ya que lo permite a la gente. Y miremos de acercarnos con deseos de aprender. Hagámonos con sus discípulos, para mejor entender al Maestro.

El primer paso para la inteligencia, lo abre el corazón. Si nos cerramos al amor, no entenderemos a Cristo.

No sigamos al Maestro con preocupación farisaica. Que si vamos demasiado cargados de sentimientos y pensamos nuestros, tenemos que no haya lugar en nosotros para lo que piensa y siente Cristo.

La preocupación estorba la ocupación. Lleguemos con sencillez de espíritu. Dejemos que tome posesión de nosotros el Salvador.

Y precisamente cuando se acercaba a las puertas de la ciudad, sacaban a enterrar a un difunto, hijo único de su madre, que además era viuda; y con ella iba mucha gente».

Gente con Jesús, que es la vida; y gente acompañando a un muerto. Los hombres somos así. No nos bastamos. Buscamos apoyo unos en otros. Vivir es convivir.

Suerte es encontrar quien nos haga sentir la vida. Y ésta despierta también al contacto o vecindad de la muerte. Se habla más de la vida en un entierro que en el bautizo.

Pero en el bautizo hay alegría, y en el entierro todo es triste. Allí empieza la vida, y aquí la terminada.

Los que siguen a Cristo, van movidos por palabras de vida eterna. Los que tras de un féretro cuchichean sobre la vida, caminan espantados por la sombra de la muerte.

La gente de Cristo va soñosa, porque esperan vivir eternamente. Los del entierro lamentan, tristes y llorosos, no poder continuar viviendo. Sienten que se les escapa la vida hacia las manos huesosas de la muerte.

«Cuando el Señor la vió, se conmovió por ella y le dijo: «No llores»».

Que no lloren, repetimos también nosotros a los parientes de cualquier difunto.

El llorar, afligirse y quejarse para despertar compasión, es el único consuelo para quienes no conocen a Cristo. No les quitamos ese consuelo, si no podemos llevarlos al Señor.

Pero si vamos con el Salvador, enseñémosle como la Resurrección y la Vida.

«Y se acercó y tocó el féretro; y los que lo llevaban se pararon. Y dijo: «Joven, yo te lo mando, levántate»».

Eso nos manda a todos Cristo. Que nos levante sobre esta vida, que es muerte, esperando la vida verdadera.

M. RAMIS ALONSO

RADIO

RADIO JUVENTUD BALEARES
(Inca)
1.106 Kcs.

Programa para hoy
vacación; 9: Retransmisión de 8: Apertura. Silbando en la Santa Misa; 10: Radio Club; 12: Angelus; 12:05: Telegrama musical; 12:10: Parada de éxitos; 12:22: Antena del deporte; 12:30: Las cosas que pasan; 12:35: Orquestas famosas; 12:45: Antena al mundo; 13: Mensaje de amistad; 13:25: En marcha las centurias; 13:30: Música para recién casados; 13:45: Nodo internacional; 14: Mallorca en 1106 Kilociclos; 14:05: Microdisco; 14:10: Obsequio para usted; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Sobre mesa musical; 15: Visto... leído... y oído; 15:30: En el país de las maravillas; 16: Lo que nos sugiere la música; 16:30: «Mano a mano»; 17: ¿Se alza el telón!; 17:30: Atardecer musical; 18: Angelus; 18:05: Sueña el pasodoble; 18:15: Tarde de toros. (Revista taurina en conexión directa con las principales plazas de toros); 19:00: El rosario en su casa; 20: «Conozca a sus ídolos»; 20:20: Mensaje de amistad; 21: Cita con los famosos; 21:35: Heliodoro y Gudemaro; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:30: Exploraciones Ibéricas; 23: Música para soñar; 23:30: Una voz en la noche; 23:45: Buenas noches; 23:55: Meditación musical; 24: Despedida. Oración. Himnos y cierre.

RADIO POPULAR
1.340 Kc. — 2238 m.

Programa para hoy
9:55: Apertura; 10: Saludo musical con George Feyer; 10:30: Música de España; 11: Historias del Gran Libro: Samuel; 11:30: Música sobre ruedas; 12: Angelus; 12:05: El Séptimo Día; 12:30: Mosaico; 13:45: Mater Misericordiae; 14: A cuestas con la entrevistada; 14:15: Conciencias; 14:20: Notas y avisos; 14:30: Radio Nacional de España; 15: Safari con la orquesta Bert Karfert; 15:30: Los toros. Avance de la corrida; 15:35: Discos para usted; 16: La hora de los niños; 16:30: Gran Teatro de la Opera; 18:30: Concierto en ritmo; 19: Selecciones bibliográficas; 19:15: Pino Calvi y su orquesta; 19:30: Emisión radiofónica escandinava; 20: Concierto selecto; 10:15: Retransmisión diferida de la Novena a Nuestra Sra. de la Salud, desde San Miguel; 20:45: Jornada deportiva; 21:05: Rondalla mallorquina; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:35: Nocturno con Los Violines de Pego; 23: Buenas noches y cierre.

RADIO MALLORCA
1.450 KCS KW.

Programa para hoy
8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8:02: Concierto ligero matinal; 8:30: Galería breve; 9: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiero Católico; 9:30: La orquesta de Ray Anthony; 10: Galería breve; 10:01: Para

agenda

Vds., amigos; 11: Ondas infantiles; 11:30: Pierre Spiers; 11:53: Servicio Meteorológico Nacional; 11:56: La hora del Angelus; 12: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santa Misa; 12:59: Galería breve; 13: Emisión de solicitados; 13:30: Lolita «la Tapatis»; 13:45: Hoja de calcedario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Última hora deportiva; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:10: Última hora taurina; 15:15: Armonía; 15:40: Intermedio musical; 15:59: Galería breve; 16: Emisión de solicitados; 16:15: Michel-Adelard y los Cuatro Diplomáticos-Fina Galici; 16:59: Galería breve; 17: La hora de los bailarines; 18:59: Galería breve; 19:15: Todo para los chicos; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:03: Para Vds., amigos; 21: Locuras al piano; 21:36: Cuatro orquestas de baile; 22: Radio Nacional de España; 22:15: El micrófono en el ruido; 22:30: Emisión semanal de radioteatro; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emissora.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Nuboso. Viento fofo del Norte. Marejadilla.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 31 grados a las 11:30 horas de ayer. Temperatura mínima: 18 grados a las 5:30 horas de ayer. Humedad relativa: 60 por 100.

VIVIR MEJOR con AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala

TELEVISION

Programa para hoy DE SOBREMESA

2:00: Avance de Telediario; 2:03: El día del Señor; 2:30: Enviado especial; 3:00: Telediario; 3:20: Perfil de la semana; 3:30: Los toros; 3:40: Discolorama; 4:00: Final TARDE

4:01: Pájaro loco; 4:10: Cheyenne.

INFANTIL

5:10: Fiesta con nosotros; 6:00: La vida y el juego; 6:15: Rumbos Sur; 6:30: Los Flinstones. Telefilms.

NOCHE

7:00: Tarjeta de visita; 7:30: Retransmisión del partido Benfica-Real Madrid, para el Torneo Ramón Carranza; 8:30: Salto a la fama; 9:30: Telediario; 9:50: Tercer grado; 10:20: Tele Deporte; 10:30: Que usted lo pague bien; 11:00 Sesión de noche, «Congreso en Sevilla», con Fernando Fernán Gómez y Carmen Sevilla; 12:30. Telediario; 12:50: El programa de mañana; 12:55: Medianoche; 1:00: Cierre.

Plaza de Cort, 18 Tel. 22735; Rubí, Sindicato, 146, Tel. 12610; Teileria, Calvo Sotelo 55a (Cala Mayor) Tel. 32660.

SERVICIO NOCTURNO

(De 10 noche a 9 mañana)
(o) Llobera, Pl. Santa Eulalia 1. Tel. 12143.

(Abiertas hasta las 12 noche)
Rubí, Sindicato, 146; Palmer, Marqués de la Cenia 6 (Son Armadams).

(o) Tienen servicio de oxígeno.

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos

SERVICIO PERMANENTE Via Roma, 29. Tel. 11229

CUPON DEL CIEGO

449



REFRIGERADO

MIERCOLES - ESTRENO

¡El colorido mundo del circo, presentado en toda su intensidad, con sus múltiples atracciones, peligros y emociones!



¡Sobre ella pesaba una cruel maldición... mortal... como los peligros del circo!

¡Exponía su vida en el trapecio, sin más ambición que la gloria... y el amor!

(SOLO PARA MAYORES)

HOY

¡Fenomenal éxito cómico!

UN PAR DE FRESCOS

En el mismo programa:

RAFFLES

SI AUN NO HA ADQUIRIDO SU FRIGORIFICO

decídase ahora mismo por un...

Kelvinator

AMERICAN MOTORS CORPORATION - DETROIT - U.S.A.



SEGURO SERVIDOR

Facilidades de pago

DISTRIBUIDORES;

CASA BUADES Casa José Buades

AVDA. ALEJANDRO ROSSELLÓ, 83 - PLAZA DEL REY JAIME III - TELÉFONO 17707 (1 línea)

INVIERTA

su capital en el

EUROTEL GOLF PUNTA ROTJA

Compre en España y viva en Europa

Rentabilidad garantizada

Plaza Mayor, 45 - Teléfonos 15363 - 13188

PALMA DE MALLORCA

¿UD NECESITA VASOS?



¡FIJESE QUE PRECIOS! MAS BARATO... ¡IMPOSIBLE!

EN ESPECIAL OFERTA PARA TODOS LOS HOGARES DE ESPAÑA

ESTABLECIMIENTOS Alvarez 10.000.000 de vasos cristal fino

PALMA DE MALLORCA Avd. del Rey Jaime III, números 106 al 118.

INFORMACION LOCAL

VOZ del movimiento

SECCION FEMENINA

CURSO DE CONVALIDACION DEL TITULO DE EDUCACION FISICA

Se pone en conocimiento de todas las Instructoras de Educación Física que el próximo día 3 de septiembre, dará comienzo un Curso para la Convalidación del Título de Educación Física para las que no pudieron hacerlo el año pasado. Dicho curso finalizará el día 30 del mismo mes.

Urge que las interesadas presenten sus propuestas en esta Delegación Provincial de Sección Femenina, Vía José Antonio, 13, por la mañana de 9:30 a 13:30 horas (regiduría de Educación Física).

Acuerdos de la Comisión Municipal Permanente

Referencia de los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente en la sesión celebrada el día 28 de agosto 1964. Se da lugar al recurso de reposición interpuesto por doña E. Piña contra liquidación provisional girada por el concepto de Plus Valía.

Se da lugar al recurso de reposición interpuesto por don G. Bossuet contra liquidación girada por el concepto de Valor de los Terrenos. Se acuerda la adquisición de material para la Brigada de Limpieza.

Se acuerda la adquisición de calzado para la Policía Municipal. Se acuerda la adquisición de materiales para el Laboratorio Municipal.

Se aprueba certificación a buena cuenta a favor de don J. Roca, Contratista de las obras de ampliación del Grupo Escolar Son Español.

Se acuerda proceder al arreglo de las instalaciones sanitarias de los Grupos Escolares Son Serra y Coll de Rebasia.

Se aprueba la recepción definitiva de las obras de pavimentación asfáltica de un tramo de la calle Calvo Sotelo comprendido entre las calles Francia y Rafaelas, realizadas por don B. Ramon.

Se aprueba la recepción definitiva de las obras de pavimentación asfáltica de un tramo de la calle Calvo Sotelo, realizadas por don B. Ramon.

Se aprueba la liquidación de las obras de pavimentación de terrazo de la calle 171, realizadas por don J. Perelló.

Se conceden siete permisos para efectuar obras particulares. Se conceden dos permisos para efectuar obras particulares en la zona de Levante.

Se autoriza a la Unión Española de Explosivos S.A., para efectuar obras de construcción de unos polvorines en el Monte de San Anglada, supeditado a la licencia municipal de apertura.

Se acuerda comunicar a don A. Tous, que el proyecto presentado en 30 de Julio del año en curso se ajusta a las condiciones impuestas por la Comisión Municipal Permanente al conceder licencia para la construcción de edificio en solar del Paseo Mallorca, haciendo constar las condiciones de uso de las viviendas Ordenanzas Municipales de la Construcción.

del lector AL DIRECTOR

LUBRICANTES Y SAN FRANCISCO

Con las nuevas normas que últimamente se han implantado sobre los lubricantes que no pueden ser expeditos en garajes ni talleres, San Francisco ha quedado por completo aislado de que podamos contar, a un momento dado y que siempre suele ser de pura necesidad, de urgencia, incomunicado del resto de Palma.

En la actualidad el surtidor que tenemos más cercano está unos cinco kilómetros.

Antes, o sea cuando en talleres y garajes podíamos disponer de este líquido, no nos detamos en la necesidad de tener que ir a la distancia citada. Si por un desdicho un motorista, automobilista, tractorista, etc. se queda sin gasolina o mezcla la única solución que queda es trasladarnos al surtidor más cercano tanto en bicicleta como en carro para surtir.

Yo creo que con un poco de voluntad por parte de la CAMPSA se podría dar una solución a este caso. O bien dando un permiso especial para que se pudiera continuar como antes o efectuando la instalación de un surtidor en el que se pudiese despachar el citado líquido.

Es un ruego que en San Francisco elevamos a la Dirección de CAMPSA que es de esperar tenga una buena acogida en bien de todos los que residimos en San Francisco.

Miguel Mulet Oliverol.

AYUNTAMIENTO

Objetos hallados en la vía pública

Relación de objetos depositados en la oficina de Objetos Hallados, en las fechas que se indican por distintas personas que los encontraron y que no han sido reclamados.

DEL 15 AL 21 DEL CORRIENTE SEGUNDA PUBLICACION

D. N. I. a nombre de José A. Veiga Rodríguez.

Carte D'Identité francesa a nombre de Michelle Henriette Pierrette.

Sombriera Playra. Un sujetador de hierro. Calzoncillos de baño. Gafas de sol.

Cartera de bolsillo con documentos a nombre de Le Prince Nicole Madaline.

Cartera de bolsillo con documentos a nombre de Rosa Muñoz Fernández.

Cartera de bolsillo con documentos nombre de Jan Gille.

Cartera de bolsillo con documentos a nombre de Daniel Mas Pagan.

Cartera de bolsillo con documentos a nombre de Serge Palbau.

Un abanico. Un monedero con dinero a nombre de Jacqueline Tenescu.

JEFATURA DE TRAFICO

Talleres de reparación de vehículos y de neumáticos que permanecerán abiertos al público hasta las catorce horas durante el día de hoy.

SERVICIO TALLER Servicio y Talleres Peugeot. Aragón número 81. Teléfono 16947.

SERVICIO NEUMATICOS. José Miguel Fontcuberta. Avenida Conde Salent número 36. SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

O. Sala Tormos. Costa y Llobera número 36. Teléfono 14953. J. Sempere Antón, Rosselló y Cazador número 17. Teléfono 13154.

SERVICIO ESPECIAL DE REPARACIONES URGENTES Garage Canals-Mascaró. Miguel de los Santos Oliver. Palma Nova. (Carretera Andraitx).

También permanecerán turnos de guardia de talleres de reparación en Inca, Lluchmayor, Manacor, Pollensa y Sóller, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

Por favor conduzca con prudencia en día festivo y siempre, gracias.

Lentes graduados. Dos pulseras de señora. Carnet inglés a nombre de Gilmore.

DEL 22 AL 28 DEL CORRIENTE PRIMERA PUBLICACION

D. N. I. a nombre de Luis/Emilio Cortés.

Dos blocks con tapas de piel. Saco con varios kilos de cebollas.

Bulto de ropa con ropa usada. Dos lentes graduados. Maleta pequeña de madera.

Cartera de bolsillo a nombre de Ginés Franco Moreno.

Cartera de bolsillo a nombre de Francisco Valiente Teruel.

Cartera de bolsillo a nombre de Juan Alaudell Lorente.

Cartera de bolsillo a nombre de S. J. Johnson Bojorresy.

Cartera de bolsillo a nombre de Agustín Navarro Suñe.

Encendedor de gas. Aguja imperdible al parecer de oro.

Rueda grande de camión. Collar al parecer de oro. Americana de caballero.

Permiso de conducir a nombre de José Enrique Poole Pérez Parro.

Permiso de conducir extranjero a nombre de Michael George Hill. Medalla al parecer de oro. Reloj de señora.

Pasaporte italiano a nombre de Gabriella Ricardi.

Bolsa de plástico cont. monedas con dinero.

Ministerio de Información y Turismo, Delegación Provincial de Baleares

De gran interés para los industriales hoteleros

Se recuerda a los industriales hoteleros de esta Provincia que antes del día 1 de septiembre próximo deben presentar en esta Delegación Provincial, la ficha declaratoria de precios que desean recibir durante el próximo año de 1965, utilizando para ello los impresos que facilita el Sindicato Provincial de hostelería.

Se les recuerda asimismo que los industriales que no formulen declaración de precios antes del indicado día 1 de septiembre, se entenderá que dejan a la libre determinación de la Subsecretaría de Turismo, la fijación de las tarifas que

Crónica de Sociedad

Necrológica

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Anagnólica, falleció en Palma el día 22 del actual don Luis Motilla Pons, E. P. D.

De carácter afable y sincero

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho del Gobierno Civil el Excmo. señor Gobernador Civil interino don Rafael Villalonga, recibió las siguientes visitas: don Fernando Truyol; señor Villalonga; don Guillermo Sureña, Subjefe Provincial del Movimiento; señor Mas, Vicario de la Excma. Diputación Provincial; don Pedro Cladera, Jefe de la Hermandad de Labradores de La Puebla; don Jaime Vannell, Alcalde de Muro; don Tomás Rosselló, Alcalde de San Lorenzo; Sr. Lino, señor don Antonio Parietti, Ingeniero Jefe de Obras Públicas.

REGALOS BODA

JOYERIA CONRADO

Enlace Bauzá-Ribot

En la tarde de ayer en la Parroquia Iglesia de San Nicolás, severa y delicadamente adornada, contrajeron matrimonio don José Bauzá Pizá y la señorita María Margarita Ribot Mulet.

Ofició en la ceremonia nupcial el monje de Montserrat M. Rvdo. don Pablo María Pizá Enseñat, tío del contrayente.

Fueron padrinos respectivamente sus padres don Miguel Bauzá Mercé, doña Margarita Pizá Enseñat; don Bernardo Ribot Gouvard, doña Margarita Mulet Queglas.

Testificaron el acta matrimonial, por el novio sus hermanos don Damián, don Juan y don Miguel Bauzá Pizá y su hermano político don Fernando Albertí Cabanellas; por la novia sus tíos don Antonio, don Miguel, don Rafael Mulet Queglas y don Jaime Vicens Rullán.

REGALU PEDIDA JOYERIA CONRADO

Pedición de mano

Por don Bartolomé Ballester y esposa doña Juana Rigo y para su hijo Miguel, ha sido pedida a don Antonio Vicens y esposa Agustina Bonet, la mano de su hija María.

La boda se celebrará D. m. el próximo otoño.

Bautizo

En la Iglesia Parroquial de Felanitx ha recibido el-Santo Bautismo de manos del Rvdo. don Pedro Xameña, Vicario, siendo impuesto el nombre de Jerónimo, el niño hijo de nuestros amigos don Andrés Vidal Ferrer y doña María del Rosario Juan Ferrer.

BARTOLOME ABAD SEGUROS

M. Fuensanta 2. Teléfs 23877-11181

Escuela de Maestría Industrial

MATRICULA DE ALUMNOS PARA EL PROXIMO CURSO ACADEMICO 1964-65

A partir del próximo martes día 1º de Septiembre, quedará abierta la matrícula correspondiente a los Cursos del Aprendizaje Industrial (diurnos y nocturnos) en las ramas del metal, eléctrica, madera y delineantes.

Podrán matricularse los que tengan 14 años o cumplidos dentro del año natural y estén en posesión del Certificado de Estudios Primarios o Estudios Superiores.

A partir de dicha fecha en la Secretaría del Centro, todos los días hábiles de 12:30 y de 17:30 a 19:30 horas, estará abierta para la matriculación y se informará de todo cuanto esté relacionado para el ingreso y continuación de estudios en el Centro.

GALAS DEL PEINADO FEMENINO EN SOLLER

La Sección Artística Provincial, y en colaboración de la Junta Local de la Agrupación Nacional de Peluqueros de Señoras de aquella población, se celebró el pasado día 23 de Agosto, una exhibición de peinado en el Salón «Victoria» de aquella Villa, digna de todo elogio.

El Equipo Técnico-Artístico de la Sección, realizó con entusiasmo y con caracteres distintos, con la característica de: Calle, Coktel y Noche. El esfuerzo del conjunto se vio reflejado por la ovación del numerosísimo público y los profesionales de aquella localidad, que salieron altamente satisfechos.

La Sección Provincial Artística, se propone llevar a cabo actos como este, con el fin de que todos los afiliados a la Agrupación se beneficien de estas demostraciones Técnico-Artísticas.

Religiosas

SANTORAL

Santa Rosa de Lima.

CULTOS PARA MAÑANA

San Ramón Nonato, cir. Cuarenta Horas

Continúan en la Merced, dedicadas a S. Ramón Nonato. Por la mañana Misas rezadas. Por la tarde a las 5 Exposición de Santísimo. A las 8 de la tarde rezo del Sto. Rosario, ejercicio del Triduo, procesión, Te-Deum y reserva de S. D. M.

Otros actos religiosos. En San Miguel, continuación de la solemne Novena en honor de Ntra. Sra. de la Salud (2ª día). A las 7:30, Novena, a las 8 Misa vespertina con sermón por el M. I. señor don Bruno Morey, canónigo Doctoral.

En San Felipe Neri, Doctoración Nocturna. Turno de Guardia, «Sanguis Christi».

Visita, etc. A la Virgen del Perpetuo Socorro, en Sta. Cruz.

MARTES, 1 SEPTIEMBRE Sant Gil, Abad. Cuarenta Horas

Empiezan en Santa Clara, en honor de la Virgen de la Cueva. Exposición a las 4 de la tarde. A las 7 Corona. Novena de Ntra. Sra. y reserva de S. D. M.

Hoy llegará a Palma el «Camberra»

Para hoy, domingo a las trece horas, tiene anunciada la entrada en el puerto palmesano el trasatlántico de bandera inglesa «Camberra», procedente de Nápoles y en tránsito para Southampton, hacia donde saldrá el lunes a mediodía.

Este gran trasatlántico conduce un elevado número de turistas que aprovecharán la escala para visitar la ciudad y realizar diversas excursiones por el interior de la isla. Quedará fondeado en la bahía.

EL «CABO SAN VICENTE». Para el miércoles está prevista la llegada del «Cabo San Vicente» en su viaje a Sudamérica. Viene de Barcelona, a las siete de la mañana y la salida la tiene prevista para las nueve horas, rumbo a Cádiz.

Ambos trasatlánticos están consignados a la «Agencia Puigserver».



Solo el valiente

PARA WORD GIB GIB GIB

PHILIPS Bisquitra Botinas

Faltan 30 millones de dólares para salvar Abu Simbel

Los tesoros artísticos del Alto Egipto podrán ser trasladados gracias a Occidente

El Cairo, 29. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Jaime Turner). Los turistas que llegan de todo el mundo para contemplar los templos de Abu Simbel antes de que el embalse de Asuan los desplace de su emplazamiento, todavía encuentran a la maravillosa Nefertari en su sitio. Pero el escenario circundante ya ha cambiado. Mientras se encuentran los 60 millones de dólares que hacen falta para elevar varios metros esta maravilla del mundo, se está construyendo ahora un dique provisional alrededor del monumento.

Es algo así como una cura de urgencia, un cinturón de protección, un dique fabuloso de rocas de cemento y de arena. Cuando el Nilo detenido en Asuan, comience a subir, no podrá llegar a besar a su milenaria novia Nefertari. Costo de este dique provisional: Cuatro millones de dólares.

OTRAS CONSTRUCCIONES

Al mismo tiempo que este dique se está construyendo, en los alrededores una ciudad entera para los técnicos y especialistas: una pequeña mezquita, una oficina de correos, el obligado puesto de policía, una piscina, etc. El dique ya ha empezado a levantarse y los primeros pasos de este pueblito, han cambiado ya la fisonomía de Abu Simbel.

En octubre próximo serán talladas en la montaña que cae casi a plomo sobre los templos, medio millón de toneladas de roca. Es una operación que durará doce meses, después de los cuales todo está listo para iniciar la disolución de los colosales. Estos serán divididos en bloques de 30 toneladas, para ser transportados a plazas al nuevo emplazamiento en una altura cercana al abrigo del Nilo.

QUERIAN ATEMORIZAR A LOS NUBIOS

La Embajada Inglesa en El Cairo está estos días tratando de salvar la tumba de un General inglés, elevada no lejos del templo Este General, bajo el mando del Sirdar Grenville, murió en batalla contra los sudaneses de Mahdi dirigidos por Abdél Rahman Al-Negoumi,

quienes intentaron invadir Egipto en agosto de 1889, hace 75 años.

Los templos de Abu Simbel, a los que su lejanía impidió ser incluidos en las siete maravillas del mundo, fueron en su origen una empresa dentro de la ortodoxia de la guerra fría. Para asustar. Cuando Ramses II hizo labrar en la roca viya tales colosales, no pretendió más que dar a los nubios, siempre rebeldes contra Egipto la sensación de fortaleza y poder.

Los nubios parecía estar siempre destinados a proveer de oro las arcas de los faraones. Antes, las aguas del Nilo arrastraban arenas auríferas que los nubios debían lavar para entregar el polvo de oro a los recaudadores. Por este fatigoso servicio, los nubios no recibían más que el honor de ser amigos del Faraón. Por supuesto, las murmuraciones pacíficas llegaban a menudo a derivar en rebeliones monumentales. Las guarniciones egipcias debían frecuentemente refugiarse en el interior de los templos de Abu Simbel para esperar refuerzos de Egipto.

Y este arma de la guerra fría desbordó su primitivo objetivo para convertirse, gracias al genio artístico de los antiguos egipcios, en uno de los más bellos y gloriosos monumentos que han salido de la mano del hombre.

LUCHA CONTRA EL TIEMPO Y EL DIQUE

Hoy también hay una especie de lucha contra el dinero y el tiempo, alrededor de Abu Simbel, España, como tantas naciones, ha contribuido también a engrasar las sumas recaudadas, que hoy alcanzan unos 30 millones de dólares. La UNESCO sigue sus esfuerzos. Los países occidentales, en contraste con los del Este, proveen las contribuciones más decisivas de dólares. Pero la medida actualmente adoptada, de construir un dique provisional que pueda prevenir la catástrofe, es bien sabia: La UNESCO puede seguir intentando encontrar los 30 y tantos millones de dólares que faltan. Pero ahora, con la construcción de este dique tan feo pero tan práctico, el Nilo no podrá llegar a Abu Simbel.

UNA GALLINA PONE LOS HUEVOS NUMERADOS

Castellón de la Plana, 29. (Cifra). — Una gallina que aparece dominar la ciencia de las matemáticas, aunque en su aspecto más elemental, posee la vecina de Lucena del Cid, Dolores Gil Nebet. Hasta ahora dicha gallina ha puesto cuatro huevos numerados con el 3, 0, 8 y 2. Los números están formados de la misma sustancia de la clara con los guarismos en relieve y siempre en la superficie de mayor diámetro de uno de los extremos del huevo.

El hecho ha llamado poderosamente la atención y son numerosas las personas que han desfilado por la vivienda de Dolores Gil para comprobar su veracidad.

Convenios de Seguridad Social hispano - franceses

Firmas de adiciones en San Sebastián

San Sebastián, 29. (Cifra). — La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores ha facilitado la siguiente nota:

«En el día de hoy ha tenido lugar en San Sebastián, en el Ministerio de Jornada, el acto de la firma de tres adiciones a los convenios de seguridad social hispano-francés y de los acuerdos, uno administrativo, y otro que establece la concesión de indemnizaciones por cargas de familia a los trabajadores españoles ocupados al menos tres meses en el vecino país.

Por parte de España, firmó el Ministro de Asuntos Exteriores,

Excmo. Sr. don Fernando María Castiella, y por parte de Francia su Embajador en Madrid, Excmo. Sr. Barón de Boissesson.

Las medidas acordadas amplían el período de percepción de indemnizaciones por cargas de familia de tres a seis años. Establecen las indemnizaciones por cargas de familia a trabajadores de temporada con contrato no inferior a tres meses y finalmente, reconocen las prestaciones del seguro de enfermedad a los pensionistas del retiro de vejez obtenido por acumulaciones de períodos en ambos países, prestaciones que serán efectuadas por la Seguridad Social del país de residencia.»

TRAGEDIA EN SALAMANCA

El Conde de Yeltes, en un ataque de locura, mata a tiros a sus 2 hijos

Salamanca, 29. (Cifra). — En un arrebato de locura, el Conde Alba de Yeltes, don Gonzalo Aguilera Monro, de 77 años de edad, ha matado a tiros de revólver a sus dos hijos, Gonzalo y Agustín de 47 y 39 años de edad, respectivamente.

El hecho ocurrió en su finca de «Sanchiricones» enclavada en el término municipal de Matilla de Los Caños, de esta provincia. Su hijo Agustín entró en la habitación en la que normalmente

estaba aislado su padre, por padecer desde hace tiempo enajenación mental y manía persecutoria contra sus familiares. El Conde sacó un revólver tipo «colt» antiguo, que tenía escondido y disparó contra su hijo, quien salió huyendo de la habitación y al que persiguió hasta la puerta de la cocina, donde lo remató. Durante la persecución se encontró en una habitación intermedia, con su otro hijo, Gonzalo que acudió al oír los disparos, y lo mató de un tiro en el pecho. La esposa del Conde, doña Francisca Magdalena Alvarez Ruiz, de 72 años de edad, al ver que su marido la amenazaba con el revólver se refugió en su dormitorio y salió al exterior de la casa por un balcón, refugiándose en una de las viviendas de los alrededores del caserío.

El autor del doble parricidio se entregó a la Guardia Civil sin ofrecer resistencia. Fue internado en el sanatorio psiquiátrico provincial a disposición del Juzgado de Instrucción.

ATROPELLO

León, 29. (Pyresa). — En el kilómetro 17,500 de la carretera de Puentevallante a Bonar cuando el turismo de matrícula francesa 8343-NE 75, conducido por Miguel Alvarez Rodríguez de Santaolaja y residente en Francia adelantaba a otro vehículo atropelló a la vecina del mismo pueblo Benedicta García Díez, de 64 años, causándole la muerte.

Alec Guinness encarnará la figura de San Pablo

EL GUIÓN DEL FILM —UNA PRODUCCION NACIONAL— ES DE JESUS VASALLO Y FÉLIX MUELAS

Tarragona, 29 (Cifra). — El actor Alec Guinness, de cuya conversión al catolicismo se ha ocupado la prensa de todo el mundo será, probablemente, quien encarna la figura de San Pablo para la gran superproducción nacional cuyo proyecto ha sido aprobado por el Cardenal Arzobispo de Tarragona.

El guión es del periodista Jesús Vasallo y el escritor Federico Muelas y el productor, Gerardo Marote.

También se va a estrenar ahora «El señor de La Salles», protagonizada por Mel Ferrer con ocasión de la celebración del tercer Congreso Mundial de Antiguos / Alumnos / Lasalianos. La nueva producción será totalmente nacional pese a su elevadísimo presupuesto y realizada en el próximo año ya que es propósito que pueda estrenarse con motivo de que en 1967 se conmemora en todo el mundo el noveno centenario del martirio y muerte del Santo Apóstol que desde Tarragona partiera para evangelizar toda España.

El Subdirector General de Prensa regresa a la península

Hoy regresará a la península por vía marítima el Subdirector General de Prensa, don José Molina Plata, que como es sabido ha pasado unas cortas vacaciones en la Residencia que los periodistas mallorquines tenemos en Palma Nova.

El señor Molina Plata estuvo ayer por la mañana, en la Redacción de «Ultima Hora», donde fue recibido por el Director de dicha publicación, don José Tous Barberán, el Administrador, don Antonio Tous Lladó y todo el personal de redacción. Tras departir amablemente con todos ellos fue obsequiado con un aperitivo.

Terminada la visita a «Ultima Hora», estuvo en la redacción del «Majorca Daily Bulletin», donde conversó amablemente con su director, don Pedro A. Serra, informándose de las mejoras que se introducen en esta publicación y enterándose de sus problemas.

El señor Molina Plata marcha encantado de las enciones recibidas en Mallorca, durante su estancia, tanto el personalmente como sus familiares.

Deseamos al señor Molina Plata un feliz viaje de regreso a Madrid y que merezcamos la repetición de esta visita que tan agradable ha resultado para todos.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

En el nuevo local de la Federación

Se reúne la Asamblea de clubs y se adoptan importantes acuerdos

Otro éxito impresionante se apunta la Federación Balear de Fútbol después de celebrada la Asamblea de clubs en el nuevo local.

Aunque habremos de insistir sobre este tema, hoy nos limitaremos a dar cuenta sucinta de lo que se acordó, por ser interesantísimo.

En primer lugar digamos que se acordó celebrar un Campeonato de Baleares de aficionados en el que participarán 22 equipos divididos en dos grupos de once. Hace muchos años no se había visto cosa igual en cantidad de clubs. Téngase en cuenta que solo de Palma participarán nueve equipos.

Primeramente se jugará el Campeonato de aficionados que comenzará el próximo día 13 de septiembre, luego estos equipos divididos en categorías de primera regional, segunda regional y adheridos jugarán los campeonatos regionales propiamente dichos.

Para el Campeonato de aficionados, los dos vencedores de cada grupo se eliminarán para dar el Campión de Baleares. Los grupos han sido hechos ya y quedan así:

- Grupo A**
 - Mallorca
 - Santa Catalina
 - Juventud
 - Molinar
 - San Javier
 - Rapid
 - Club 501
 - Bellavista
 - Inter-P.
 - Sóller
 - Ancaritz
- Grupo B**
 - Constancia
 - Bisnalem
 - Llosetense
 - Alcudia
 - Montuiri
 - Sineu
 - At. Alaró
 - Murenes
 - Cardassar
 - Marratxí
 - Manacorense

Antonio Carreras vencedor de la 1 etapa de la Carrera del Comercio de Pollensa

Juan Matas, vencedor en Juveniles

Dió comienzo ayer en Pollensa VIII Carrera del Comercio de la VIII Carrera del Comercio. Se disputaba esta primera etapa sobre la distancia de 34 kms. en la modalidad contra reloj y constituyó un gran éxito para el corredor Carreras, que se clasificó en primer lugar, cubriendo la distancia en 51 minutos 47 segundos a una media horaria de 39'398 kms. A continuación la clasificación quedó así establecida:

1. Carreras, 51-47
2. Alomar, 52-28
3. Karmany, 52-51
4. Mascaró, 53-30
5. Sánchez, 53-40
6. Mora, 53-50
7. Mateu, 54-05
8. Juliá, 54-13, y hasta 19 clasificados.

Hoy se disputará la segunda etapa que se divide en dos sectores. El primero en línea sobre la distancia Pollensa, Formentor, Lluch, Pollensa y por la tarde el segundo sector en circuito cerrado.

En la prueba de juveniles la clasificación fue la siguiente:

1. Matas, 56-29 a una media de 36,000
2. Sevilla, 57-03
3. Bauzá, 57-24
5. Llabrés, 60-15 y hasta nueve clasificados.

¡ATENCIÓN, JOVENES!
SALA DE FIESTAS
CIUDAD JARDIN NIGHT CLUB
OS DEDICA TODOS LOS DOMINGOS Y FESTIVOS SESIONES DE TARDE A LAS 18 HORAS.
Ticket entrada consumición 30 PTS.
TODAS LAS NOCHES A PARTIR DE LAS 10
BAILE
CON
FIL AND THE SILVESTERS
JUANITO COLL Y SU MARIANAO QUINTET
Y SERRA'S JAZZ
GRANDES ATRACCIONES
TICKET ENTRADA Y CONSUMICION 50 PTAS.
CALLE 172. N.º 74 Teléfono 15460
Ciudad Jardín - Palma

Los Españoles se despiden de España en el
CORTIJO VISTA VERDE
HOY DOMINGO, DIA 30 DE AGOSTO 1964
ULTIMAS ACTUACIONES
GRAN GALA Y FIN DE FIESTA
MAÑANA
DIA 31 AGOSTO, LUNES
SENSACIONAL DEBUT
GRAN ORQUESTA ITALIANA



I SUDISTI
PROCEDENTE DE SAN REMO

AYER EN VALDEAJOS

Comienzo de producción del primer pozo petrolífero hallado en territorio nacional

Un día decisivo en a historia económica de España

Valdeajos de La Lora, 29. (Por teléfono del enviado especial de Pyresa Gonzalo Garrido). — La fecha de este 28 de agosto ha de quedar registrada en el capítulo económico de la provincia de Burgos y de España, como la de un día decisivo en la historia económica del primer pozo petrolífero hallado en el territorio nacional. En efecto, la bomba de producción se puso en marcha tras haber regulado su posición sobre el tubo de cemento el personal del campo, y obtenido el equilibrio preciso accionándose el mecanismo mediante el cual se extrajeron primero el volumen de agua y los últimos lodos que quedaban en el largo tubo, y seguidamente el petróleo, mientras comenzaban también a funcionar el separador de gas unido a la bomba. El aceite mineral es conducido a los tanques-cisternas por la tubería habilitada.

MAYOR SEGURIDAD
Ha habido diversas interrupciones en el trabajo, pues la rapidez de producción se sacrifica ahora a la mayor seguridad y perfección de las extracciones, por lo que será necesario un cierto tiempo a fin de poder anotar con seguridad la producción real por jornada aunque la bomba de balanceo norteamericana es capaz de extraer unos 800 barriles diarios.

Ante la creciente importancia de los trabajos en La Paramera, CAMPSA ha sometido a examen técnico a nuevo personal para

su contratación fija, en las operaciones venideras. Asimismo continúan los trabajos de búsqueda de agua en el subsuelo de los campos inmediatos, para solucionar el grave problema de la falta de líquido, en tanto la Confederación Hidrográfica del Ebro, realiza por encargo del Ministerio de Obras Públicas el adecuado estudio en la zona, para la posterior afloración de manantiales capaces de cubrir esta gran necesidad de los pozos. Por otra parte el movimiento de los técnicos y de los coches y camiones de la United Geophysical continúan por los campos de Ayoluengo en busca de indicios de otro posible yacimiento petrolífero.

INVESTIGACIONES

Los previos estudios y las investigaciones de meses pasados de geofísicos alemanes, parecen haber llegado a un buen final en el burgalés Valle de Mena, donde es la carretera que va de Bilbao a Espinosa de los Montes, en el municipio de Vivanco del citado Valle de Mena, al pie de las estribaciones montañosas de la Peña de Orduña, al borde mismo de la carretera, acaba de ser montada una gran torre de perforación de 60 metros de altura, que le hacen la más alta de las instaladas en las zonas geográficas vizcainas, cantabria y septentrional de Castilla.

EL EQUIPO INSTRUMENTAL.
Se sabe que los trabajos para levantarla han durado solamente 10 días, prolongándose mucho más tiempo los llevados a cabo para montar todo el equipo instrumental que se sabe verdaderamente complejo e importante, sin precedentes en las investigaciones petrolíferas en el territorio nacional. El lugar elegido parece ser el marcado como optimo del anticlinal, y los indicios son teóricamente positivos en cuanto a la existencia de hidrocarburos. A final de julio se inició la explotación del terreno y ya es inminente la entrada en funcionamiento de las barrenas, que, según se nos ha informado, sondearán hasta los 5.000 metros. El terreno es poco propicio para estas prospecciones, porque la naturaleza del subsuelo es de predominio de capas rocosas.

Junto a los motores, talleres, depósitos de combustible y pilas ingenieros de tubos que allí se almacenan, hay también los instrumentos de laboratorio necesarios para el análisis de las muestras que se vayan obteniendo del terreno. En esta ocasión, la empresa prospectora es la compañía petrolífera Ibérica, que antes realizó los mismos trabajos en el término santanderino de Castro Urdiales.

Con estos datos se confirma el vaquino del Delegado del Gobierno en la CAMPSA, de que el hallazgo de La Lora revolucionaría auténticamente a las diversas compañías dedicadas a estos fines en toda España.

El Coronel Tarduchy falleció en Madrid

Fue uno de los participantes en el acto fundacional de la Falange

Su vida estuvo dedicada por entero a España

Madrid, 29. (Servicio especial de Pyresa). — Después de una larga enfermedad, sobrellevada con entereza de cristiano ha fallecido en la madrugada de hoy, en su domi-



TARDUCHY

cilio de Madrid, el Coronel don Emilio Rodríguez Tarduchy. Junto al ilustre militar, escritor y falangista, a la hora de su muerte se encontraban su esposa doña Amelia Pozuelo, su hijo José, sus nietos y su secretario, Fernando R. Kuntz. Cuando vió que se le acercaba la hora suprema, dispuso ser amortajado con su uniforme de falangista.

Es momento de dolor, éste de la noticia del fallecimiento del Coronel Rodríguez Tarduchy. Especialmente para la Prensa del Movimiento, a la que siempre estuvo tan unido, pues fue uno de los que participó en el acto fundacional de la Falange. No se ocultaba su enfermedad grave, pero todos confiábamos en su vitalidad. Sin embargo, el momento se acercaba, y nuestro fiel camarada, y leal amigo, en la madrugada de este veintinueve de agosto se nos ha ido para siempre.

Su vida estuvo dedicada por entero a España. Tres hijos suyos fueron asesinados por los rojos el 11 de agosto de 1936. Fue autor de varias publicaciones sobre la misión educadora del Ejército, la importancia del servicio militar y otras especialidades de la milicia. Fue premiado numerosas veces por sus libros y sus artículos periodísticos, y ocupó la Secretaría Nacional de la Delegación de Prensa del Movimiento. Después de intervenir en el acto fundacional de la Falange, su casa fue centro activo de propaganda y encuadramiento. Estuvo siempre al servicio de la Falange y la Patria. Fue igualmente, Consejero Nacional del Movimiento y estaba en posesión de diversas condecoraciones. Descanse en paz el fiel camarada, el leal amigo, el ilustre militar.

DATOS BIOGRAFICOS DEL CORONEL TARDUCHY

El Coronel don Emilio Rodríguez Tarduchy que a la edad de ochenta y cuatro años, acaba de fallecer en su domicilio de Madrid, fue un antiguo colaborador de don Miguel Primo de Rivera y Orbaneja, durante la etapa de Gobierno del padre del Fundador de Falange Española.

Participó en la Fundación de la Falange, interviniendo activamente en la organización de acto del Teatro de la Comedia que, precisamente, en un principio, se pensó celebrar en un Teatro de Burgos.

Durante la guerra, sus hijos suyos fueron asesinados por los rojos.

Descubren una bomba que iba destinada a De Gaulle

Sus 3 kilos de trilita hubiesen destruido, además, el monumento a los heroes de Tolón

Primera hipótesis: «Si la bomba fue depositada antes de la visita que el 15 de Agosto, llevó a efecto el General De Gaulle a esos lugares, resulta evidente que el objetivo era un nuevo atentado contra el Presidente de la República. No olvidarse, que son ya cuatro las anteriores intenciones llevadas a cabo por los terroristas contra la persona del Jefe del Estado. Tampoco debe ignorarse que ni el rencor ni la demencia se curan con los fracasos y el hecho de que afortunadamente se hiciera fiasco de tantos intentos de asesinato no elimina nuevas conspiraciones.

EFICACIA DEL SERVICIO DE SEGURIDAD

«En este caso, los observadores siguen interrogándose en torno a la eficacia del servicio de seguridad, puesto que ningún punto por donde debe pasar el Presidente de la República, deja

Paris, 29. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín, recibida por «telex»). — Desde las cuatro de la tarde del último viernes, cuando por casualidad, descubrieron que al pie del monumento memorial del desembarco de Tolón habían depositado un artefacto con reloj con tres kilos de trilita capaz de destruirlo todo en una circunsferencia de treinta metros, la policía francesa no deja de interrogarse sobre el misterio de la bomba. Las tesis son las siguientes.

de ser minuciosamente registrado no solo por las brigadas de una policía especial sino también por los más modernos y sensibles detectores electrónicos. ¿Puede pasar desapercibido tan grande artefacto a tan estrecha vigilancia? ¿Cómo no explotó si estaba instalada cuando la fecha en cuestión? «Los técnicos dan respuesta aceptable a cada una de estas preguntas. Frente al monumento de piedra y hierro, con cemento y plomo, un explosivo encerrado en caja de madera puede perfectamente resultar imperceptible a los sensores. En cuanto al fallo de la explosión debe explicarse ante el hecho de que el jardinero regó abundantemente las plantas de la jarra

que contenía la trilita y el agua, con la humedad, pudieron perfectamente paralizar el resorte del detonador».

MISION PSICOLOGICA
La segunda suposición reposa en aspectos más políticos y sutiles: «Suponiendo que el artefacto instaláronlo después, cuando ya no había vigilancia ni peligro en colocarlo, su misión puede ser puramente psicológica, con doble finalidad. La primera hacer ver que existe una organización terrorista, con fuerza y determinación para constituir otra efectiva amenaza contra el Jefe del Estado. Segunda, restablecer el clima de miedo en los círculos oficiales, al tiempo que desprestigian la eficacia de la policía encargada de velar por la vida del Presidente de la República».

En ambos casos la bomba de Tolón, aun sin explotar y sin herir, ha tenido resonancia y su sordo estallido podemos creer que anuncia el comienzo de la agitación de Otoño. Ya, la seguridad, la confianza, la garantía de la unión entre todos los franceses queda en entredicho y la mágica seducción de los apretados de mano, de los aplausos y de los paseos entre la multitud pierden fuerza convictiva, porque las gentes descubren como falsa, esta apariencia de total normalidad. «En cuanto la policía no custodia, la intriga se repite», y tal meditación rompe el hechizo del entusiasmo ilimitado.

NUEVA YORK

«¡Qué pena! No hablo español»

Dijo Johnson a la bailarina Rosa Durán

Nuevo éxito del Pabellón Español

Nueva York, 29. — (Del corresponsal de la Agencia Efe). — «¡Qué pena! No hablo español», dijo el Presidente Johnson a la bailarina Rosa Durán, en la fiesta popular que con motivo de su cumpleaños, se celebró en Atlantic City, como último acto de la Convención Nacional demócrata.

Los organizadores de esta fiesta, ante el éxito del pabellón español en la Feria Mundial, habían pedido al Comisario General el desplazamiento a Atlantic City de uno de los conjuntos que vienen actuando en nuestro pabellón, y el señor García de Saez accediendo a ello, designó a «Zambra» para que representase a España en esta fiesta.

Tanto durante el desfile, con diversos conjuntos norteamericanos, a lo largo de la playa, como en su actuación en uno de los escenarios montados al efecto, «Zambra» escuchó constantes aplausos y ovaciones de muchos miles de personas. Posteriormente en el curso de una recepción celebrada en el edificio de la convención, el Presidente Johnson saludó a todos los grupos y les obsequió con trozos de la monumental tarde que, representando el mapa de Estados Unidos, le había sido ofrecida como presente de cumpleaños, al dar a mano muy efusivamente a Rosa Durán principal figura de «Zambra» ésta le felicitó en nombre del pabellón Español y entonces el Presidente, utilizando palabras españolas difícilmente pronunciadas,

se disculpó sonriendo por no conocer suficientemente nuestro idioma (menos aún, pronunciado con el acento andaluz de la famosa «bailarina»). En resumen un nuevo éxito de Zambra y del Pabellón Español, que fue recogido para millones de personas por diversas redes de la televisión norteamericana.

El Ministro argentino Gentili, en Madrid

Madrid, 29. (Cifra). — Procedente de Buenos Aires ha llegado esta mañana el Ministro argentino, Doctor Osiris Cantilli, que después de una breve estancia en Madrid continuará viaje a París a donde ya en visita oficial.

Dos movimientos sísmicos en Zaragoza

Zaragoza, 29. (Pyresa). — Nos comunican de Sallent de Gallego que esta madrugada, se han observado allí dos movimientos sísmicos de corta duración pero que sin embargo llegaron a sembrar el pánico entre el vecindario. El último de tales movimientos produjo fuerte temblor y movimiento de enseres.

La localidad de Sallent de Gallego se halla en lavada en pleno pirineo oscense.

TROFEO CARRANZA

El Benfica vence al Real Madrid (2-1)

Cádiz, 29. (Alfil). — El Benfica ha vencido al Real Madrid por dos tantos a uno, en partido jugado esta noche correspondiente al trofeo Ramón de Carranza.

Cassius Clay será desposeído del título de Campeón Mundial

Norfolk, 29. (Alfil). — La Unión Mundial de Boxeo ha decidido, por unanimidad, desposeer a Cassius Clay de su título mundial de boxeo de los pesos mosca tan pronto como se anuncie fecha y lugar del encuentro previsto entre él y Sonny Liston.

Ultima hora
Estado del Sr. Obispo

Después de la noche de ayer sosegada y tranquila, el Prelado pasó el día con igual placidez, aunque en algunos momentos manifestaría cierta inquietud.

A las tres de la madrugada se nos informó que el ilustre enfermo dormía desde primera hora.

El festival de anoche en la Plaza de Toros

Un gran éxito consiguieron los organizadores del festival de anoche en la Plaza de Toros para la presentación de la «Mujer de Hierro». Efectivamente, la «Mujer de Hierro» fue el espectáculo que se esperaba. Realizó cuantos ejercicios se habían anunciado y algunos más de propina, demostrando una preparación física nada común en una mujer.

Grandes aplausos premiaron su actuación. La parte taurina resultó igualmente interesante, siendo muy aplaudidos tanto Ruidales como Romero, demostrando conocimientos técnicos del toreo. En conjunto el festival mereció la aprobación del público que acudió en gran número al Coliseo Balear.

HOTELES APARTAMENTOS
CUBOS METALICOS PARA LA RECOGIDA DE BASURA
LA SOLUCION DEFINITIVA A ESTE PROBLEMA

- ★ CIERRE HERMETICO y tapadera con bisagra evitando malos olores.
- ★ HIGIENICOS por su facilidad de limpieza.
- ★ DURACION INDEFINIDA por su gran solidez y protecciones de goma en la base y tapadera evitando ruidos molestos.
- ★ ANTICORROSIVOS debido a su perfecto galvanizado. Inalterables a los ácidos de las basuras.

CAPACIDAD 80 LITROS

INFORMACION Y VENTA:
ANTONIO ROSSELLO
TELEFONO 31224

TOROS en MURO
Hoy domingo A las 6 de la tarde
GRANDIOSA NOVILLADA
3 hermosos novillos de D. Tomás Sánchez, 3
1 de rejones para el rejoneador
D. Magín Alvarez
Triunfador en Andalucía
y 2 en lidia normal para los valientes matadores
SALVADOR GAMUNDI «SALVAORILLO»
el ídolo de Mallorca y
JUAN BRUNET «EL BUTANO»
que hará su presentación
Entradas desde 25 pesetas

Copa Davis

AUSTRALIA HA OBTENIDO 2 VICTORIAS POR 0 DE SUECIA

Baastad, Suecia, 29. (Aifil). — Roy Emerson ha conseguido una victoria para Australia frente a Suecia al vencer a Jan Erik Lundquist por 2/6, 4/6, 6/3, 6/2 y 7/5, en la final interzonas de la Copa Davis.

En el segundo de individuales el también australiano Fred Stolle venció a Ulf Schmidt por 6/4, 6/3 y 10/8 con lo que la ventaja australiana es de dos a cero.

ESTA TARDE EN "ES COS"

Constancia-Mahón

INCA (De nuestro corresponsal Juan María Palma). — El segundo encuentro amistoso concertado por la directiva inquesense tendrá lugar esta tarde, con la actuación del "Mahón", el veterano conjunto menorquín que dirige Valle.

Ignoramos si las aspiraciones de este equipo será dar un golpe de efecto en sus seguidores, consiguiendo un resultado honoroso, o si nos permitirá ver un poco de fútbol. Lo decimos porque si la destrucción ha de ser el programa de un día y otro, arreglado estamos los aficionados.

En el día de ayer llegaron ya los menorquines. Cabe esperar que estén descansados y que, frente al Constancia, darán más abierta batalla y más juego.

De todas maneras debemos citar que las actuaciones del Mahón en el campo inquesense han sido siempre destacadas, y por tanto tenemos la esperanza de que hoy no se rompa la racha. Igual que, ayer, el partido dará comienzo a las 17,30.

POR FIN, EL MALLORCA HA JUGADO UN BUEN PARTIDO

A partir de ayer quedó patente la mano de Juan Ramón Defensiva ordenada y hombres de contraataque El Valencia pudo haber marcado algún gol, pero la sensacional actuación de Galán se lo impidió

MALLORCA, 2 (BERGARA I Y MORON)-VALENCIA, 0

Quisieramos disponer de más tiempo y mayor espacio, para comentar cual mereció el encuentro disputado ayer por el Mallorca en el Luis Sitjar, frente al potente conjunto del Valencia. Por unas horas pudimos hacernos a la idea de que nuestros representantes volvía a militar en la I División y disfrutamos de veras presenciando un encuentro de fútbol, un partido de los que agradan a la afición, porque había interés en los dos equipos, que desde el primer momento se emplearon a fondo en pos de la victoria y del Trofeo en disputa.

El Mallorca presentó la alineación que —salvo algún traspaso que todo es posible en el Mallorca— será el que haya de representarnos en la próxima temporada, Juan Ramón quería, precisamente en este encuentro, someter a prueba a sus hombres clave y por esta razón no cambió en el segundo tiempo a ninguno de sus peones, que mantuvo en línea hasta el final, porque comprendió seguramente que a estas alturas, va siendo hora de que sepamos a que atenernos.

Sabía seguramente el mister mallorquinista las dificultades que presentaría el jugarle al Valencia y por ello dispuso de la colocación

más razonable de sus hombres, sobre el campo. Hace bastante tiempo que no habíamos visto jugar al Mallorca, obedientes a una táctica y servirla como la sirvieron, demostrando ya una segura preparación física.

Las líneas de cobertura necesitaban este arreglo, desde hace tiempo y mientras todos se mantuvieron en el puesto como estaba ordenado, el Valencia no encontró jamás facilidades para franquear la barrera defensiva, donde cuatro hombres, Bolao, Doro, Forteza y Sans. La línea de medios estaba servida por Bergara, como ordenador, Sampedro, en una zona intermedia, los extremos arrancando de atrás y en punta los Achuri y y Peñalver que tenían en jaque constantemente a la defensa valencianista, sin permitirles avanzar en el terreno de juego, para dominar territorialmente al Mallorca.

Digamos también, que apoyados en la fuerza física de todos sus hombres, el Mallorca adoptaba una táctica elástica, replegándose ordenadamente cuando convenía y desdoblándose por los extremos o por el centro cuando habían desbaratado cualquier intento de acción adversaria y de esta forma pudieron ofrecernos una actuación (Continúa en la pág siguiente)

El Binisalem se apresta a renovar sus títulos

YA HAY DIRECTIVA Y EQUIPO

BINISALEM. — (De nuestro corresponsal, Jaime MARTI G.) — Una vez más el C. D. Binisalem

quiere participar en el campeonato de España de Aficionados y como primer paso ansía el título de campeón de Baleares. Para ello y su puesta a punto ha organizado una serie de encuentros amistosos, algunos de los cuales ya se han disputado con más o menos acierto.

La primera medida ha sido la constitución de la junta directiva, así como el contrato de entrenador que ha recaído sobre el jugador Luis Ladaria que a la vez formará también parte activa de la plantilla.

El cuadro local militará en primera categoría regional, habiendo sufrido algunas bajas con respecto al año anterior, pues algunos de sus elementos han sido solicitados por otros equipos que pretenden este año revivir su fútbol. Tal es el caso del Llosetense, rival de siempre del Binisalem.

La junta directiva la componen: Presidente don Jaime Vallés Pol; Vice-presidente I, don Juan Gomila Cañellas; Vice-presidente 2, don Lorenzo Torrens Far; Tesorero, don Lorenzo Vallés Pol; Secretario, don Santiago Coll Llompart; Vocales: don Melchor Moyá Salom, don Andrés Pol Salom, don Antonio Miquel Pons, don Gabriel Morey Pons, don Matías Gomila Villalonga, don Antonio Ramón Villalonga, don Bartolomé Llabrés, don Miguel Borrás Torrens y don Juan Rosselló Jaume.

Los jugadores son: Porteros. Bibiloni y Servera; defensas: Comas, Jaume, Borrás II, Capellá; medios: Campins, Fiol Ripoll y Calafat; y delanteros: Fontanet, Fiol, Pons, Gomila, Ladaria, Borrás I y Ferrer.

El número de socios va en aumento, aunque esperamos que sean muchos más los que se inscriban para que nuestro cuadro no tenga que sufrir ningún agobio en los difíciles torneos que van a comenzar.

La antorcha olímpica llega a Calcuta

Calcuta, 29. (Aifil). — La antorcha olímpica, que viaja de Olimpia a Tokio en avión, con escalas en diversas capitales del itinerario, ha llegado a Calcuta, procedente de Nueva Delhi.

La antorcha seguirá mañana camino hacia Rangoo.

SALVAMENTO

España vence en la prueba de 200 metros femeninos

Argel, 29. (Aifil). — El equipo italiano ha conseguido el triunfo en la prueba de 200 metros lisos, en el Campeonato del Mundo de Salvamento, que se celebra en la piscina El Kettani, de esta capital.

Clasificación: 1. Italia, 8-22/7/10; 2. España, 8-35/1/10; 3. Alemania, 8-56/3/10; 4. Túnez, 8-57; 5. Francia, 9-17/3/10.

En la misma prueba en categoría femenina, el equipo español alcanzó el primer puesto con un tiempo de 9-18/4/10, seguido del alemán con 10-09/2/10 y del francés con 10-33/5/10.

Los mejores tiempos de esta prueba fueron conseguidos por las señoritas Villar y Anduiza, españolas, con 2-59/3/10 y 3-00/00 respectivamente.

TROFEO CARRANZA

El Betis vence merecidamente al Boca Juniors (2-1)

HUBO NECESIDAD DE PRORROGA

Cádiz, 29. (Dej corresponsal de Pyresa, Evaristo Cantero). La primera jornada del Trofeo Ramón de Carranza se ha desarrollado en Cádiz con un interés notable y hasta puede decirse que con un resultado inesperado, ya que muy pocos vaticinaban la victoria del Betis Balompie frente al equipo argentino Boca Juniors, 25.000 personas asistieron al primer encuentro de esta X edición.

Terminados los 90 minutos reglamentarios, hubo de procederse a una prórroga de otros 30 minutos, divididos en dos tiempos, ya que el partido finalizó con empate, terminando definitivamente con la victoria merecidísima del conjunto bético por dos a uno. El viento de levante, que soplaban con cierta potencia, impidió que el juego alcanzara brillantez; pero, en cambio, se mantuvo en un interés constante, ante un público imparcial que supo animar al Betis en la prórroga, dada su primacía en el terreno y las brusquedades que comenzó a sufrir por parte de algunos jugadores del Boca Juniors que perdieron los estribos ante la indecisión del marcador y la derrota, seguramente inesperada para ellos, que claramente se presagiaba.

En el primer tiempo hubo muy poco juego, ya que el conjunto argentino practicó una táctica defensiva, mientras el Betis estuvo deslavazado en sus líneas. Hubo, sin embargo, por parte del equipo sevillano dos buenas ocasiones para marcar y una por parte del cuadro argentino. En la segunda parte, en que el Boca jugaba a favor del viento, parecía que se iba a producir una reacción ofensiva por parte del mismo. Pero lejos de

ello, el Betis comenzó a imponerse de manera rotunda en el terreno, perdiendo el equipo sevillano magníficas oportunidades de marcar. De esta forma, con un dominio constantemente bético, se llegó al final del tiempo reglamentario con el marcador a cero.

En los 15 minutos primeros de la prórroga se produjeron los tres goles del encuentro. El primero de ellos fue marcado por Ansoala, al escaparse al portero argentino un balón lanzado por Aparicio. Esto ocurría al minuto y medio. A los 5 minutos y medio, hubo un tiro de Rull, que dio en el poste, pero Rojas recuperó el balón, marcando el tanto argentino del empate. Finalmente, a los 14 minutos se produjo el tercer gol, segundo y definitivo del Betis. Fue marcado por Rogelio, al realizar una falta directamente a puerta, cometida por Orlando a Ansoala. A los cinco minutos de la segunda parte de esta prórroga, el jugador argentino Menéndez agredió a Suárez, siendo inmediatamente expulsado por el árbitro, el colegiado francés Kiladujian, que tuvo una acertada actuación.

En el segundo tiempo, Pallares fue sustituido por Frasco. Alineaciones: Real Betis.— Pepín; Aparicio, Ríos, Paquito; Suárez, López Hidalgo; Breal, Pallares, Ansoala, Bosch y Rogelio. Boca Juniors.— Errea; Marzolini, Rattin, Magdalena; Orlando, Ayre; González, Silveira, Menéndez, Rojas y Rull. Por el Betis, destacaron Pepín, Ansoala, Rogelio y Aparicio, y por el Boca Juniors, Rojas, Rull, Magdalena, Marzolini y Errea.

El «Constancia» no pudo abrir el cerrojo visitante (0-0)

El Menorca, que empezó al contraataque, terminó sin pasar la raya divisoria

Lentitud y juego individual en el equipo de Agustí

INCA. (De nuestro corresponsal Juan María Palma). — La visita del Menorca, en la tarde de ayer, nos proporcionó, corregido y aumentado, una copia exacta de los mas perfectos cerrojos que estamos tan acostumbrados a ver en el campo «Es Cos» desde hace muchas temporadas. Un equipo que mantiene en punta a dos hombres y que intenta dar algún contragolpe por sí la suerte le sonríe, como pudo hacerlo en dos ocasiones en la segunda parte y en otra en los primeros cuarenta y cinco minutos. Con esto está dicho todo. El partido no fue mas que un forcejeo deslavazado del Constancia, que intentó abrir brecha, frente a unas murallas de jugadores que arropaban a su portero unas veces bien y otras como podían.

Por parte del Constancia la lentitud fue su arma principal. Y en la primera mitad, el afán de brillo personal por parte de algunos jugadores que se convirtieron en los frenos del equipo. Pocos disparos a puerta, porque el ataque visitante no existía como tal y el inquesense estaba supermarcado, en una labor destructiva por parte enemiga que puede que les haya elevado un mucho su moral con vistas al futuro.

De fútbol, cero, por ambas partes, y el interés radicaba solo y exclusivamente en la posibilidad de que el marcador entrara en funciones, ya fuera por pura chiri a de los visitantes en las contadas ocasiones que pasaron el medio campo o por parte constante en el caso de que fuera posible hallar un hueco. Tarde aburrida, en suma, gracias a un rival que, de momento, ha demostrado que sabe taponar huecos a base de hombres, pero que es nulo en lo tocante al juego ofensivo.

La «vedette» del equipo es el delantero centro Vicente I, un veterano que se las sabe todas y que empezó luchando con Alzina para después marcharse por las bandas desentendiéndose totalmente de la actitud creadora. La soledad en que se encontraba con mas de medio campo para él solo, no le permitía mas.

¿Y del Constancia, qué? Pues el Constancia demostró falta de acoplamiento y excesiva retención de pelota. No citamos nombres porque todos los espectadores los vieron. Esperamos que Agustí tomará buena nota y que, como ha hecho siempre, irá eliminando a quienes, por creerse titulares, salen al campo haciendo la guerra por su cuenta.

Y no vamos a ensañarnos con nadie. La temporada no ha empezado todavía y tanto en el equipo del primer tiempo como en el del segundo, debemos admitir que «ni están todos los que son, ni son todos los que están». Esperemos que esta tarde, frente al Mahón, nos sea dado ver un poco mas de fútbol. Porque un equipo que aspira a algo, debe hacer mas que destruir que es lo que, en definitiva, ha hecho el simpático conjunto menorquín. (Continúa en la pág. siguiente)

El martes, catch a cuatro

Y un interesante Torneo Relámpago

Doble atractivo en la velada de lucha libre del próximo martes. En primer lugar tenemos la disputa de un Torneo Relámpago, entre cuatro luchadores de reconocida valía, aparte de que también habrá un combate de catch a cuatro enfrentándose una pareja española a una extranjera. Los cinco combates que se habrán de disputar prometen resultar interesantes bajo todos los aspectos.

Se iniciará la reunión con los combates eliminatorios del Torneo Relámpago, siendo el primer combate entre El Greco y Lacom. En el segundo los contrincantes serán Lambán y Ken Ackles, haciendo esta representación a Palma. Los dos vencedores pasarán a disputar la final del Torneo, en el combate de semifondo y para el vencedor del Torneo un premio en metálico de 5.000 pesetas.

El tercer combate de la velada

es a pesos libres enfrentándose el invencible Kamikaze II y el fuerte luchador navarro Bengoechea. No es la primera vez que estos dos hombres se enfrentan y como se recordará el luchador suelta recibió un fuerte castigo, pero al contestar Bengoechea a una incorrección de Kamikaze II, con un golpe bajo, fue descalificado el navarro, después de que su rival recibiera el más fuerte castigo que se recuerda. El martes disputarán la revancha.

Tras la final del Torneo Relámpago se celebrará el combate de catch a cuatro, enfrentándose la pareja española Polman y Gutí, los dos extraordinarios estilistas, a la pareja formada, por el violento catcher peruano Conde Maximiliano y al luchador de Borneo, Sando Zambo. El combate entre estos cuatro hombres promete resultar muy interesante.

"DADO SOBERANO"

JUGADA GANADORA CORRESPONDIENTE AL VIERNES

EL DADO MARCA EN LA 1.ª TIRADA	15.000
EL DADO MARCA EN LA 2.ª TIRADA	30.000
EL DADO MARCA EN LA 3.ª TIRADA	5.000
EL DADO MARCA EN LA 4.ª TIRADA	30.000
EL DADO MARCA EN LA 5.ª TIRADA	10.000

28 de Agosto de 1964

En la presente semana han acertado la jugada ganadora los concursantes siguientes:

- D. Lorenzo Tamarit Charivelle — Real de Madrid, 430 — LA TORRE (Valencia)
- D. Carlos López — García Molina, 21 — MADRID.
- Doña María Reyes — María del Carmen, 22 — MADRID.
- Doña Soledad Hernando — Conde Asalto, 39-41 — BARCELONA.
- D. Félix Losada Panero — Ronda S. Torcuato, 48 — ZAMORA.
- Doña Emilia Gordillo — Antonia Díaz, 14 — SEVILLA.
- D. Fernando Maestro — Avda. Mariano Parte — QUINTANA DEL PUENTE (Palencia).
- Amparín Collado Martínez — Grado, 50 — ALBORACHE (Valencia).
- La cantidad de 90.000 Ptas. importe de la suma de las cinco tiradas, se reparte por partes iguales, entre dichos acertantes percibiendo cada uno 11.250 Ptas.
- El 10 % del premio, o sea 9.000 Ptas. se reparte entre los siguientes establecimientos donde fueron adquiridas las botellas de SOBERANO.
- Salvador Tamarit — Calvo Sotelo, 85 — BENETUSER (Valencia).
- Economato INI — Ayala, 88 — MADRID.
- Bodegas Mollneró — María del Carmen, 24 — MADRID.
- Torres — Conde Asalto, 25 — BARCELONA.
- Ultramarinos Losada — Ronda S. Torcuato, 48 — ZAMORA.
- La Colonial — Tetuán, 20 — SEVILLA.
- Hostal San Cristóbal — Ricardo Maestro — QUINTANA DEL PUENTE (Palencia).
- Fermin Blasco — Emilio Ferri, 12 — ALBORACHE (Valencia).

Solicite al comprar su botella de SOBERANO, la tarjeta de participante.

GONZALEZ BYASS

LUCHA LIBRE PLAZA DE TOROS DE PALMA FREISTIL - CATCH - WRESTLING

Martes, 1.º Septiembre - Noche a las 10'45 TORNEO RELAMPAGO

5.000 pesetas de premio al vencedor El Greco Lambán Lacom Ken Ackles

Bengoechea - Kamikaze II FINAL DEL TORNEO CATCH A CUATRO

A UN ASALTO DE 45 MINUTOS O A DOS VICTORIAS Pareja Española Pareja Italiana POLMAN GUTÍ C. MAXIMILIANO SANDO ZAMBO

Localidades caballeros desde 20 Ptas. Señoras, niños y militares 5 Ptas. Servicio extraordinario de autobuses para todas las líneas.

DEPORTES

Federación Balear de Fútbol - Temporada 1964-65

CALENDARIO DEL CAMPEONATO «COPA URUGUAY»

20 septbre. 8 novbre. A. Baleares—Soledad
Soledad—Poblense A. Ciudadela—Ibiza
Ibiza—Manacor
A. Ciudadela—Menorca
Mahón—A. Baleares

27 septbre. 15 novbre. Poblense—Mahón
Manacor—Soledad
Menorca—Ibiza
A. Baleares—A. Ciudadela

4 octbre. 22 novbre. Poblense—Manacor
Soledad—Menorca
Ibiza—A. Baleares
Mahón—A. Ciudadela

11 octbre. 29 novbre. Manacor—Mahón
Menorca—Poblense

18 octbre. 6 dicbre. Manacor—Menorca
Poblense—A. Baleares
Soledad—A. Ciudadela
Mahón—Ibiza

25 octbre. 13 dicbre. Mahón—Menorca
A. Baleares—Manacor
A. Ciudadela—Poblense
Ibiza—Soledad

1 novbre. 20 dicbre. Menorca—A. Baleares
Manacor—A. Ciudadela
Poblense—Ibiza
Soledad—Mahón

Campeonato de III División de Liga (Grupo Balear)

27 dicbre. 21 febre. 24 enero 28 marzo
Soledad—Poblense A. Baleares—Ibiza
Menorca—Ibiza A. Baleares—Poblense
A. Ciudadela—Mahón Manacor—Soledad
Manacor—Alayor A. Ciudadela—Menorca
(A. Baleares) (Mahón)

3 enero 28 febre. 31 enero 4 abril
Ibiza—Soledad Mahón—Alayor
Mahón—Menorca A. Baleares—A. Baleares
Alayor—A. Ciudadela Poblense—Manacor
A. Baleares—Manacor Soledad—A. Ciudadela
(Poblense) (Menorca)

6 enero 7 marzo 7 febre. 11 abril
Poblense—Ibiza A. Baleares—Mahón
Soledad—Mahón Manacor—Ibiza
Menorca—Alayor A. Ciudadela—Poblense
A. Ciudadela—A. Baleares Menorca—Soledad
(Manacor) (Alayor)

10 enero 14 marzo 14 febre. 18 abril
Mahón—Poblense Alayor—A. Baleares
Mahón—Soledad Mahón—Manacor
A. Baleares—Menorca Ibiza—A. Ciudadela
Manacor—A. Ciudadela Poblense—Menorca
(Ibiza) (Soledad)

17 enero 21 marzo
Ibiza—Mahón
Poblense—Alayor
Soledad—A. Baleares
Menorca—Manacor
(A. Ciudadela)

GRUAS SEMPERE
Tel 13154 - 50435

EL MALLORCA-VALENCIA

(Viene de la pág. anterior)
ción completa, en la que si brillaron a gran altura en la defensa, también tuvieron acierto en el ataque, como lo demuestra la cosecha de estos dos goles, uno por obra de Bergara I, después de una jugada de toda la delantera y otro, poco antes de finalizar el partido, tras otra estupenda jugada de auténtico baile, llevada desde el extremo izquierdo, pasando por el centro, donde Bergara I, enviaba a Morón, quien burlando la defensa se plantó ante el portero, esperó su salida, para batirle limpiamente.
La victoria del Mallorca no tiene discusión de ninguna clase. Tras este partido, la afición puede sentirse satisfecha, ya que es el pre-

sagio en primer lugar de que hay autoridad en el banquillo, de que hay conocimientos técnicos en el banquillo también, y que los hombres al ver que no se les lleva al ridículo, sino que se saben seguros de que obedecen a una táctica adecuada, cumplen con fidelidad lo ordenado y el resultado está a la vista.
Pero si alabamos al Mallorca no creamos Vds. que hayamos de desmerecer la actuación del Valencia. Los valencianos actuaron con una defensa contundente y a veces poco elegante, especialmente por

el lado de Piquer, Arnal y Roberto se multiplicaron en el esfuerzo para conseguir el mando del encuentro y hacerse con el dominio del medio campo, pero sus esfuerzos resultaron baldíos, dada la velocidad, el entusiasmo y el acierto con que se movieron sus contrarios.
En la delantera brilló sobre todos Waldo, que fue el elemento ordenador e incisivo de siempre, el hombre de fácil disparo que no encontró en sus compañeros de línea la facilidad de disparo

que cabía esperar, sobre todo el Guillot.
Nuñez realizó algunas incursiones muy peligrosas por su extremo, pero sus buenos servicios no encontraron más rematador que Waldo, hombre severamente marcado por Bolao, en vena de aciertos que no le dejó mover a su aire, aunque hay que reconocerle a este jugador una facilidad de movimientos sensacional, ya que a pesar de todo largó una serie de disparos peligrosísimos, que llevaban el marchamo de gol y que si no llegaron al fondo de las mallas, fue porque Galán nos desleitó igualmente, con paradas de antología

Constancia - Menorca

(Viene de la pág. anterior)
norquín, que el pasado año demostró tan buen juego y que consiguiera tan brillantemente el título de campeón de tercera división.
Las alineaciones fueron las siguientes:
MENORCA: Sintés; López, Morro, Dot; Pons-Riera, Pérez, Ricós, Gea, Vicente I, Hermoso. Abril (Vicente II).
CONSTANCIA: Sanfélix; Perelló, Alzina, Franch; Currucalé, Pastor; Ponce, Bilbao, Marcelino, Matías y Marqués.
El partido fue dirigido por el trío arbitral formado por los señores Sastre, Ferrer y Billón, del Colegio Balear, que estuvieron acertados. Solamente en dos ocasiones se equivocó el señor Sastre, porque «picó» el anzuelo que le tendió el delantero centro Vicente I, señalándole falta a favor, cuando debió ser al revés. Un jugador que salta y deja los tacos hacia atrás, para frenar al central, incurrir en falta en el campo «Es Cos» y en el campo del Real Madrid.

La Paris - Luxemburgo

Van Looy vence en la primera etapa

Charleville, 29 (Alfil).— La clasificación de la primera etapa de la prueba ciclista Paris-Luxemburgo, desde Chantilly a Charleville sobre 243 kilómetros es la siguiente:
1 Van Looy, Bélgica 6-00-51
2 Stablinski, Francia 6-00-51
3 Sorgeloes, Bélgica 6-00-52
4 Pos, Holanda 6-01-30
5 Janssen, Holanda 6-01-33.
LA CLASIFICACION DE LOS ESPAÑOLES
Charleville, 29 (Alfil).— En la primera etapa de la carrera ciclista Paris-Luxemburgo, los corredores españoles han ocupado los siguientes lugares:
24 Angelino Soler 6-03-48
29 Luis Otaño 6-12-33
32 Francisco Gabica 6-14-32
A continuación de Melckenbeek (34), se clasificó un grupo en el mismo tiempo que Gabica.
El corredor español Blanco, que sufrió una caída en el curso de la etapa fue hospitalizado en Senlis, sólo sufre heridas sin importancia en la rodilla y la cadera. Salió del hospital esta misma tarde.

Pudo haber marcado el Valencia

en el segundo tiempo por mediación de Suco, al encontrarse en dos ocasiones completamente solo frente a la meta de Galán, pero entonces los disparos le salieron excesivamente altos y desviados.
Digamos pues, que la delantera del Valencia fue peligrosa únicamente por el lado de Waldo y de Nuñez y que lo demás no acertó a moverse con la soltura y agilidad necesarias para zafarse de la vigilancia estrechísima a que fueron sometidos por parte del bien ordenado sistema de contención del Mallorca.
La victoria del equipo decano fue, pues, justa y merecida y al final los propios valencianistas lo reconocieron al estrechar sus manos con los vencedores en señal de aprobación.
Se jugó duro, pero no subió. Martorell mantuvo en todo momento las riendas del encuentro y su actuación aunque no fuese sobresaliente resultó aceptable.
Los equipos, a sus órdenes, se alinearon de la siguiente forma:
VALENCIA: Nito; Piquer, Mestres, Bidegain; Arnal, Roberto; Nuñez, Guillot, Waldo, Poli y Suco.
MALLORCA: Galán; Doro, Bolao, Sans; Bergara, Forteza; Morón, Achuri, Peñalver, Sampederro y Ordaz.
A la hora de señalar distinguidos por el Mallorca, debemos apuntar a Bolao, Doro, Peñalver y Galán, aunque en realidad todo el equipo se portó magníficamente.
Por el Valencia sobre todos Waldo, luego Nuñez y en la defensa Mestres y Bidegain.
Asistió bastante público.
R A T

AMPLIACION DEL COLEGIO VIRGEN DEL CARMEN
PP. CARMELITAS DESCALZOS
MURILLO, 100 TEL. 30 6 30
El Colegio Virgen del Carmen, de los PP. Carmelitas Descalzas, de reciente y modernísima construcción, con experiencia pedagógica y personal facultativo y titulado, pone a su disposición
PARVULARIO ♦ PRIMERA ENSEÑANZA. BACHILLERATO.
Esmerada educación ♦ Formación física ♦ Cultural moral del alumno.
Dado el número limitado de plazas de la NUEVA AMPLIACION, es conveniente saber su decisión cuanto antes. Mándenos rellena y firmada la Hoja de Inscripción y pase luego por la Secretaría del Colegio para formalizar la Matrícula.

HOJA DE INSCRIPCION
Apellidos Nombre
domiciliado en Calle
número
Desea inscribirse como alumno de Primera (segunda) Enseñanza, curso.....
Firma del padre

Hoy, 20 págs.

colowall® ES COLOSAL I
Papel-plástico superlavable para revestimiento de paredes

LOS PROFESIONALES LO SABEN: ¡DECORA CON MAS GUSTO Y MENOS GASTO!

Los entendidos, los que se ocupan de hacer confortables los locales y viviendas -arquitectos, constructores, pintores, decoradores, etc.- ellos conocen bien las ventajas de colowall!

Consúltele. Le dirán que es:

- Lavable
- Higiénico
- Moderno
- Económico y suntuoso

Para un buen trabajo, dirijase a su pintor, decorador o profesional del ramo.
P. V. P. 138 ptas. rollo de 10x0,56 m.

Un producto **SARRIÓ C.A.P. LEIZA (NAVARRA)**

EURA Distribuidor Oficial para Baleares: S. Nicolás, 25 - Tel. 12744 - PALMA DE MALLORCA

ES OTRO PRODUCTO DE LA ERA PHILCO

REFRIGERADORES PHILCO

1964

frío instantáneo

11115
Capacidad 20 litros. Dimensiones 1,67 x 0,77 x 0,75 metros. Mueble de dos puertas. Disposición de FRÍO INSTANTÁNEO (permite la recuperación de la temperatura prevista, rápidamente, tantas veces como se abra la puerta, o pasar de la pérdida de frigorios que esto representa). Defrost automático. Control automático de la temperatura, en función de la temperatura ambiente durante todo el día. 11,5 kilogramos de capacidad de alimentos en el congelador. Refrigeración horizontal, con frontal transparente, con capacidad para 35 litros de verduras y frutas. Dos compartimientos. Luz interior automática. Cierre de puertas magnético. Departamentos especiales en las puertas, para botellas, huevos, maduradero especial. Departamentos de ruedas regulables en su parte de apoyo en el suelo.

AUTOMÁTICO

TELE-FRIG INSTALACIONES FIRSA
Cl. Aragón, 2 y Arturo Rizzi, 1 y 3 C/ Gral. Riera, 48 y 50 PALMA

ORAN: Ciudad en venta

Los últimos europeos sólo piensan en realizar sus bienes y huir

MERS-EL-KEBIR, CENTINELA DE LA DESOLACION

La entrada a Orán para el viajero sin lastre, es de franca sorpresa. Una agradable impresión de paz le invade, sobre todo, si viene de Argel, donde el ritmo a que se vive, es ruidoso e inquietante.

Orán aparece tranquila, mecida por una suave brisa. Las calles sin aglomeraciones, luminosas, bien trazadas. Un barrio nuevo, de cara al puerto y al mar y un discurrir de ciudadano en calma.

Pero pronto se ve que la calma es aparente y que la facilidad de circulación se debe a que la ciudad ha venido vertiginosamente a menos.

Y en cuanto ha pasado una veinticuatro horas en Orán descubre a los europeos vagando como fantasmas, sumergidos en los problemas que plantea la huida. Porque si hay una característica fundamental que distingue a la colonia europea de Orán, en estos momentos, es la fiebre de huida que se ha apoderado de sus miembros.

Cuando hace dos años sobrevino la independencia, se produjo el éxodo. Pero no fue total. Muchos se quedaron, bien porque confiaban en un retorno rápido a la normalidad o bien porque no consideraban oportuno abandonar sus bienes y enseres, acumulados, como las hormigas, a costa de muchos sacrificios.

Para los que confiaron en la normalización, es hoy el cruel y amargo desengaño. Los negocios se han desintegrado materialmente; la vida económica del Orenasado está paralizada; el cierre, la inanición y la queiebra, son hechos cotidianos, y hay quien vive de las rentas o de los ahorros, en espera solamente de que alguien venga a ofrecerle la sexta parte del valor de su casa, para venderla y regresar a Francia o a España.

Y cuando alguno tiene «la suerte» de malvender sus últimas propiedades que salvó de la confiscación, viene la batalla de las transferencias. Al no poder sacar libremente su dinero del territorio argelino, se ve obligado a llevar a cabo mil trucos, con los que, a base de comisiones ilegales de los eternos aprovechados, ve diezmarse todavía más los restos de su capital. Casos se cuentan a montones de los que, tras liquidar sus propiedades, han recibido la visita de oportunidades exigiendo el equivalente de cinco mil duros «de comisión», a cambio de no denunciarles a la policía «por intento de transferir fondos al extranjero».

Quien aceptó el «chantaje», pudo llevarse algo. Quienes no lo aceptaron, duermen hoy a la sombra, confiscado su dinero y con fuertes multas que exceden a todas sus reservas. Cuentan que hay quien tuvo que pedir dinero prestado a un amigo para completar la multa, tras habersele expropiado todo.

DOS AÑOS SIN PAGAR IMPUESTOS

Pero convengamos objetivamente, en que el asunto tiene dos caras y que si bien las medidas son draconianas, también la situación resulta excepcional. Porque la mayor parte de los comerciantes e industriales de Orán —como los de casi todo el territorio argelino— llevan sin pagar impuestos desde hace más de dos años y muchos de ellos han creído ingenuamente que «en río revuelto, ganancia de pescadores», y que ante el caos administrativo «en vigor», les sería fácil esquivar al Fisco, aprovechar al máximo, liquidar sus «stocks» y salir huyendo. Esto ha sucedido ininterrumpidamente durante meses y meses, hasta que las autoridades han decidido cortar por lo sano y lanzarse a una política de represalia, en la que, generalmente (es verdad) pagan justos por pecadores, como suele suceder siempre.

Pero el hecho es que todo eso tiene a Orán sumergida en un caos económico y financiero que se parece mucho a una «debaque» general, con perturbación decisiva de la vida cotidiana de la ciudad. Los apartamentos vacíos, los rascacielos huecos, los garajes sin coches, los negocios en liquidación... todo se vende... Orán es una ciudad que se vende... al mejor postor.

Y como no corre el dinero del aparato estatal, del Cuerpo Diplomático, o de los técnicos de

la cooperación (como sucede en Argel), todo escasea y los precios suben. En pocos casos, como en el de Orán, puede evocarse con mayor propiedad aquello de «lo que va de ayer a hoy». Ya que, una de las más bellas y prósperas ciudades del Mediterráneo, orgullo del progreso y



ORAN
Puerta de España

de vida, en el pasado, no es fácil de reconocer hoy.

Pero no busquemos las causas, ni señalemos culpables. El asunto es complejo, aunque los hechos estén ahí, con su dialéctica elocuente.

ANGUSTIA DE LOS EUROPEOS

Orán, la ciudad que se vende dormita en la incredulidad de lo que está pasando. Los argelinos miran, un poco burlones, la angustia de los ciudadanos europeos. Emborrachados ya de «slogans» del nuevo orden socialista, los jóvenes se recuestan en las paredes de los edificios o se sientan en las terrazas de los cafés centrales, para pasear su mirada, algo insolente, sobre los atisgados representantes de una comunidad que en otro tiempo mandó. En la plaza central, donde se alza el espléndido Hotel Martínez —hoy nacionalizado, como todos los negocios satélites de la manzana— se escucha, de vez en cuando, alguna musiquilla española y los viejos árabes todavía se esfuerzan en hablar algunas palabras de español, poniendo en ello un orgullo sorprendente. Pero es la nueva ola, a caballo de su desprecio por el Islam, la que inquieta a propios y extraños, con su no disimulado aire racista y beligerante.

Y a propósito de nacionalizaciones, parece ser que al ciudadano francés Martínez, ex dueño del complejo comercial de su norbre, le expropiaron todo, de la noche a la mañana, y cuando llegó a su casa para sacar algunos documentos y objetos de recuerdo, le prohibieron el paso, sin más contemplaciones.

Verdad es, que Martínez tenía ya en Francia gran parte de su capital y otro complejo hotelero en la Costa Azul, construido con los beneficios de Argelia. Pero, sea como fuere, el sistema de eliminarlo no puede identificarse con los códigos de Derecho y muestra hasta qué punto el odio y el rencor al rico, pueden haber ganado a las clases dirigentes.

LA ANDERÁ DE FRANCIA EN EL FUERTE DE CARLOS V

Lo mejor que puede hacerse en Orán, una vez que los oídos del visitante han quedado saturados de planiferos quejidos europeos, es tomar el camino del antiguo fuerte español de Carlos V, que levanta su recia silueta sobre la ciudad, en el punto más alto de la bahía. Sobre su torreón central ondea la bandera francesa y un militar vigila con gemelos a los ocupantes de los automóviles que se aventuran por la empinada carretera. El fuerte está enclavado todavía en territorio francés y sirve de natural defensa a la base naval de Mers-El-Kebir, último vestigio militar del pasado, y en la que se vive bajo el régimen del Ejército francés.

Pero la verdadera frontera entre el Orden Nuevo y la metra-

leta francesa, es la capilla de la Virgen. La capilla de la Virgen, que se atribuye el milagroso fin de la epidemia de cólera que sufrió la ciudad en 1849, tema que sirvió de argumento a Camús para su novela «La peste».

La capilla, está hoy abandonada y desde el inmenso atrio pueden contemplarse las ventanas semicondenadas del convento. Pero, como si el milagro quisiera prolongarse en el presente, todavía está en pie la pequeña imagen de la Virgen, sobre un altar casi derruido y al pie del cual, manos anónimas, que nadie sabe cómo van llegando hasta allí, depositan las velas encendidas de su fervor, que arden hasta su consumición total, dejando el rastro múltiple de la cera derretida, única huella viva en la inmensa soledad que habita en el monte.

En verdad, la vieja ciudad de Orán que se divisa desde los miradores de la capilla, con sus recuerdos del Emperador y de Cervantes, ha sido ya una especie de antecala de la Dignidad, que le prepara a uno para llegar hasta el recinto de la Virgen. Pero es esa sensación de españolismo puro lo que pone mas de manifiesto el contraste de las formas de vida. Un contraste muy patente cuando el viajero divisa el escudo español tallado en piedra encima de la puerta de la vieja Aduana de Orán.

Después, un túnel separa al gendarme argelino del gendarme francés. No se miran ni se hablan. Pero la bandera tricolor ondea en todas partes, como si quisiera recalcar el último minuto de presencia. Allí están los legionarios y los disciplinados policías del Orden de ayer, circulando en «jeeps» o estacionados para evitar la fotografía del curioso. Uno está llegando a Mers-El-Kebir, bastión último del poderío de Francia en Argelia.

AIRE DE ABANDONO

Mers-El-Kebir es un pueblo que da nombre a la base naval francesa. Esta surge en una bahía gemela a la de la ciudad de Orán y de la que solo la separan unos pocos kilómetros por el camino de la playa. Es curioso constatar, debido a las fortificaciones antiguas, que el lugar ya pareció idea a nuestros antepasados para fundar un asentamiento sobre él la defensa del Mediterráneo, en íntima correspondencia con Cartagena, el punto estratégico más apropiado de la otra orilla.

Pero lo que sorprende y asombra, es la obra consumada por Francia en aquella base. Primero, está el peñón, hueco y acorcionado por dentro con sistemas antiatómicos y arsenales; apto para una resistencia a toda prueba. Y delante se extienden magníficos muelles —uno de ellos flotante— capaces de albergar una flota entera.

Las instalaciones de Mers-El-Kebir, a decir de los técnicos, son mucho más importantes que las que hubo en Bizerta y dan fe el esfuerzo reconcentrado de Francia en estas regiones: El presidente Ben Bella no ha querido todavía plantear de frente el tema de la base y soporta la presencia militar de Francia, pese a la ola de nacionalismo que su partido insufla. Pero ya hubo una alusión presidencial el día de la partida de Argel de las últimas guarniciones francesas: «Mers-El-Kebir —dijo— es una propiedad temporal de Francia, que pronto haremos de recuperar».

¿Cuál será el destino de esta base espléndida? ¿Se desmantelará a la hora de su entrega a los argelinos? Muchos europeos de Orán se niegan todavía a aceptar la posibilidad de que Francia la entregue. Y dicen que será una fuerza internacional la que la ocupe en su día. Pero tal posibilidad debe ser rechazada. En realidad, en Mers-El-Kebir se respira ya el aire del abandono y, como me decía un amable anfitrión de Orán, «da un poco de pena contemplar a aquellos militares sin misión, paseando su tedio por los alrededores de la base».

EL CENTINELA DE LA DESOLACION

Lo que todavía vive, merced a las instalaciones, es el pueblocito balneario, donde se encuentran las mejores playas de la región. Los restaurantes son rela-

tivamente baratos y en ellos se acoge a los soldados. Y los últimos propietarios franceses respiran el clima de seguridad que les está vedado sin el cobijo de su bandera y el olvido. Desde su peñón, coronado por el fuerte español, al que los referimos anteriormente, se domina toda la llanura del Orenasado, vacía de esperanza. Pero esto no quiere decir que los campos estén sin cultivar del todo. No. Debe apreciarse el esfuerzo de los menos por sacar adelante ese vergel de frutos, legumbres, y flores que un día fue la mas próspera región del Norte de Africa. Sin embargo, la lucha contra el destino y la inoperancia, es dura. Sin embargo, la lucha que unen Argel a Orán, a lo largo de 400 kilómetros, no se encuentra ya el rastro de un solo europeo, Mascará, Chercell, Tipasa, o ese magnífico jardín de los terremotos que es Orleansville, viven a ritmo lento y anodino. Los musulmanes se agolpan sentados sobre las aceras o degustando, en las terrazas de los cafetines, el te marroquí sabrosísimo del último súbdito de su majestad Hassan II, que todavía prefiere enfrentar las disposiciones del Orden Nuevo, luchando a diario con la nostalgia de su histórica y vecina patria.

Donde la desolación material no ha prendido a lomos de la incapacidad técnica, impera la desolación moral que configura el vacío de los que se fueron. Y los árabes que dormitan, que no tuvieron odio, que desconocen la fiebre socialista de las grandes urbes y que no se forjaron del colonialismo, la imagen tétrica que se pregona hoy, luchan contra el recuerdo de mejores días, tratando de sustituirlo por el olvido simple y vano.

Aquí, en esta Argelia del litoral, desde el verde espectacular de Blida, capital del valle de la Mitidja y del placer legendario, hasta el centinela rocoso de Mers-El-Kebir, pasando por los viñedos famosos que pronto serán también una leyenda, puede aplicarse con entera propiedad aquello de «lo que el viento se llevó», sin ninguna intención nostálgica de paternalismo, a la que el correspondal no es aficionado.

Pero todo ello, aparte sus consecuencias sociales y económicas, sugiere la inevitable pregunta de «¿Hacia dónde va Argelia?». Dos años han pasado desde la independencia, y nada se ha puesto realmente en marcha. Tarde o temprano, los considerandos políticos habrán de dejar paso a las realidades cotidianas, sin las cuales, el hombre no puede vivir.

Javier LIMBERG
(Servicio especial de «Pyresa»)

Plaza de Toros de Palma

Hoy domingo, 30 de Agosto - Tarde a las 5'30



FANTASTICA CORRIDA DE TOROS REPETICION DEL FAMOSO CABALLERO REJONEADOR

Don Alvaro Domecq Romero

Con un hermoso novillo de D. MARIANO SANZ

6 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS 6 DE DON JESUS SANCHEZ MONTEJO

Jaime BRAVO Andrés VAZQUEZ Efraín GIRON

Localidades desde 65 plas. Especial niños, 15 plas.

Abierto el despacho de localidades: Teatro Lirico, Te. 22372 Bar Rosales y Viajes Universal. Catvo Soteio - TERRENO

VISITE
LOS HORNOS
GORDIOLA
LA PORTELLA - MURALLA DE MAR
Teléfono 11646 - PALMA MALLORCA

JARDINES ROSALES

Hoy, tarde y noche

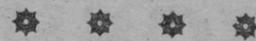
DOS ULTIMAS GALAS DE

MARINO MARINI

I el Suo QUARTETTO

Con la colaboración de la vedette italiana

VITTORIA RAFFAEL

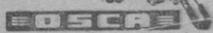


La sesión de tarde, dedicada a la juventud mallorquina

Reserve su mesa - Tel. 17055

FINCAS

Verano de
Muntaner 184



VENDO pisos calle Pascual Ribot, 108, cuatro dormitorios, desde 275.000 a 350 mil pesetas. Entrada 100 mil, mensualidad 3.500. Razón: Avda. Jaime III, 34.

VENDO pisos calle Ausias March desde 350.000 a 450.000 pesetas, facilidades hasta quince años. Informes: Ramón Muntaner, 71 tardes, cuatro a cinco.

INTEPRESA compra chalet zona San Agustín Portals Nous, Palma Nova hasta 800.000 pesetas OLIVER MATEU, Jaime III, 124. Telf. 21726.

PARTICULAR vende a pocos kms. Ciudad, finca pinar, montaña, vista espléndida de unas 8 cuarteradas árboles frutales variados miradores excelentes casa, cochera teléfono fuerza motriz. Absténganse intermediarios. Reina Cristina, 101. (31)

EN SON COTONER vende un piso, dos áticos y dos locales. Terminados Septiembre. Facilidades. Informes: Construcciones Carreras Cañellas. Ramón Muntaner, 82 (21)

VENDO pisos en construcción Plaza Serrata (Santa Catalina); 75.000 pesetas entrada resto diez años. Informes: Dameto 33 2 (junto Plaza Progreso) (21)

VENDO finca completa 11 viviendas, 70 m. una; precio 2.350.000. Facilidades SANMARTIN Plaza Mayor 48 2 2 (17)

VENDI FINCAS urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLÓ San Felipe Nr 40 (13)

COMPRARIA planta baja o piso libre, construcción antigua, preferible Santa Catalina, Pagaría 50.000 pta. entrada, resto 3.000 mensuales. Informes: Esta Administración (21)

SE VENDE finca rústica; Son Sardina, Vallori, 55, 2º, 11 a 2. 5 a 7 Palma. (16)

VENDO o alquiler locales negocio, situados Plaza Gornia. Informes: Tel. 31622.

CHALET en Son Ametler (cerca calle Aragón), con 550 m² de jardín y frutales. Vendo ROSSELLO. Avda. A. Rosselló, 103. (20)

COMPRARIA piso hasta 500 mil contado. Escriban esta Administración número 55510. (10)

RUSTICA reducida compraria contado, máximo 4 cuarteradas, agua y casa habitable entre carreteras Puigpuent y Alcudia, hasta 15 kms. Palma. Misión, 60, 1º. Telf. 22657.

FINQUITA rústica vende libre dos casitas confortables, unificables, 1.000 metros tierra plantada, frutales variados, cerrada, zona San Bernardo. Misión, 60, 1º. (21)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. VENDE APARTAMENTOS, en Sometimes cerca del Hotel Acapulco, tres años facilidades.

SOM ARMADAMS, zona residencial, vende piso y apartamento, todo confort. Telf. 30634. (12)

VENDERIA 2 locales entre-suelos, en 31 Diciembre. Telf. 52252. (10)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

● DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra más.
● MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 200 por cada palabra más.

★ POR 285.000 PESETAS Y EN 75 DIAS LE CONSTRUIREMOS ESTE CHALET



Compuesto de: Hall, comedor con chimenea, tres dormitorios con armarios empotrados, cocina y baño con agua fría y caliente, garage, aljibe.

SOLIDA Y ESMERADA CONSTRUCCIÓN. Oficinas información: Avda. A. ROSSELLO, 17, pral.—Teléx 26799 17664

ENSEÑANZAS

ACADEMIA de danzas regionales. profesor Jaime Company. Padre Molina, 44, 1º. Telf. 50713. (13)

IDIOMAS, francés, inglés, alemán. Clases individuales y colectivas (grupos reducidos) clases especiales, lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3º. Telf. 23394. (22)

VIVA MEJOR, aprendiendo idiomas rápidamente. Método fácil y práctico. Precios económicos. Inglés, alemán, francés. Profesores nativos. Traducciones. Academia Alemana. Plaza Mayor, 45. (22)

PERDIDAS

PERDIDA cartera bolsillo, iniciales P. M., de Palma a Paguera. Se gratificará. Hotel Monleón. (14)

EXTRAVIADOS Carnet de Conducir de 3º, expedido 3 Julio 1964 a nombre Gabriel Ferrer Canals, y Cédula Fiscal Lambretta a nombre de Manuel Minguión Moreno. Extraviados el 24 Agosto en carretera Sóller - Palma por Coll, entre Sóller y cruce Buñola. Gratificaré devoluciones: Gabriel Ferrer, Telf. 212. Sóller. (47)

PERDIDAS

ALQUILO habitación, derecho cocina, Padre Molina, 42, 1º, 2º. (10)

CEBO habitación para cabalero. Calle San Agustín, 32, 2º, 2º. (10)

HABITACIONES todas clases, apartamentos chalets, etc. en información MASDIM. Oficinas de 11 y de 5 a 7. Calle Pelaires, núm 51 1º. (24)

HABITACION dos personas, derecho baño, comedor y cocina. Teniente López So, 17. Amanecer. (13)

ALQUILO habitación a matrimonio, serio y solvente, terraza, baño. Informes: Calle Zavellá, 19, pral. (14)

SOLARES Y TERRENOS



PARTICULAR Vende solar 400 m², playa Calamayor, vista al mar, buena situación, 410 m² a 975 pta. el metro. Tel. 30069 y pedir 127. (24)

VENDO parcelita terreno, 5º pta. metro, en Son Servera a 5 kms magnífica playitas de su bahía. Sor Aixut 5. Son Sardina Palma. (24)

VENDO solares en Puigpuent, situación inmejorable, facilidades pago. Informes: esta Administración. (11)

SOLARES en Calamayor, vista al mar. Desde 500 m² y precio desde 1.500 pta. m². Vendo con facilidades. ROSSELLO. Avda. A. Rosselló, 103. (23)

★ VENDO junto Arenal, 3.200 m². solar con 500 m², nave industrial, agua y fuerza. Llamar: Teléfono: 22758

NO LE OLVIDE USAR esta sección, es la más leída del periódico

★ VENDO SOLAR en Urbanización Bahía de Palma. A 650 pta. m². Con facilidades. INFORMES: TELEFONO 11940.

★ VENDO HUERTO con mucha agua, de 82.000 m², a cinco kilómetros de Palma. Facilidades. INFORMES: TELEFONO 11940.

COMPRAS

COMPRO puertas muebles y trastos viejos Alfarrería Telf. 15747 y 25194 (13)

COMPRARIA embarcación mallorquina, imprescindible envío fotografía, precio y lugar para verla. Escribir a núm 53337, esta Administración. (17)

SELLOS compro colecciones y sueltos ALCO. Apartado 378 (10)

COMPRARIA motor gas pobre, 40 a 60 HP. preferible «Korting». Ofertas: Telf. 14925. (13)

COMPRE las pinturas en fábrica y ganará en calidad y precio. Industrial ISLENA, Herreria, 23. (15)

MAQUINARIA



CARPINTEROS - EBANISTAS: Con máquinas CLAMAMUNTI ¡Vos ¡terru amunt! (10)

MAQUINARIA para obras públicas e industrias mecánicas molinos trituradores machacadoras clasificadoras cintas transportadoras norias elevadoras palas excavadoras y cargadoras reductores de velocidad filtros prensa y bombas membranas etc. GUZMAN Buse bic. Estada 85 Teléfono 15629 (34)

GOLSA DE LA PROPIEDAD

Este semanario está dedicado exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

VENDO magníficos pisos ensanche, 3 dormitorios, pesetas 100.000 contado, resto 4 años. DIAZ. Colegiado. San Miguel, 124 (17)

VENDO finca nueva, sótano, bajos y cuatro pisos; ascensor; buena construcción; bonificable. Precio 2.325.000 pta. DIAZ. Colegiado. San Miguel, 124. (19)

EL DR. KILDARE POR KEN BALD (52)



Derechos Reservados.

«Vigorosa y excitante» (New York Times) | «Una de las mejores películas» (Herald Tribune) | «Un espectáculo superlativo» (Variety)

«Un drama que arrebató» (Motion Picture)

REBELION A BORDO (MUTINY ON THE BOUNTY)

Metro-Goldwyn-Mayer PRESENTA

«Una magistral interpretación» (Journal American)

«Un documento impresionante» (Ed Sullivan)

UNA PELICULA ARCOLA FILMADA EN ULTRA PANAVISION 70°-TECHNICOLOR®

«Un film superlativo» (New York Post) | «Tiene impacto de obra maestra» (Daily News)

¡SALA BORN volverá a ofrecérsela a partir del MIERCOLES! HOY, sigue con el sensacional programa HOTEL INTERNACIONAL ★ TODO EL ORO DEL MUNDO

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según la disposición de la legislación vigente a mayor precio de 10 por 100 señalada en la base.

VENDO dos camas de un cuerpo con mesita y armario. Precio módico. Informes: S. D. S. O. 70-72 2º 2º (18)

SE VENDEN castañas, varias edades. Castellana Nueva Gigante Tel 1444. (14)

SE VENDE embarcación de madera, para yate o transporte. Eslora, 14 metros, puntal 3 metros, y manga 260 metros. Construida Astilleros Sevilla Informes: Naviera Framps, Avenida del Puerto número 1, Teléfono 2194, de nueva a una. CADIZ. (37)

CACHORROS, pastor alemán, vendo. Tel. 14603, Encargado. (19)

VENDO «Trenzador» motor 6 caballos y prensa hidráulica para baldosas. Tel. 2666. (12)

LANCHA RAPIDA NEUMATICA

sirve para esquiar, 40 HP Evinrude 1963, se vende también separado. Tel. Palma 1270 ó HOTEL SABA. BINA, Cala Millor, Tel. Son Servera 11

VARIOSOS

PINTURA y decoración económica. Rapidez, garantía, seriedad. Dapuz Tel. 21680.

LE AJUSTAMOS a medida actual su traje y abrigo usado ya sea de señora o caballero. MARQUES (Sastre) Paseo Generalísimo 76 1º B. (Barra) (25)

REPARAMOS

neveras, aspiradores, encendedoras, vitrinas, instalaciones industriales. FRIO - ELEXA. Calle 247, número 28, 1º, Derecha. Cas Capiscot. Tel. 13243.

FONTANERIA

Reparaciones urgentes TL. 12435

AUXILIAR IBERICA, S. A.

DE INTERES PARA CONSTRUCTORES Y CONTRATISTAS. DISPONIBLE GRUA PARA ALQUILAR COMPRESORES Y OTRA MAQUINARIA Fray Luis Jaime núm. 19. - Tel. 51792

TRASPASOS

TRASPASO ultramarinos con permiso torrefactor de café Informes: Tel. 15208. (10)

TRASPASO tienda discos, instalación moderna por asentarse a Barcelona. Valor material y existencias. Dirigirse: «Establecimientos Mars, Paseo Marítimo, Tel. 20069-155 (20)

LOCAL a estrenar, traspasable, o cambiarlo por solar o casita junto Playa, sea cualquier negocio, oficinas o despacho, con teléfono, gas, alumbrado y fuerza motriz. Informes: Mañanas: Tel. 12611. (29)

TRASPASO alparagatería por no poder atender. Informes: Mazagán, 56 ó 74. Son Español. (13)

TRASPASO local, Ramón Muntaner, 16. Informes: 2º piso. (10)

TRASPASO

hotel playa, pleno rendimiento. Relacionado mejores agencias extranjeras y nacionales. INFORMES: TEL. 15463.

MOTOCICLETAS

SE VENDE motocarro Rca o cambio por furgoneta de más capacidad. Informes: 31 de Diciembre 61. Tel. 50440. (18)

PARTICULAR vende Montesa de la mejor serie, buen estado, cerca Quetgas, 39, cerca Pi Progreso. (15)

VENDO Buñaco tralla estado nueva, ocasión. Reina María Cristina, 101. VENDO Vespa 150, buen estado. Industria 8, Santa Catalina. (10)

LAMBRETTAS nuevas usadas, sidecars, cambios grandes facilidades pago. FRAU. Servicio Oficial. Sub-Agencia. Calle Gral. Biera 46. (17)

AUTOMOVILES

PRESEO alquilar permiso para taxi. Garage Archidu. que. Tel. 53381. (10)

ANTIGUEDAD E S.

muebles, cuadros, objetos ocasión. Cotradía 12 (Detrás Banco March). (10)

CAFE - VIVIENDA vende moderna instalación con pista festejos, zona obrera Ensanche, concurrir. shmo, por jubilarse Alquiler 1.500. Precio 375.000. Facilidades. (19)

COMESTIBLES - VIVIENDA vende cenito Palma, ideal 2-3 personas, surtida, aparroquiada alquiler 300. Precio 150.000. Misión, 60, 1º. (17)

TRANSISTOR modelo grande, japonés, 9 transistores y 4 ondas. Camino Vecinal, 35. Son Rapiña. (14)

BATERIAS para pollos a mitad de precio. Camino Vecinal, 35. Son Rapiña. (12)

COMEDORES 4 U X 3 mejores dormitorios 6.000. mejores tapicerías. Repa. majones Calle Sureda 65 Tel. 13022 (15)

VENDO secadores y muebles paraquería señoras. precio interesante. Informes: Comercio RIO V. Hori 1 pra. (14)

LANCHA RAPIDA NEUMATICA

sirve para esquiar, 40 HP Evinrude 1963, se vende también separado. Tel. Palma 1270 ó HOTEL SABA. BINA, Cala Millor, Tel. Son Servera 11

VARIOSOS

INQUESTAS conjuntos musicales artistas acordeonistas etc Cadena de orquestas. Radio España Herrería 2 Tel. 12510.

BLANQUEADORES con cepillo. Pintores Mateo Enrique Llorca 24 Tel. 12510. nos 15747 y 11732 (11)

BLANQUEO pinturas. UR. Casé Pepe San Magín Tel. 30034 (16)

REPARAMOS

neveras, aspiradores, encendedoras, vitrinas, instalaciones industriales. FRIO - ELEXA. Calle 247, número 28, 1º, Derecha. Cas Capiscot. Tel. 13243.

FONTANERIA

Reparaciones urgentes TL. 12435

AUXILIAR IBERICA, S. A.

DE INTERES PARA CONSTRUCTORES Y CONTRATISTAS. DISPONIBLE GRUA PARA ALQUILAR COMPRESORES Y OTRA MAQUINARIA Fray Luis Jaime núm. 19. - Tel. 51792

TRASPASOS

TRASPASO pensión en Calamayor, situación estupenda. Informes: 31627. (10)

TRASPASO ultramarinos con permiso torrefactor de café Informes: Tel. 15208. (10)

TRASPASO tienda discos, instalación moderna por asentarse a Barcelona. Valor material y existencias. Dirigirse: «Establecimientos Mars, Paseo Marítimo, Tel. 20069-155 (20)

LOCAL a estrenar, traspasable, o cambiarlo por solar o casita junto Playa, sea cualquier negocio, oficinas o despacho, con teléfono, gas, alumbrado y fuerza motriz. Informes: Mañanas: Tel. 12611. (29)

TRASPASO alparagatería por no poder atender. Informes: Mazagán, 56 ó 74. Son Español. (13)

TRASPASO local, Ramón Muntaner, 16. Informes: 2º piso. (10)

TRASPASO

hotel playa, pleno rendimiento. Relacionado mejores agencias extranjeras y nacionales. INFORMES: TEL. 15463.

MOTOCICLETAS

SE VENDE motocarro Rca o cambio por furgoneta de más capacidad. Informes: 31 de Diciembre 61. Tel. 50440. (18)

PARTICULAR vende Montesa de la mejor serie, buen estado, cerca Quetgas, 39, cerca Pi Progreso. (15)

VENDO Buñaco tralla estado nueva, ocasión. Reina María Cristina, 101. VENDO Vespa 150, buen estado. Industria 8, Santa Catalina. (10)

LAMBRETTAS nuevas usadas, sidecars, cambios grandes facilidades pago. FRAU. Servicio Oficial. Sub-Agencia. Calle Gral. Biera 46. (17)

AUTOMOVILES

PRESEO alquilar permiso para taxi. Garage Archidu. que. Tel. 53381. (10)

ANUNCIOS ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pias. y 250 por cada palabra más. MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pias. y 200 por cada palabra más.

VENDO Seat 1.400 C, semi-nuevo Costa y Llobera, 46. (10)

VENDO Opel: Seat 600 P.M.; Seat 1.500; Dauphine; 1.400 B especial, con radio; Plymouth alquiler; Peugeot 202; Fiat Hissparc 505; Buick; Mercedes Ford; Isotta; Siderca Vespa. Facilidades pago Reina María Cristina 101. (31)

PARTICULAR vende Simca Aronde, precio interesante, tísimo con facilidades pago. Aragón, 323. (10)

VENDO coche Ford 8 HP. Precio ganga. Facilidades. Aragón, 323. (10)

GARAGE SAN ANTONIO. Avda. Gral. Primo Rivera, 18. Vende con facilidad. des: 1.400 C; 1.400 A; Renault Bañera; Furgoneta 600; P.K.D. 8 plazas; 600 P.M.; Vespa; Lube y Motocarro, precio ganga. (10)

VENDO Seat 600 equipadísimo, magnifico estado. Facilidades. Aragón, 323. (10)

VENDO Opel Kapitán 1955. Informes: Tel. 22538. De 11 a 1. (10)

VENDO coche Lano-Rovex, perfecto estado, facilidades pago. Informes: Teléfono 50832. (12)

VENDO Mercedes 170 Diesel. Perfecto. Tel. 12533. VENDO Seat 600. Informes: Pl. Mayor, 46.47. (10)

GRUAS SEMPERE. Teléfonos 13154-50435. (10)

GRUAS SALLA. Héroes de Manos 23-25. Teléfonos 12052 y 14953. (11)

VENDO D. K. W., buen estado. Informes: esta Administración. (10)

VENDO coche buen estado. Falangista Sastre Juan, 79. (Detrás plaza Toros). (11)

ALQUILEROS

PARTICULAR alquila cerca playa Calamayor, chalet amueblado con 3 dormitorios y piso amueblado con 2 dormitorios, confort, calefacción. Tel. 30069 y pedir, 127. (20)

ALQUILO, en Armadams, chalet amueblado, temporada, garage. Teléfonos: 31122 y 31416. (11)

ALQUILO apartamento amueblado. Tel. 33016. De 5 a 12. (10)

PAGARIA máximo, 2.500 pesetas alquiler por vivienda, sin muebles, mínimo 3 dormitorios. Tel. 11452, de 12 a 1 h. (19)

SE ALQUILA local 320 m² en calle A. Luis Salvador. Informes: Músico Bañera, 97. Tel. 51711 (16)

ALQUILARIA chalet mínimo 3 habitaciones, entre Son Arradams y C'as Catalá. 21735. (12)

SE ALQUILA despacho en tresuelo, Socorro, esquina Ballester. Informes: Construcciones Mayo; Barón de Pinopar, 38. (14)

NECESITAMOS viviendas amuebladas 2.500. Plaza Santa Catalina Thomás AGENCIA FERNANDEZ Plaza Sta Catalina Thomás 51 (10)

AGENCIA FERNANDEZ alquileres: apartamento amueblado 2.500. Plaza Santa Catalina Thomás AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios toda clase alquileres Pl. Santa Catalina Thomás 51. (14)

APARTAMENTO confortable, Palma Nova cerca playa, espléndida vista. Alquiler. Tel. 22598 (11)

APARTAMENTO amueblado, todo confort, calefacción central. Tel. 30467, de 6 a 8. (12)

ALQUILO 1º piso para despacho, Siete Esquinas, 8. Sindicato, 139. (10)

INTERESA alquilar piso sin muebles, no importa emplazamiento. Informes: núm. 55533, esta Administración. (12)

SE ALQUILA apartamento en el terreno, 4 habitaciones, jardín, etc. etc. Calle José Villalonga, 62 (15)

LAB EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación de trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribir se como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3. Ley 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE de 1ª OFICINA de COLCACION

MUY INTERESANTE Empresa Internacional, con artículos de calidad introducidos mundialmente, solicita vendedores a particulares. No importa no hayan vendido nunca. Si tienen vocación, nosotros le enseñaremos por medio de cursillo. Sueldo, más interesantes comisiones. Presentarse mañana, lunes, día 31, de 9 a 1'30 y de 4 a 8 tarde, en la Avda. Jaime III, 144, Entlo. C.

IMPORTANTE EMPRESA INDUSTRIAL 5078 - NECESITA Administrativos para Departamento de Administración x) Servicio militar cumplido. x) Edad máxima 30 años. x) Preferencia Bachiller o Peritaje Mercantil. x) Presentarse el martes o jueves, de 7 a 9'30 noche a la calle Mariano Aguiló, 18, 2º, dra. SEÑORA SIERRA. NOTA: se guardará absoluta reserva.

VENDEDORES DE LOTERIA con experiencia, se necesitan, buenas referencias, próxima inauguración. - Presentarse: TOUS Y MAROTO, 17. (Tienda).

5031 - PRECISAMOS AYUDANTE ALMACEN TALLERES SUAUTO. BLANQUERNA, 69.

AGENTES VENTA PRECISA IMPORTANTE COMPANIA DEDICADA A LA VENTA DE MAQUINAS DE OFICINA Y CONTABILIDAD. SUELDO Y COMISION. EDAD: 20 A 30 AÑOS, SERVICIO MILITAR CUMPLIDO. PRESENTARSE: LUNES DE 10 A 12, EN CALLE ARAGON, 51, 53.

BOLSIN DE TRABAJO DEMANDAS

TAQUI-MECANOGRafa Importadora Empresa de Madrid, Inmobiliaria y Constructora, precisa para su Delegación en Palma de Mallorca, Taqui-Mecanógrafa experta. Inmejorables condiciones. Avenida Jaime III, 144, 1º. Tel. 15803.

4959 CHOFER de motocarro, se necesita Presentarse: SUPERFRIGORIFICOS FRAU. Calle Sindicat, 101 PALMA.

5004 MUCHACHOS de 14 a 16 años, se precisan en almacén de material eléctrico. Sueldo según rendimiento. Razón: PLAZA ROSARIO, 1.

SE OFRECE PLAZA Técnico en Radio Técnico en Televisión. Sueldo según aptitudes. Informes: Plaza Rosario, núm. 1.

5057 CRISTINA MODAS Se necesita dependienta que hable inglés y oficiales modistería y aprendizas. JAIME III, 37, ENTLO.

SE NECESITA Eajín y Limpadora con informes. San Miguel, 169. Hotel. (5075) PINTORES profesionales, se necesitan Calle Obispo Maura, 83. 2 Oficina. les 1º y 2º. (13)

(5077) URGE botones Hostal Mar Bosque, (10)

(5074) SE SOLICITA dependienta, con buenas referencias. Presentarse: Gran Hotel Albatros. Illetas. (11)

(5076) SE PRECISA aprendiz oficina de 14 a 16 años. Informes: GERARDO, Jaime Ferrer, 7. (14)

(5081) SE NECESITA bordadora a máquina. Informes: Mateo Fontbró, 35. (Detrás del Obrador). (12)

SE NECESITAN oficial y medio oficial Peñuquería Saro. Blanquerna, 127.

(5086) ELECTRICISTA especializado en automatismos, interesa importante empresa. Informes: Teléfono 51840 extensión 69. (12)

SE NECESITA aprendiz de bar. Informes: Tel. 31627. (14)

MERITORIO oficina, 14-16 años, se precisa en importante industria. Dirigir carta manuscrita indicando conocimientos y experiencia al Apartado 108, Palma. (12)

SASTRERIA BOSTON: Se necesitan aprendizas para taller adelantadas, medio oficiales. Sindicato, 161. (12)

NECESITO aprendiz camarero para Bar Progreso. Pl. Progreso, 34. (10)

CHICAS para coser a máquina en Modélos DAN, San Miguel, 44, P. Buena retribución. Horario intensivo de 7 a 3 h. (24)

(5011) SE PRECISA muchacha de 14 a 16 años, para aprendiz tienda comercio. Informes: Casa Juliá P. S. Antonio, 66. (19)

(4991) ELECTROMOVIL, precisa para almacén de material eléctrico, ayudante de 14 a 17 años que sepa escribir y operar aritméticamente a la. Mistral, 28. Tel. 15563. (23)

(4936) AYUDANTES de comedor y bar, necesitan (10)

(4899) ALMACENES SAN MIGUEL, precisa aprendiz de 14 años. (10)

FALTAN aprendices y cajeros, fregadores y limpiadoras ofis. Caletoria KALIS. P. de la Reina (14)

NOVEDADES BURELL, precisa dependienta aprendizas de idiomas con conocimientos de francés. Jaime II 95 (137)

MERITORIO oficina 14-16 años, se precisa en importante industria. Dirigir carta manuscrita indicando conocimientos y experiencia al Apartado 108, Palma. (21)

(5024) INTERESA oficial vidriero plano. Informes: Oficina Colocación. (10)

(5058) SE PRECISA mecanógrafa con conocimientos oficina, escribir al Apartado 86 indicando máximas referencias (5066) MUCHACHOS catóicos a quince años, se necesitan para auxiliar de oficina. Avenida Conde Sallent 32, Presentarse de doce a una y de cuatro a cinco. (25)

(5064) MATRIMONIO inglés o mixto (inglés-español) para gestión ventas gran Urbanización. Se le proporcionará vivienda. Escribir a mano «Curriculum-vitae» al núm 55531, de esta Administración.

HOY LOS REFRIGERADORES frisan SE COMPRAN GRATIS!

Dña. ISABEL SOS CASTELL, S. José de Calasanz, 16, bjs. ALGEMESI (Valencia) Don JOSE SAGUE ESTEVA, Montroig, 33 CASSA DE LA SELVA (Gerona) MODELO «MONT - BLANCH» Dr. VIZCAINO, Baltasar Gracián, 9, ent. ZARAGOZA. MODELO «CHAMONIX»

Han comprado GRATIS su REFRIGERADOR FRISAN al resultar favorecidos por el sorteo efectuado el JUEVES día 27, ante Notario del Ilustre Colegio de Barcelona

¡ENHORABUENA!

HOY MISMO COMPRED. TAMBIEN SU REFRIGERADOR.

frisan GRATIS! Rellene la tarjeta de GARANTIA FRISAN. Enviela a AUTO-ELECTRICIDAD, S.A. Participación, 234 - Barcelona y participará en el EXTRAORDINARIO SORTEO SEMANAL DE 5 REFRIGERADORES



¡DECIDASE POR UN REFRIGERADOR frisan... Y SALDRA DOBLEMENTE BENEFICIADO!

NECESITAMOS representantes, venta productos peluquería. Escribir: Apartado de Correos, núm. 618, Palma. (13)

Baleares Hoy 20 páginas

REPASO A LA TV EN PLENA MONOTONIA

Creemos que todos estaremos de acuerdo en que los programas de TVE se desenvuelven dentro de la más pura monotonía.

No comprendemos por qué los ricos de muchos de los espacios duran tanto tiempo. Recordemos, por ejemplo, el ciclo de «Perry Mason», soportado durante años. La serie actual de «telefilmes» —«Bonanza», «Rompeolas», «Los defensores», etc. etc.—, llevan ya mucho tiempo en la pantalla y, quiérase o no se quiera, aún suponiendo que en sí, tengan la mejor calidad, la repetición de un

espacio bajo el mismo título, produce monotonía. Recordemos, ahora, la frase de Gracián «Lo bueno, si breve, dos veces bueno», que viene como anillo al dedo como argumento en favor de la tesis que defendemos hoy en este comentario.

Lo mismo sucede en otros espacios. «D. Lucerito», por ejemplo, un personaje de una ternura extraordinaria, magníficamente manejado por Manuel Pombo Angulo en «Historias de mi barrio», que cada vez nos interesa menos porque su repetición semanal nos lleva, paso a paso, al aburrimiento, aún aceptando que es un personaje magnífico, repleto de facetas humanas realmente extraordinarias.

Y así, todo, o casi todo. ¿No se podría programar en ciclos, pongamos por caso, de sólo tres meses? Desconocemos el intríngulis de la técnica, de las necesidades de TVE, de las exigencias de los artistas y de las casas productoras de «telefilmes», a la hora de firmar los contratos; pero nuestro sentido común nos dice que, a la hora de la verdad, bien podría limitarse al tiempo en la duración repetida de los distintos espacios.

La monotonía, hace perder interés al televidente, resta méritos a las obras y nos resta afición a la TVE, aún reconociendo el enorme esfuerzo que TVE realiza en aras de los millones de televidentes que forman legión en España.

Se dan, naturalmente, excepciones muy estimables. Pensemos, por ejemplo, en «Primera fila», un espacio que puede mantenerse indefinidamente en nuestras pantallas, porque la diversidad de autores dramáticos, presta al espacio una variedad muy estimable. Lo contrario ocurriría si todas las obras fueran del mismo autor, representadas por los mismos actores, como sucede en los «telefilmes» citados.

Por esto es que, cuando en nuestras pantallas se rompe la monotonía entonces parece que en nosotros, renace la afición súbitamente. La brillante carrera que nos ofreció nuestro gran Guillermo Timoner, por ejemplo, el pasado jueves, tuvo la virtud de despertarnos del letargo, a la par que admirábamos la extraordinaria e indiscutible clase de nuestro gran campeón.

Lo mismo sucederá hoy si se cumple lo anunciado, al ofrecernos, diferido, el partido de fútbol R. Madrid—Bénfica.

Por otra parte, hay que señalar con cierta amargura que algunos de los espacios nuevos que estamos sufriendo este verano, no han contribuido a combatir la monotonía reinante. «Teletipos», ha nacido, sin pizca de categoría. Su última versión —«Clemente el Boinito»—, fué algo de una insulsez galopante y «June Allyson», un «telefilme» de subido color de rosa, completamente inocuo. Que dar los «Minutos musicales», que en verdad tienen, de vez en cuando, un poco de categoría. Y para que la monotonía no nos abandone, se han puesto de moda, ahora, la mala visibilidad en forma de rayas horizontales que perturban algunos de los espacios y en algunos momentos, el sonido es más de solemnidad.

PEDRO DEYA

Un tema de actualidad en «El especulador»



La letra de cambio es un símbolo de la economía de nuestros tiempos. La letra de cambio, utilizada como medio, es de un eficaz y utilísimo servicio; pero si se abusa de la letra de cambio sin escrúpulo, puede convertirse en amenaza, sobre todo para la integridad económica del individuo. Esto lo sabe Juan, el héroe de la historia de «El especulador», y por ello ha caído en un abismo del que podrá salir si compromete su integridad física. Juan daría un ojo a cambio de solventar su difícil posición ante

la familia y la sociedad. Aquí está el núcleo de una trama de acción trepidante que da ocasión a que Juan (Alberto Sordi) luzca todos los matices de su buen arte interpretativo, expresándose entre lo cómico y lo dramático, entre la pirueta eufórica de una vida fácil y el gesto patético de un drama interno.

«El especulador» es un gran film dirigido por Vittorio de Sica sobre un guión de Cesare Zavattini y en el que, junto a otros artistas notables, veremos a la guapisima Gianna Maria Canale.

La gran corrida de esta tarde

Cuatro ases en el cartel, dispuestos a ganar la «Palma de Oro»

Extraordinario es en verdad el cartel que se anuncia para esta tarde en la Plaza de Toros de Palma, una sensacional corrida en la que veremos actuar a tres valientes espadas, Jaime Bravo, Andrés Vázquez y Efraín Girón, con seis preciosos toros de la muy acreditada ganadería de don Jesús Sánchez Montejo, y también al gran caballero en plaza don Alvaro Domecq Romero en lidia a caballo con un precioso novillo-toro de la divisa prestigiosa de don Mariano Sanz.

Se anuncia esta corrida como un sensacional acontecimiento, y es bien cierto que lo es, ya que pocas veces se ha conseguido reunir en una sola combinación a cuatro auténticos ases de la actual torería.

La repetición del coloso jinetes jerezano Alvaro Domecq Romero ha despertado inusitado interés, por cuanto las actuaciones de ese maravilloso artista son en extremo apreciadas por el público mallorquín, ya que son numerosos los éxitos logrados en la plaza palmesana.

En cuanto a la lidia ordinaria veremos en primer lugar al famoso espada azteca Jaime Bravo, valiente como un jabatón, estilista de la verónica y colosal, estoqueador.

De segundo espada tendremos a Andrés Vázquez, artifice de la verónica y el pase natural, torero de ley que no admite en su repertorio suertes equívocas y de mal gusto, amparando todo su hacer artístico en lo más puro del toreo clásico y académico.

Y de tercer matador estará Efraín Girón, el torero de seda, la flor y nata de la gracia torera, maravilloso estilista que imprime a su toreo gran temple y

suavidad, torero exquisito que con tan solo un detalle suyo salen los aficionados de la plaza embriagados de arte depuradísimo.

Grande es en verdad esta corrida de toros que tanta ilusión ha despertado en Mallorca entera. Nadie duda pues que esta tarde la plaza se llenará de bote en bote, por saber quien de los diestros se llevará el codiciado trofeo «Ciudad Palma de Oro».

LA BOMBA DE LA ACTUALIDAD

Grupos bombas verticales con motor eléctrico o de explosión. Electro-bombas sumergidas ideales. Apropriadamente para elevación de aguas en pozos profundos y perforaciones de diámetros reducidos, y nivel variable.

Consulte su caso en **ELECTROMOVIL** Aragón 8 — Teléfono 11968

CASA ROJALS



MUDANZA CONSULTA PRECIOS Siete Esquinas 5 Tel 12227 Palma

GRUAS SEMPERE
Telfs. 1315 — 50435

LIRICO BALEAR PROGRESO HOY

WEST SIDE STORY
AMOR SIN BARRERAS
WEST SIDE STORY
NATALIE WOOD
RICHARD BEYMER
RUSSELL TAMBLYN
RITA MORENO
GEORGE CHAKIRIS
Oscar

VERSION ESPAÑOLA

LA PELICULA MUSICAL QUE TODO EL MUNDO ESTA APLAUDIENDO (AUT. MAYORES)

apartamentos **CAYUCO** Palma Nova

NO ES UN EDIFICIO MAS... ES UN «CAYUCO»

PISCINA - PARKING - JARDINES ASCENSOR-PORTERIA-RESTAURANT ¡Y una forma de pago cómoda!

dar sel INMOBILIARIA

JAIME II, 92 - Tel. 17463 - PALMA

JARDINES **SESAMO** Tel. 26163

PRESENTA EL SHOW MAS SENSACIONAL DEL AÑO CON

Gina Baró

LA MARAVILLA DE LA RAZA NEGRA

José Miguel
La auténtica figura del baile español

TONY SAM
El mago de la armónica

HOY DOMINGO TARDE: **GALA JUVENIL**

Reserve su mesa a los Teléfs. 26163-23669

Tito's

Presenta **HOY, TARDE y NOCHE**

SACHA DISTEL

Reservas desde las 3'30 • Teléf. 30025

ESPECTACULOS

Próximo miércoles

«La gran coartada»

FURIA SALVAJE

METROCOLOR
Discos de JACQUES TOURNEUR

AUT. MAYORES

HOY: LULU - YO... EL AVENTURERO

CINE

ACTUALIDADES — Desde las 8:30: Segón continua «EL TESORO de los NIBELUNGOS» Sebastian Fischer, Haria Oochin! — Eastman-color — Supercinemas SERVICIOS NO-DO XV Feria de Muestras de Bilbao — Después del bombardeo turco sobre Chipre IMAGENES nür 1.023 animales st. (Tol. Menores).

ASTORIA — Desde las 8:15: (Local refrigerado) LA JUNGLA EN ARMAS (Gary Cooper y David Niven). — LOS ORIMENES DE AGATA. (Tolerado enores)

AUGUSTA — Desde las 3:00: REGALO PARA SOLTERO. (James Steward, Sandra Dee) Cinemascope Color Deluxe CRIMEN EN MONTECARLO. (Vittorio Gassman). (Aut. Mayores).

AVENIDA — Desde las 3:15: (Local refrigerado) UN PAR DE FRESCOS. (Darry Cowi, Francis Blanche), RAFFLES. (Rafael Bertrand, Martha Mijares). (Aut. Mayores).

BALEAR — Desde las 3:15: WEST SIDE STORY (Amor sin barreras). (Natalie Wood, Richard Beymer, Russ Tamblyn, George Chakiris) (Aut. Mayores).

BORN — Desde las 3:00: (Local refrigerado) TODO EL ORO DEL MUNDO. (René Clair) HOTEL INTERNACIONAL (Elizabeth Taylor, Richard Burton, Orson Welles, Louis Jourdan). Panavisión y Technicolor. (Aut. Mayores).

CAPITOL — Cerrado por vacaciones.

DORADO — Desde las 8:30: ALLA EN EL RANCHO GRANDE (Jorge Negrete y Lillia del Valle). ESCALA EN HI-FI (en Color).

FANTASIA — Desde las 8:00: WINCHESTER 73 y LOS AÑOS JOVENES (Cinemascope y color).

CARTELERA

HISPANIA — Desde las 8:15: ESCRITO BAJO F' SOL. (John Wayne y Mauren O'Hara) (Technicolor). MAS PODEROSO QUE LA MUERTE (Brad Harris y Brigitte Corey). (Aut. Menores)

LIRICO — Desde las 3:00: WE I SIDE STORY (Amor sin barreras). (Natalie Wood, Richard Beymer, Russ Tamblyn, George Chakiris) (Aut. Mayores).

METROPOL — Desde las 8:15: EL CID (Charlton Heston y Sofia Loren); Techuirama Technicolor. (Tol. menores).

MODERNO — Desde las 3:00: WINCHESTER 73 y LOS AÑOS JOVENES (Cinemascope y color).

ORIENTAL — Desde las 3:00: ALLA EN EL RANCHO GRANDE (Jorge Negrete y Lillia del Valle). ESCALA EN HI-FI (en Color).

PRINCIPAL — Desde las 3:15: REGALO PARA SOLTERO. (James Steward, Sandra Dee) Cinemascope Color Deluxe CRIMEN EN MONTECARLO. (Vittorio Gassman). (Aut. Mayores).

PROGRESO — Desde las 3:00: WEST SIDE STORY (Amor sin barreras). (Natalie Wood, Richard Beymer, Russ Tamblyn, George Chakiris) (Aut. Mayores).

PROTECTORA — Desde las 8:15: LULU. (Maruja Diaz), Eastman-color. YO... EL AVENTURERO (Antonio Aguilar) Eastman-color. (Autorizado Mayores).

RIALTO — Desde las 3,15: ALLA EN EL RANCHO GRANDE (Jorge Negrete y Lillia del Valle). TESTIGO DE CARGO. (Tyronne Power).

RIVOLI — Desde las 3:00: (Local refrigerado) GRINGO (Richard Harrison, M. Kaela) Eastman-color. LA MUCHACHA QUE SABIA DEMASIADO. (Aut. Mayores).

VICTORIA —

ALLA EN EL RANCHO GRANDE (Jorge Negrete y Lillia del Valle). TESTIGO DE CARGO. (Tyronne Power).

SALAS DE FIESTAS

- * CABALA (Hotel de la Almudaina). — Tarde y noche: Baile todas las noches.
- * CALIFORNIA DANCING (Hotel California) Terreno. — Baile todas las noches.
- * CASA VALLES — Noche: Baile y atracciones.
- * CHUMBO (Hotel Pireo). — Todas las noches: Baile
- * CIUDAD JARDIN (Night Club) Todos los días: Bailes atracciones.
- * CLUB SALEM — Todas las noches: Baile y atracciones.
- * CORTIJO VISTA VERDE. — Noche: Baile y atracciones.
- * EL MOLINO. — Todas las noches: Baile
- * EXTASE — Noche: Baile atracciones
- * EL CHICO (Bahia Palace). — Todas las noches: Baile.

- * GARONDA (Hotel) — Todas las noches: Baile
- * GOLF CALAMAYOR — Todas las noches: Baile
- * GOMILA — Noche: Baile atracciones
- * IBIZA — Todos los días: Baile y atracciones.
- * JACK EL NEGRO — Todas las noches: Baile y atracciones.
- * LATINO (Las Maravillas). — Todas las noches: Baile
- * MONTECRISTO. — Noche: Folklore español.
- * NIXE PALACE. — Noches: Baile y atracciones.
- * OLE. — Todas las noches: Baile y atracciones
- * ORFEO (Hotel de Mar) — Noches: Baile y atracciones.
- * ROSALES — Todos los días: Baile y atracciones
- * SAINTI TROPEZ — Tarde noche: Baile
- * SESAMO — Noches: Baile atracciones
- * TAGOMAGO (La boit de Los Valldemosa). — Todas las noches: Baile y atracciones.
- * TITOS. — Todos los días: Baile y atracciones.
- * TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones

Tintorería WINDSOR

Marqués de la Cenía, 44

SUPER LAVADOS EN SECO

SERVICIO EN 8 HORAS A DOMICILIO

Llamando al Teléfono 300.74 y pedir 215, antes de las 10, sus prendas le serán devueltas después de las 6 SIN NINGUN RECARGO

COMPRUEBE NUESTRO TRABAJO

HOY = 6'30 tarde

Cortijo VISTA VERDE / GALAS JUVENILES!

Presenta **EL SHOW DE MIGUEL SOLER**

¡L'espèdida de España de la mejor orquesta europea!

LOS ESPAÑOLES

Y actuación como estrella invitada

NIGEL HOPKINS

fenómeno juvenil de la trompeta

Presentación del dinámico grupo

LOS TELSTAR'S

La atracción cómico-acrobática

MAX WELLS

Nueva aparición de la popular

DOVA

y REGIDOR Y SU CONJUNTO

CONCURSO CON PREMIOS

Ticket - consumición: 50 pesetas

★ **MARISOL**
★ **ANTONIO**
★ **ROBERT CONRAD**

El mejor trio interpretativo para **La mejor película musical española**

MANUEL J. COYANES

PRESENTA **MARISOL • ANTONIO • ROBERT CONRAD**

La nueva Cenicienta



EASTMANCOLOR

FERNANDO REY ANTONIO CASAL FERNANDO GANCH

DIRIGIDA POR: **GEORGE SHERMAN**

CANCIONES DE ALBERTO Y LAJARRO GRABADAS EN DISCOS ZAPRO. S.A. FOTOGRAFIA ANTONIO L. HALLSTERSOS DECORADOS ENRIQUE ALARCO

UNA PRODUCCION DE RELIEVE MUNDIAL SELECCIONADA PARA

Inauguración temporada 1964 - 65

en el circuito de los grandes éxitos

LIRICO-BALEAR-PROGRESO

ESTRENO

PROXIMO

MIERCOLES

HOY, GRANDIOSO EXITO
«WEST SIDE STORY»
¡La película de los diez «Oscars»!

IVUELVE «LA DIVINA»!

Es muy Probable que Greta Garbo realice una película en España

Cobrará 60 millones de pesetas por interpretar un papel especialmente hecho para ella

La noticia es sencillamente sensacional y ha logrado trascender a los medios cinematográficos. Greta Garbo, la famosa actriz vuelve al cine. La actual noticia partió de la comadre número uno de Hollywood, la periodista Sheila Graham, y pronto dio la vuelta al mundo. Muchos creyeron que era producto de su fantasía, porque muchas veces se dijo que iba a volver al cine y todo se quedó únicamente en palabras. Ahora se asiste en ello por parte de otras fuentes de información. De todas maneras, pronto nos convenceremos de la autenticidad de la noticia, porque el rodaje va a comenzar en el próximo noviembre.

EL REPARTO SERA EXCLUSIVAMENTE FEMENINO, EXCEPTO UN PERSONAJE

to oportuno. Rossano Brazzi creyó que aceptaría y se puso en contacto con el director del film para discutir las condiciones del trabajo, pero a última hora llegó la negativa de la actriz. En esta ocasión lo meditó menos. Se encargó de convencerla otro amigo suyo, el productor Bill Frey. Este coleccionó todas

mente han visto la reposición que se ha hecho últimamente de «La dama de las camelias» o «María Walewska». Para los espectadores de cincuenta años no dejará de ser una novedad ver a la nueva actriz, desconocida ya para ellos. Huye de periodistas y fotógrafos. Siempre que éstos han querido fotografiarla ocultó el



VEINTE AÑOS ALEJADA DEL CINE

Los que toman un poco escépticamente esta noticia están en su derecho. La famosa actriz lleva veinte años exiliada voluntariamente de los estudios.

Miss Garbo pasa su vida dentro de la más oscura sencillez. Es una mujer corriente que procura escapar a la popularidad ocultándose detrás de unas gafas de sol enormes. Y que sabe vivir una vida privada exenta de divismos ni excentricidades. Su mayor diversión consiste en pasear solitaria por el Central Park de Nueva York.

COBRARÁ SESENTA MILLONES DE PESETAS

En los últimos tiempos se le ofrecieron varios contratos que siempre rehusó. El año pasado, Rossano Brazzi, uno de sus íntimos amigos estuvo a punto de conseguir que hiciera de protagonista en una producción. Le envió un paquete postal por avión en el que iba el guión de la película, y por primera vez, «la divina» no dio una negativa rotunda. Se prestó a discutir, objetó lo que creyó conveniente y prometió contestar en el momen-

las disculpas y razones que alegaba la actriz, y una por una las fue rebatiendo. El guión convenció a Greta. Se trata de interpretar la historia de una religiosa que al cumplir los sesenta años (el guión está hecho a su medida) rememora su antigua vida, sus triunfos artísticos y sus dramas sentimentales. En el film no intervendrán figuras masculinas, excepto la figura del profesor. El reparto, salvo esa excepción, será totalmente femenino.

Pero lo que todavía gustó más a la actriz es el contrato que ha firmado. Según se especifica en él cobrará por su participación un millón de dólares, a sea, 60 millones de pesetas. Aparte está todo el coste de la película en sí. Pero el realizador, Bill Frey, se siente optimista. El solo nombre de la principal protagonista asegura el éxito completo y le dará sus inversiones multiplicadas en beneficios.

UNA ACTRIZ TOTALMENTE NUEVA

Greta Garbo es una actriz totalmente nueva para los espectadores. Veinte años, que única-

rostro con las manos. Se han obtenido algunas fotografías suyas por sorpresa, pero «siempre de mala calidad y en su cotidiano disfraz de gafas negras y pañuelo oscuro al cuello. De aquí la importancia que se da a esta película, que la presentará al espectador tal como es en la actualidad.

Greta está entusiasmada con su papel. Para no ser molestada por los periodistas ha huido de Hollywood para refugiarse en su propiedad de Cap-O All, ciudad en la Costa Azul. Tendida en su terraza, se la ve estudiar su papel mientras se deja acariciar por la brisa del mar.

El rodaje de la película se hará en España, en algún convento todavía no definido. Los trabajos de preparación están ya muy avanzados. Se espera poder comenzar el rodaje en el próximo noviembre y se prevé una duración de cinco meses de labor.

Hoy, 20 págs.

Conduzca por la noche con seguridad

Disminuya su velocidad. - Incremente su visibilidad

Aumente su atención y hágase ver

La conducción nocturna es diferente. La regla más importante para recordar en la conducción nocturna es que no podemos conducir con los mismos hábitos y actitudes que en la conducción diurna. Es como si en invierno usáramos la misma ropa que en verano.

Las estadísticas prueban que proporcionalmente, más personas resultan muertas o gravemente heridas en accidentes de circulación durante las horas de oscuridad que durante el día, aunque el tráfico es bastante menor de noche.

Las primeras horas en que empieza a oscurecer cogen de sorpresa a los conductores que usan los mismos hábitos que en las horas de luz. También contribuye a los accidentes el aumento del tráfico en las horas punta del atardecer.

CUATRO VECES MAS PELIGROSA

El hecho es que la conducción nocturna es aproximadamente cuatro veces más peligrosa que la conducción diurna, tanto en zonas urbanas como en carretera. En las zonas urbanas, tres de cada cinco muertes por accidente de tráfico ocurren en las horas de oscuridad. En carretera, al menos la mitad de las muertes en accidente de tráfico ocurren de noche. Mientras el tráfico en las horas de oscuridad es solamente un tercio del total del día, aproximadamente dos tercios de todos los accidentes mortales de circulación ocurren en dichas horas nocturnas. La gran diferencia en la tasa de muertos de día y de noche en proporción a número de kilómetros recorridos no deja lugar a dudas de que la conducción nocturna es mucho más peligrosa que la conducción diurna. ¿Qué es lo que hace peligrosas las horas en que empieza a oscurecer? Los expertos dicen que es la deficiencia del conductor en adaptarse a las condiciones del cambio de intensidad luminosa. La naturaleza ha dado a ciertos animales una excepcional visión nocturna, pero, desgraciadamente para el hombre, él no fue uno de ellos. Debe confiar a la iluminación artificial el alumbrar su camino a través de la oscuridad.

El 90 por 100 de las decisiones que toman los conductores se basan en lo que ven. A menos que veamos claramente adonde vamos es natural que aumenten las dificultades de conducción en las horas de oscuridad. La luz artificial no puede compararse en eficacia para ver con la luz natural. Aún más, la luz artificial crea el problema adicional del deslumbramiento. La oscuridad reduce a percepción de las guías visuales que se usan al conducir, de lo que resultan errores del conductor al juzgar las distancias y la velocidad de los vehículos por la noche. Puesto que de noche se ve mucho menos, el conductor tiene menos tiempo y espacio para evitar colisiones o aplicar los frenos.

A MAYOR VELOCIDAD MENOS VISIBILIDAD

Estudios llevados a cabo demuestran que cuanto más aprisa se conduce de noche, menos se puede ver por delante. Tests recientes prueban que un conductor que vaya a una velocidad de 30 km. h. puede ver e identificar objetos a una distancia 25 metros más lejana que un conductor que vaya a 50 km. h. Esto tiene gran importancia a la hora de frenar un vehículo.

De noche sus ojos le darán sorpresas. Por ejemplo, usted puede ver un objeto inesperado solamente a la mitad de distancia (aproximadamente) que puede ver un objeto esperado y conocido. Así, pues, usted puede ver su carretera o calle mucho antes que un camino que no espere y desconozca.

A medida que el conductor se hace de más edad se agudiza el problema de distinguir los objetos claramente. Un promedio de las personas de 55 años de edad con visión correcta necesita dos veces más luz para ver bien un objeto que un joven de 20 años con la misma agudeza visual. Es, pues, vital para el conductor el examinar sus ojos periódicamente en un oculista y usar gafas si fuera preciso. Aunque su vista fuese perfecta cuando le hicieron el reconocimiento médico al obtener su licencia.



o sea de conducir, o al renovar la misma, eso no quiere decir que lo sea ahora. Los defectos de la vista son siempre peligrosos, pero mucho más en la conducción nocturna. En las velocidades que hoy se usan en carretera, pequeños errores pueden ser la diferencia entre la vida y la muerte.

La oscuridad requiere una táctica especial de conducción. Usted puede contribuir a evitar accidentes si se da perfecta cuenta de lo fácil que es engañarse de noche y toma unas cuantas precauciones:

—Disminuya su velocidad. No «sobrepase» a la luz de sus faros.

Mantenga su distancia de visibilidad más larga que su distancia de frenado para poder frenar siempre dentro del espacio visible. Por ejemplo, suponga que viaja usted a 80 km. h. por una carretera azotada por el viento y repentinamente sus faros alumbran un vehículo detenido a 60 metros. No podrá frenar a tiempo para evitar la colisión. ¿Por qué? Porque conduce usted demasiado aprisa para la distancia que puede ver con sus luces. Esta es la razón por la que debe reducir la velocidad cuando oscurece. Esto es particularmente importante en las curvas, ya que como sus faros alumbran en línea recta, usted no puede ver los obstáculos que puede haber en la curva. Conduzca de noche 15 kilómetros por hora más despacio que lo que normalmente hace de día.

—Ponga la luz de cruce al aproximarse otro vehículo con bastante antelación (unos 150 metros como mínimo), aunque éste sea una motocicleta, carro o bicicleta y aunque el otro conductor no lo haga. Hágalo también cuando siga a otro conductor a menos de 150 metros de distancia. Use la luz intensiva únicamente cuando la carretera esté despejada.

—Proteja sus ojos del deslumbramiento. Mire por delante del haz de sus faros, hacia el lado derecho de la carretera y nunca lo haga directamente a las luces de los vehículos que vienen en dirección opuesta para evitar su efecto hipnótico. Si se siente deslumbrado, haga una señal con sus luces, pero no «combata» con las mismas. Disminuya la velocidad sin desviarse de la línea recta o deténgase en caso necesario. No mire directamente a los faros deslumbrantes. Gire ligeramente la cabeza y mire hacia el arcén o borde derecho de la carretera (algunos conductores guían también el ojo izquierdo). Arrímese lo más posible a su derecha, dejando pleno sitio a su izquierda, vigilando a los peatones y otros vehículos lentos. Tan pronto como haya pasado el vehículo que le deslumbró, encienda sus luces de carretera para salir de la oscuridad momentánea.

No encienda nunca un cigarrillo con fósforos o mechero mientras conduce, pues el deslumbramiento momentáneo de la llama es peligroso. Detenga su automóvil.

—Mantenga bien limpios sus parabrisas, cristales, faros y pilotos. Evite que se rayen o ensucien sus superficies, lo que reduce la transmisión de luz y causa deslumbramiento.

—Esté alerta con los peatones, pues es difícil el verlos de noche, sobre todo si usan vestidos oscuros. Casi la mitad de las muertes de peatones ocurren entre las 6 de la tarde y medianoche. Las personas que caminan a lo largo de las carreteras o cruzan una calle con frecuencia se arriesgan alocadamente, porque no se dan cuenta de que el automovilista apenas las ve.

—Deténgase a descansar cuando tenga sueño. ¿Por qué arriesga su vida y la de otras personas por ahorrar un poco de tiempo? Los minutos que se ahorre no cambiarán su vida pero un accidente sí. ¡Pártese de la carretera tanto como sea posible, prefeiriendo debidamente su vehículo. Descanse antes de continuar. Puede prevenir la somnolencia conduciendo siempre con una ventanilla parcialmente abierta.

—Mantenga apagadas las luces interiores de su coche mientras conduce. Esto puede parecer que no tiene importancia, pero puede causar gran diferencia en lo que ve usted carretera adelante.

—Jamás use gafas de sol por la noche. Las gafas de sol y los cristales teñidos o absorbentes disminuyen su visibilidad y por tanto su habilidad para conducir de noche con seguridad.

—Vigile las señales luminosas. Si un conductor que le sigue hace destellos con sus luces, es que quiere adelantarse. Si un conductor que viene en dirección opuesta los hace, observe si: 1) tiene usted encendidas las luces de carretera; 2) tiene usted sus luces apagadas; 3) tiene un faro apagado; 4) sus faros deslumbran por estar mal regulados.

—Mueva los ojos. Aunque el panorama visible es mucho más reducido por la noche que de día, mueva sus ojos cuando se lo permita una conducción segura para evitar los peligros de la «mirada fija», que predispone a la somnolencia.

—Adaptese a la luz que le rodea. Tome suficiente tiempo para poder ver cuando de noche deja un lugar muy iluminado (aparcamiento, estación de servicio, etc.). Conduzca despacio cuando entre en una carretera o calle oscura o en un túnel.

—Adelante con gran precaución. Recuerde que de noche no puede ver tan lejos como de día. Asegúrese de que tiene espacio para adelantarse. No lo haga nunca cuando vea otras luces en dirección opuesta. La apreciación de distancias y velocidades por la noche es engañosa y, por tanto, asunto muy serio.

—Hágase visible. Coloque cinta reflexiva de color rojo, a trozos, en su parachoques trasero, con lo que podrá ser visto por los demás conductores a una distancia de 500 metros. Use placas de matrícula con pintura fluorescente.

—No desestime los peligros del mal tiempo de noche. La lluvia y la niebla disminuyen mucho la visibilidad. Conducir con tormenta o aguacero es una de las más peligrosas experiencias para el conductor. Reduzca su velocidad drásticamente!

Todos los anteriores consejos se reducen a cuatro: Disminuya su velocidad, incremente su visibilidad, aumente su atención y hágase ver. Teniéndolos en cuenta la conducción nocturna será, para usted, agradable y segura.

Antonio BORDALLO PORCEL (Del Servicio de Divulgación de la Jefatura de Tráfico).

III FESTIVAL DE POLLENSA
CLAUSTRO DEL CONVENTO DE SANTO DOMINGO
ESTA NOCHE - A LAS 22 HORAS
GRANDIOSO ACONTECIMIENTO MUSICAL
CHIEKO HARA
(Piano)
y
GASPAR CASSADO
(Violoncelo)
Obras de: FRESCOBALDI, BEETHOVEN, GRIEG, BRUCH, ALBENIZ, BUXO, GRANADOS y CASSADO
INFORMACION Y VENTA DE LOCALIDADES
BN PALMA: Wagons Lits Cook - Avda. Generalísimo, Casa Perelló - General Mola, 29
EN PUERTO POLLENSA: Casa Peña - Teléfono 45
EN POLLENSA: Bar Alhambra - Pl. Almoina, 5 - Tel. 75

Colegio de San Alfonso
PADRES TEATINOS
Reconocido Superior
Parvulario - Primera Enseñanza - Bachillerato
Moderno Pensionado
Informes: General Barceló, 42 - Teléfono 11612

La belleza

De los 13 a los 15 años

De la turbulenta niñez a la complicada adolescencia, estos dos años son el puente natural. Es entre esta corta temporada que la niña demuestra lo que va a ser físicamente en su pubertad, si alta o baja, si gordita o del todo gorda, si fuerte o frágil, con buen o mal cutis, si activa o pacífica, de buen carácter o con genio vivo.

A veces ha sido buena estudiante, y deja de interesarse por los libros. O al revés, pasa de una indiferencia a un gran amor al estudio.

Se dice que nuestro cuerpo se renueva todos los siete años, y este cambio tan rotundo alrededor de los 14 parece confirmarlo. Estamos pues, ante una muchachita desconocida que ha venido a subsistir a la niña cuyos problemas conocíamos bien. Hay que enterarse de los nuevos, y ver de hacer algo por su salud y por su felicidad.

La belleza tiene mucha importancia para esta nueva niña. Los complejos encuentran, a esta edad, terreno abonado. Si no está descontenta de su físico, podría tener el ánimo más firme para enfrentar con los mil problemas propios de esta edad y que ella creará siempre que son exclusivos para ella solo.

Hay pues que salir al paso de aquellos que la madre puede prever, antes de que lleguen a hacerle mella.

La obesidad puede ser uno. A esta edad es asunto casi siempre del médico ginecólogo, quien resolverá seguramente con facilidad tan enojoso asunto.

La niña debe saber, desde los primeros síntomas que la obesidad no se ha de aceptar como cosa natural, ni mucho menos cosuadable, para que siempre tenga en cuenta el más mínimo cambio en su volumen y peso, y esto no llegue a ser nunca un complejo para ella.

El caminar bien es ya remarcable a esta edad. Los tobillos no se deben torcer, el puente del pie debe estar bien conformado para sostener el peso en aumento de la futura mujercita.

Parece ser que los tobillos torcidos tienen próxima relación con el funcionamiento ovario. Otro quehacer para el ginecólogo, pues vale más prevenir que curar. Extremadamente, el poner un suplemento en la suela o el tacón del zapato por el lado que más se inclina, será una corrección para su caminar y un ahorro de zapatos.

LOS PIES PLANOS SON FRECUENTES EN LA ADOLESCENCIA

En las casas de ortopedia venden unas suelas suplementarias para sostener el puente del pie, y evitan que el dedo gordo, al bajar su articulación que sigue al puente, se alargue en demasía.

De paso, corrigiendo este defecto, evitaréis que la muchacha llegue a calzar un número excesivo en relación a su estatura. Si los pies planos le proporcionan sufrimiento al caminar, debéis llevarla a un especialista antes de comprarle las suelas.

EL VELLO EMPIEZA A ASOMAR

Si encontráis que asoma demasiado, y que la niña va teniendo algo más visible que una pelusilla natural en todo el cuerpo, y el vello corriente en piernas y brazos, esto será también asunto del ginecólogo.

Pero también el vello natural en brazos, piernas y sobacos es mucho mejor que en este aspecto sea exigente, pues con ello demuestra ser refinada. Llevarla algunas veces a una depiladora a la cera, y se sentirá impertinente y pasará por la molestia a cambio de sentirse femenina y pulida.

Después de un cierto tiempo, que ella misma ensaye a depilarse las piernas. No es difícil y está en la edad de aprender. La decoloración es también una gran ayuda. Muy pronto no necesitará a nadie para ir depilada siempre a la perfección, lo mismo que, si ha tenido acné y se lo ha cuidado sola, nadie le quitará nunca tan bien una espinilla como ella misma.

SI NO TIENE AMOR AL ESTUDIO

Podría ser que tuviera un defecto visual o auditivo, que la hiciera estar en inferioridad en clase, y ella no quisiera decirlo, o no acertara a darse cuenta de ello.

Una visita al oculista y al otorrino os sacará de dudas.

SI TIENE QUE LLEVAR LENTES

Dejad que ella misma escoja su montura, y alentadla para que sea a la última moda.

Procurad que por la calle no lleve lentes, a no ser que su defecto sea muy importante. En este caso, no os conforméis con un solo diagnóstico.

SI TIENE ESTRABISMO

A parte del cuidado del oculista, debéis alentarla para que sepa que esto se tiene que corregir sea con una operación, o sea con lentes, tenéis que darle una seguridad —como así es— de que cuando le llegue la edad de lucir ya no tendrá este defecto, y podrá mostrar sus ojos normales y estas facciones tan bonitas que tiene en toda su belleza.

QUE APRENDA A PEINARSE ELLA MISMA

Si la leváis a la peluquería cuando empieza la edad de presumir, es posible que nunca sepa peinarse bien ella sola. En cambio, manejando su cabello sin ayuda, y haciéndolo unos días mal y otros bien, adquirirá la destreza tan necesaria de saberse peinarse con estilo y personalidad, y guiar al peluquero cuando vaya a la peluquería, según sus gustos, en vez de tener que estar siempre a sus órdenes.

Dejadle tener iniciativa, que compre su jabones para el baño, sus alicates y lima para hacerse las manos, sus medias y sus pañuelos. Guíadla sin que lo sienta demasiado, y pedidle su opinión respecto a vuestros trajes, peinado y maquillaje. Siempre es útil la opinión de los jóvenes, y puede ser que os sorprenda su equilibrado juicio.

Mercedes V. MESTRES

Niños ciudadanos modelo

Los Parques Infantiles de Tráfico crean el respeto a las señales

El incremento de la circulación en nuestra Patria ha obligado a que las autoridades consideren seriamente el tema de la educación de los niños en las normas elementales del tráfico. Con la programación llevada a cabo por la Jefatura Central de Tráfico, no se trata de inculcar unos principios, sino de que éstos se transformen en costumbre, la cual sólo se consigue con la práctica de los consiguos de la circulación.

Nada resulta, para este fin, tan eficaz ni atractivo como los parques escolares de tráfico. Todos ellos han de ser fiel reproducción de las circunstancias y situaciones que se presentan en la circulación,

para ello toda clase de proyectos de pistas y la dirección técnica de la construcción de parques en donde quieran realizarse.

Ya han escuchado la llamada de estos métodos modernos y han realizado, para modelo de otras muchas y grandes ciudades, parques en los que su infancia encuentra entretenimiento y educación cívica. Teruel, Alicante, Valladolid, Egea de los Caballeros, Salamanca, Campos del Puerto, Jaén, Segovia, Palma de Mallorca y Las Palmas, han sabido ofrecer a sus vecinos —muchas veces con grandes sacrificios de la Comisión Municipal— unos parques que pueden pasar como modelos no sólo de buena voluntad, sino de buen gusto y de perfección técnica.



UN ASPECTO DE UNO DE LOS PARQUES INFANTILES DE TRAFICO.— (Foto CIFRA)

normal. Se enseña a los niños y se les corrige, desde los primeros momentos, los errores de su comportamiento y se impide que jueguen en los parques de circulación, con el fin de que olvidando su obligación de respetar las señales, contraigan vicios deplorables.

La primera meta de la Jefatura de Tráfico es la de crear en los niños una conciencia de respeto a las señales y ordenanzas de la circulación.

PARQUES MOVILES

Desde hace algunos años funciona por las ciudades y pueblos de España el Parque Móvil Infantil de Tráfico. El pasado año actuó en 12 ciudades, durante más de 160 días y los muchachos a los que alcanzó su enseñanza fueron 48.900. El programa del presente año, ya cubierto en su mitad, llega a 18 ciudades y tendrá 183 días de actuación.

Las poblaciones que disfrutaron de este recorrido en el segundo semestre del año son Mieres, Ponferrada, Lugo, Murcia, Almería, Málaga, Figueras, Olot y Gerona.

El equipo móvil consta de una furgoneta y dos remolques. En la primera se transportan los accesorios, como señales, altavoces, folletos ilustrativos y un guñol.

Este guñol es de lo más popularizado de la pequeña caravana. Ante millares de niños españoles desfilan personajes como La Bruja Camioneta, Semaforito, Ogro Microbús, Palolo o el Agente Vicente, que en sus conversaciones dan muchas amenas enseñanzas sobre tráfico.

En los remolques son trasladados los karts y las literas para los empleados del parque.

MOTORES DE VERDAD

Hasta hace poco, los vehículos que se empleaban en el parque infantil de la Jefatura Central de Tráfico eran de pedales. Ahora el equipo de Karts los ha sustituido con ventaja, ya que los muchachos se ilusionan más en su aprendizaje cuando conducen un vehículo automóvil, un coche con motor de verdad, aunque sea de pequeña potencia.

La instalación del parque es sencilla. Con franjas de plástico se trazan en el recinto las calles y se las ambienta con decorados de edificios públicos. En los sitios convenientes se instalan las señales y los semáforos, procurando guardar la proporción debida con la realidad. Pronto queda completa una parte de ciudad, con sus zonas verdes, sus parcamientos, sus cruces y sus dificultades. En ella se desarrollan las clases a cargo de guardias debidamente preparados; en ellas los muchachos, con toda seriedad, se familiarizan con las circunstancias provocadas por el tráfico de peatones, bicicletas y pequeños automóviles.

La experiencia que en estas clases adquieren los niños les han de servir, seguro, para el resto de su vida.

FINES DEL PARQUE

La Educación de los niños en estas materias debe correr a cargo no de un equipo móvil temporal, sino de parques instalados en las poblaciones a los que puedan asistir miles de alumnos. Por eso, lo que pretendió la Jefatura Central de Tráfico con estos desplazamientos es crear en los Ayuntamientos el sentido de responsabilidad de la educación de estos niños y promover la creación de estos parques. La Jefatura facilita

El AMA de CASA en el mercado



Pollos de granja en el Supermercado, a 53 ptas kg. En los puestos del mercado, de 58 a 65 ptas kg. —Empieza la abundancia de manzanas.— Continúan baratos los pimientos colorados. Hermoso aspecto de la pescadería

VEGETALES

En el Supermercado del Olivar, se expendían verduras congeladas, en bolsitas de 250 grms., completamente en limpio, tiernas y muy seleccionadas, en un precio muy asequible. Habas 12 pesetas alcachofas 13 pesetas, coliflor 7 pesetas Coles Bruselas 11 pesetas Judías verdes 12 pesetas, Guisantes, 200 grms. 8 pesetas, y otras varias. Coles, desde 4 a 8 pesetas unidad. Acelgas y espinacas de 2 a 3 pesetas manojo. Judías tiernas de 20 a 40 pesetas kilo. Puerros a 6 pesetas manojo.

Zanahorias, a 12 pesetas kilo. Lechugas a 7 y 8 pesetas unidad, Champiñones a 7 y a 80 pesetas kilo. Calabacines, a 4, 5 y 6 pesetas unidad. Pepinos, a 14 pesetas kilo. Berenjenas, a 10 pesetas kilo, pimientos colorados de 4 a 7 pesetas kilo. Pimientos verdes tiernos a 10 y 12 pesetas kilo. Tomates grandes a 12 pesetas kilo. Tomates de colgar, sus tomas a 8 pesetas kilo. Tomates de datil a 7 y 8 ptas. kilo. Cebollas a 2 y a 3 pesetas kilo.

LA FRUTA

Naranjas a 18 y 20 pesetas kilo. Limones de 12 a 18 pesetas kilo. Melocotones de 16 a 25 pesetas kilo. Peras de 16 a 20 pesetas kilo. Manzanas de 10 a 18 pesetas kilo, gran variedad de clases y tamaños, las de 14 pesetas kilo, ya eran grandes, dulces y muy hermosas. Melones erizos a 10 y 12 pesetas kilo. Melones simiente valenciana, a 7 y 8 pesetas kilo. Sandías, enteras o partidas a 8 pesetas kilo.

EL PESCADO

Se vendían en los puestos de pescado congelado del Cantábrico unos salmones grandes de color purpura, tan hermosos y frescos como recién salidos del agua. a 75 pesetas kilo. Según la vendedora, llegan a Palma en avión. También los calamares llegan ahora con un aspecto inmejorable, fresquísimo. Se venden a 45 pesetas kilo.

Merluzas a 40, 45, 50. Enteras o a tajadas. Sepia, a 25 pesetas kilo. Sandía a 45 pesetas kilo. Salmonetes del país de 50 a 80 pesetas según tamaño. Mejillones a 14 pesetas kilo. Gambas de 60 a 130 pesetas kilo según tamaño. Alachas a 16 y 18 pesetas kilo. Jureles —surells— de 6 a 12 pesetas kilo, todos muy frescos. Moiras, a 18 a 20 y a 25 pesetas kilo. Raya a 10 pesetas kilo. cazón —musola— a 45 pesetas kilo.

CARNES Y HUEVOS

Bistés de ternera y de cerdo primera de 100 a 140 pesetas kilo. Carne de ternera para guisar, a 80 ptas kilo. Pierna de cordero a 75. Pollos de 53 a 65 pesetas kilo. Huevos de 26 a 37 pesetas docena según tamaño. Queso fresco, a 50 pesetas kilo. Miel a 35 a 36 y a 40 ptas y

LA RECETA DE LA SEMANA

Budín selecto

100 gramos de fruta confitada a trocitos.
3 panecillos dulces o brioche grandes.
3 huevos.
50 gramos de mantequilla.
100 gramos de azúcar.
Medio litro de leche.
La raspadura de medio limón.

Con 2 cucharadas de azúcar se carameliza un molde de hondo por entero. Se brán puesto con anterioridad los panecillos en remojo con la leche con el azúcar disuelta. Se funde la mantequilla al calor, se baten los huevos como para tortilla. Se añaden las raspaduras de limón y la fruta cortada se mezcla todo muy bien, se echa en el molde, y se pone a cocer durante unos 20 minutos horno regular. Se prueba con una aguja de tejer si está cocido. Antes de demoldar ha de estar casi frío. Es exquisito si se deja enfriar en la nevera unas horas.

ALEGRO



Colegio San Agustín

P. P. AGUSTINOS

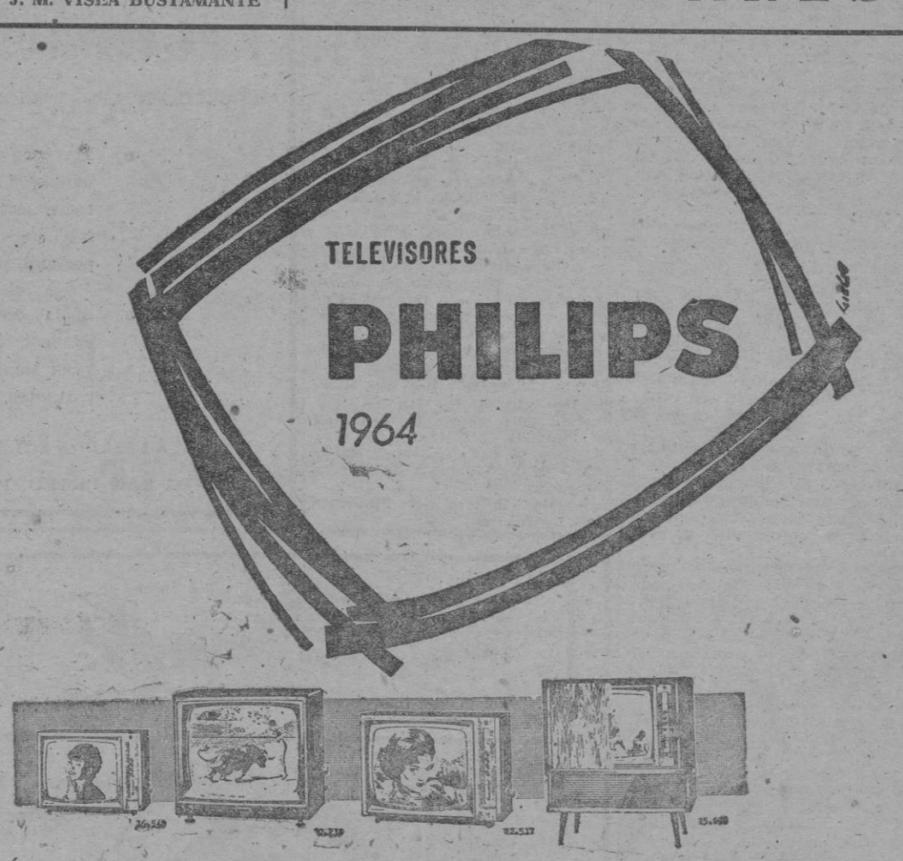
BACHILLERATO GENERAL

Inauguración en octubre próximo con PRIMARIAS e INGRESO

INSCRIPCION DESDE EL 1.º DE SEPTIEMBRE

Informe: Socorro, 88 - Telef. 23465

Lea «BALEARES»



TELEVISORES

PHILIPS

1964

IMAGEN

PHILIPS

SONIDO

PHILIPS

ESTILO

PHILIPS

VENTAS A LARGO PLAZO

DISTRIBUIDOR

Casa José Buades

PL. ROSARIO, 1

AGRICULTURA Y GANADERIA

NUEVAS ORIENTACIONES

Si analizamos las desdichas que vienen acechando a la ganadería...

El factor hombre viene fallando en el campo agropecuario por dedicarse a otras actividades industriales.

CORRIENTE MIGRATORIA

No invoquemos los resortes técnicos en materia sanitaria, puesto que ya se han superado en su totalidad...

Existe una corriente migratoria y no siempre se planea con miras a mejoras económicas. La influencia snobista y turística...

Un botón de muestra lo tenemos en el arroz. El convenio con el patrono francés obliga a una tarea mayor de la que habitualmente viene realizando en Valencia.

Pero es lo cierto que la corriente migratoria continúa y ello crea dificultades de encontrar mano de obra capacitada...

ra para 10 animales mayores, pensamos que una disposición de bebedores automáticos, elimina totalmente este trabajo...

Examinemos por un momento el tiempo que se invierte en cargar una horca, gavilla o capazo del forraje...

Se impone la circulación con carretillas o vagonetas, bien entendido que para ello hay que contar con un mínimo de animales de 50 mayores...

Las operaciones de limpieza absorben mano de obra, que igualmente podrá sustituirse con una instalación en equipos de sujeción...

DISTRIBUCION

Nada diremos de la distribución en el gallinero, porque es de todos conocidos los sistemas de conducción automática del pienso y del agua.

No sucede lo mismo en los establos de vacuno y es precisamente a estos a los que vamos a dedicar esta colaboración.

Los trabajos que más mano de obra requiere el establo son los de suministros (pienso y agua) ordeño, menos la limpieza, renovación de camas, etcétera.

BEBEDORES AUTOMATICOS. Si solamente para dar bebida individualmente se pierde una ho-

Productos y artículos para el hogar y el hotel tienen su mejor escaparate en... hogarotel.4



La campaña de exportación de patata temprana

Tal como se ha venido desarrollando la campaña de patata de consumo tanto en nuestro país como en los otros productores europeos...

tación se han ido sembrando y sacando de la isla cantidades cada vez mayores hasta llegar a exportarse unas 9.000 toneladas...

No se comprende el motivo por el que se ha venido reduciendo la superficie de siembra de esta patata, cuando esta isla, por estar libre del escarabajo de la patata...

Además de esta ventaja tiene otra muy importante, y es la de que su recolección puede adelantarse con una ventajita de 15 días sobre las otras que se producen en el litoral mediterráneo...

Las islas Canarias, que son las provincias españolas que inician nuestra campaña de exportación durante la presente...

El precio medio obtenido para la variedad King Edward, ha sido la de 22 a 23 chelines...

Se viene observando que paulatinamente la patata procedente de Andalucía va en descenso en las cotizaciones del mercado inglés...

¿Cuáles son los motivos fundamentales para que la patata de Motril y Málaga obtenga cotizaciones muy inferiores a las de otras zonas?

Hasta el momento las islas Canarias han exportado aproximadamente unas 47.000 toneladas...

De Málaga y Motril se han exportado unas 15.000 toneladas comenzando la cotización al agricultor a 5 pesetas kilómetro...

En estas semanas las cotizaciones obtenidas por el agricultor comenzaron desde el primer momento bajas...

El total exportado hasta el momento por las provincias, ha sido, respectivamente, de 25.000, 12.000 y 21.000 toneladas.

OPORTUNIDAD EXCEPCIONAL PARA GRAN HOTEL EN MALLORCA. OFREZCO EN APORTACION: a) Terrenos frente playa, situación privilegiada...

Su PORTA ESTE LARGO VERANO. Si, eso es, Déme agua. Mire a que extremos he llegado. Bebo agua a todas horas. Nada agradezco tanto como tres vasos de agua fresca...

SALA Zavattini REFRIGERADA. MARTES ESTRENO. UN MAGNIFICO EXPONENTE DEL ACTUAL CINE ITALIANO. ALBERTO SORDI GIANNA MARIA CANALE EL ESPECULADOR (IL BOOM) UN FILM DE VITTORIO DE SICA. LA PALPITANTE ACTUALIDAD DE UN TEMA QUE HA DE SUSCITAR INTERESANTES COMENTARIOS. Hoy y mañana: - Ultimos días: GRINGO. Complemento: La muchacha que sabía demasiado (Aut. mayores)

INFORMACION REGIONAL

Gaspar Cassadó y Chieko Hara en el próximo concierto del III Festival de Pollensa

POLLENSA.— (De nuestro corresponsal)... La inauguración de la I Exposición de Pintura y Escultura ha dado mayor realce al Festival...

Gaspar Cassadó, gran violoncelista y su esposa Chieko Hara, pianista de grandes facultades.

El programa que tan renombrados artistas van a ofrecer es del todo sugestivo, pues en el mismo figuran obras de Frescobaldi, Beethoven, Grieg, Bruch, I. Albéniz, Busó, Granados y del propio Cassadó.

La realización de obra de tal envergadura vendría a dar mayor amplitud a la apacible Cala centro de un interrumpido movimiento turístico.

Cena de compañerismo en el Club Náutico de El Arenal

Mucha animación y entusiasmo entre los concurrentes

LUCHMAYOR (De nuestro corresponsal GARA)... El pasado jueves tuvo lugar en el Club Náutico El Arenal la anual cena de compañerismo.

Para hacer posible la realización de actos como el que comentamos y de otros parecidos, contribuyendo a crear entre todos los integrantes del mismo una gran familia de amigos y compañeros.

PARLAMENTOS.— Al levantarse don Antonio Galmés, Presidente del Club, fue objeto de una cariñosa ovación. Dedicó un saludo a todos y dijo que esperaba de la unidad y compenetración la solución de los problemas.

A continuación cerró el acto el señor Ramón, excusando la ausencia del señor Alcalde por motivos de índole familiar y agradeció la invitación.

El agradable ambiente se prolongó hasta avanzada la noche resultando una velada espléndida.

Crónica de Algaida

ALGAIDA.— (De nuestro corresponsal UOP)... En esta época del año, cuando el ardor del verano inunda la tierra, la noticia popular en nuestro pueblo interior y agrícola se reduce a las faenas campesinas propias de esta estación.

Sebastiana Oliver Servera, se ha visto alegrado con el nacimiento de un precioso niño al que se le ha impuesto el nombre de Miguel.

NECROLOGICAS.— Han fallecido cristianamente don Jaime Pou Sastre de 88 años de edad.

Descansen todos ellos en la Paz de Señor.

Pero Algaida es también Mallorca y como tal ventana abierta al turismo. Por esto, contrastando con los tradicionales trabajos del campo, aportamos en otro del turismo las exhibiciones de las famosas «Cossiers».

PEREGRINACIÓN A LOURDES. Dentro de breves fechas partirá hacia Lourdes un grupo de algaidenses deseosos de postrarse a los pies de la Reina de los Cielos.

VISITAS.— Honra nuestra villa el hecho de que se acuerden de ella los hijos que antaño la dejaron. Este verano nos hemos visto alegrados por la visita de las siguientes familias procedentes de Francia.

Desde Dijon, doña Presen Sáez Vda. de Mulet, con su familia, y don Pedro Oliver, con familia y amistades.

—Don Luc Gourdon con familia y amistades, procedentes de Fontaine.

—Procedentes de París, don Miguel Tomás y familia.

—Desde Charleville, doña Catalina Amengual.

—Procedentes de Andamase, don Miguel Llompart Barceló y familia.

—Don Luc Gourdon con familia y amistades, procedentes de Fontaine.

—Procedentes de París, don Miguel Tomás y familia.

—Desde Charleville, doña Catalina Amengual.

—Procedentes de Andamase, don Miguel Llompart Barceló y familia.

—Procedentes de Andamase, don Miguel Llompart Barceló y familia.

SOCIALES.— El hogar de los esposos Miguel Juan Puigserver y

Homenaje en el Ancora Club de Capdepera

CAPDEPERA. (De nuestro corresponsal JATO)... El pasado viernes y en el local social del Ancora-Club, Asociación mixta que radica en las filas del Apostolado Seglar de A. C.

El delegado en nombre de todos, el Delegado en nombre de todos puso a disposición del que por espacio de varios años estuvo al frente de la formación religiosa del Club, de cuanto estuviera al alcance de la entidad, y la secretaria, también en nombre de toda la familia naviera ofreció al Sr. Juliá con un bonito recuerdo manufactura de la artesanía local.

El deseo de pulir de que sólo la recta intención y elevado espíritu religioso-social incoado a través de fecha tras otra había hecho posible lo evidenciado.

El deseo era que al que le sustituye le recibieran con la misma ilusión que habían trabajado hasta ahora, y que desinteresadamente, contaran con su apoyo y colaboración hasta siempre.

LA SOLUCION MAS PERFECTA DE LA TECNICA ALEMANA

Para elevación de aguas con bombas sumergidas marca EMU-INDAR. Bobinados llenos de agua, sin engrase ni estopada.

GRUPOS BOMBA DOMESTICOS E INDUSTRIALES DE TODAS LAS POTENCIAS Y CARACTERISTICAS.

ESTUDIOS SIN COMPROMISO Y MAXIMAS GARANTIAS.

CASA B. NADAL. Exposición: Héroes de Manacor, 88. Sucursal: Plaza Mercaderías, 1. Teléfono 22960. TALLERES: Bernar-do Calvet, 7 y 11.



COMPRO CASAS DE RENTAS ANTIGUAS

(No valoradas como solar, ni en situación de derribo; sino en buen estado de conservación y ocupadas por inquilinos y arrendatarios).

¡PROPIETARIOS!

¡Oportunidad excepcional de sanear extraordinariamente el rendimiento de vuestro capital máxime en estos momentos de tantas posibilidades de magnificas inversiones!

Pues acepto que la rentabilidad líquida de estas fincas urbanas arroje únicamente el reducidísimo: ¡¡3% anual!!

Operaciones RAPIDAS Y AL CONTADO

Ofertas inmediatas, por escrito y con detalles de emplazamiento, alquileres, precio etc... a:

Sr. LOPEZ - BREA (ABOGADO)

HOTEL DE MAR. — PALMA DE MALLORCA.

La vendimia en Binisalem es economía y tradición

BINISALEM. (De nuestro corresponsal Jaime MARTI G.)... Faltan tan solo escasas semanas. Me atrevo a decir que días, para que Binisalem salga al campo para alegrar con sus cantos y su trabajo.

El año quizás, por el aspecto que ofrecen los viñedos y debido al estado climatológico que ha imperado, la cosecha no será lo abundante de otras ocasiones.

El año quizás, por el aspecto que ofrecen los viñedos y debido al estado climatológico que ha imperado, la cosecha no será lo abundante de otras ocasiones.

El año quizás, por el aspecto que ofrecen los viñedos y debido al estado climatológico que ha imperado, la cosecha no será lo abundante de otras ocasiones.

El año quizás, por el aspecto que ofrecen los viñedos y debido al estado climatológico que ha imperado, la cosecha no será lo abundante de otras ocasiones.

FIESTAS PATRONALES

En Santa Margarita

Programa de las Fiestas tradicionales de «La Beata» que, patrocinadas por el Magnífico Ayuntamiento, se celebrarán en esta localidad los días 4, 5, 6, 7 y 8 de septiembre de 1964.

DIA 4: A las 18. Suelta de cohetes y morteretes y pasacalles por las típicas «chirimies» anunciando el comienzo de las fiestas.

DIA 5: A las 16'30. Gran Tirada de Tiro Pichón. disputándose doce magníficos Trofeos y diez mil pesetas en premios.

DIA 6: A las 22'30. Verbenas con la orquesta «Maravillas» que se desplaza exclusivamente, por primera vez en Mallorca y en única gala con su director, Luis Ferrer y sus die-

ciels profesores, titular de los Festivales de la Canción, alternando con la orquesta «Bahías» y la actuación de la colosal cantante Fanny, triunfadora en el Salto a la Fama.

DIA 7: A las 17. Carreras cómicas y de cintas con moto; cada vehículo podrá llevar una señorita. Premios. Copa a la vencedora y sobre sorpresa al piloto.

DIA 8: A las 22'30. Extraordinaria Verbenas por las orquestas «Nick and Randy» y «Savoy» y gran actuación de la actriz cinematográfica Conchita Bautista, la voz melódica triunfadora en Televisión y Radio.

DIA 9: A las 22. Gran Velada Teatral por la Compañía Artis, que pondrá en escena la obra de Juan Mas, titulada «El mon per un forat».

A las 9. Llegada de la Banda «Unión Musical Inquense».

A las 9'30. Descubrimiento, por el Sr. Alcalde, de una lápida en la que se da el nombre de Juan Monjo March a la calle en que reside dicho señor, como reconocimiento a la conducta ejemplar y carifia a su pueblo natal, por su donativo del importante edificio para ser destinado a Casa Consistorial.

A las 12.30. Refresco en la Casa Consistorial, en el que se invita a toda la población.

A las 16'30. Monumental Beca-rada en la que se lidiarán tres bravos beceros de la Ganadería de don Tomás Sánchez Cajo de Albaladea.

Una vez terminada la corrida, gran concierto de música en la Plaza del General Franco.

Al anochecer saldrá de la Iglesia Parroquial la tradicional y típica procesión de «La Beata» que tanto llama la atención a todos los visitantes, que conserva todo su gran sabor típico y tradicional.

A las 23. Gran Verbenas de Gafá, por las orquestas «Nick and Randy» y «Savoy» y gran actuación de la actriz cinematográfica Conchita Bautista, la voz melódica triunfadora en Televisión y Radio.

DIA 8: A las 22. Gran Velada Teatral por la Compañía Artis, que pondrá en escena la obra de Juan Mas, titulada «El mon per un forat».

A las 9. Llegada de la Banda «Unión Musical Inquense».

A las 9'30. Descubrimiento, por el Sr. Alcalde, de una lápida en la que se da el nombre de Juan Monjo March a la calle en que reside dicho señor, como reconocimiento a la conducta ejemplar y carifia a su pueblo natal, por su donativo del importante edificio para ser destinado a Casa Consistorial.

A las 12.30. Refresco en la Casa Consistorial, en el que se invita a toda la población.

«boco» ofrecen el mismo aspecto típico de siempre. Y al atardecer, al regreso de la viña, sea el cansancio ahuyentado por las voces de los «vermedors».

... ¡cocas acompañadas amb ví de Binisalem que sab el secret suprem de fer gloses... Un año más de economía y tradición. Binisalem se apresta a la gran empresa.

DEFUNCIONES.— A la edad de 67 años falleció en nuestra villa, D^{ña} Catalina Vallés Nicolau, A. su esposo don Juan Torrens, hijos María, Bartolomé, Juan, Catalina, Pedro, Guillermo, Antonio, José y Margarita, así como a sus hijos políticos y demás familiares nuestro pésame.

A la edad de 96 años dejó de existir don Lorenzo Salom Pons. A sus hijos Bartolomé, Julián, Sor María de las Llagas de Cristo (Hermana de la Caridad), Juan, Coloma y Lorenzo, nuestro testimonio de condolencia.

También falleció a la edad de 83 años doña María Lladó Bestard. A sus hijos Bartolomé, Miguel, Apolonia y Antonio, hijos políticos y demás familiares nuestro pésame.

A la edad de 96 años dejó de existir don Lorenzo Salom Pons. A sus hijos Bartolomé, Julián, Sor María de las Llagas de Cristo (Hermana de la Caridad), Juan, Coloma y Lorenzo, nuestro testimonio de condolencia.

También falleció a la edad de 83 años doña María Lladó Bestard. A sus hijos Bartolomé, Miguel, Apolonia y Antonio, hijos políticos y demás familiares nuestro pésame.

A la edad de 96 años dejó de existir don Lorenzo Salom Pons. A sus hijos Bartolomé, Julián, Sor María de las Llagas de Cristo (Hermana de la Caridad), Juan, Coloma y Lorenzo, nuestro testimonio de condolencia.

También falleció a la edad de 83 años doña María Lladó Bestard. A sus hijos Bartolomé, Miguel, Apolonia y Antonio, hijos políticos y demás familiares nuestro pésame.

A la edad de 96 años dejó de existir don Lorenzo Salom Pons. A sus hijos Bartolomé, Julián, Sor María de las Llagas de Cristo (Hermana de la Caridad), Juan, Coloma y Lorenzo, nuestro testimonio de condolencia.

También falleció a la edad de 83 años doña María Lladó Bestard. A sus hijos Bartolomé, Miguel, Apolonia y Antonio, hijos políticos y demás familiares nuestro pésame.

A la edad de 96 años dejó de existir don Lorenzo Salom Pons. A sus hijos Bartolomé, Julián, Sor María de las Llagas de Cristo (Hermana de la Caridad), Juan, Coloma y Lorenzo, nuestro testimonio de condolencia.

También falleció a la edad de 83 años doña María Lladó Bestard. A sus hijos Bartolomé, Miguel, Apolonia y Antonio, hijos políticos y demás familiares nuestro pésame.

A la edad de 96 años dejó de existir don Lorenzo Salom Pons. A sus hijos Bartolomé, Julián, Sor María de las Llagas de Cristo (Hermana de la Caridad), Juan, Coloma y Lorenzo, nuestro testimonio de condolencia.

También falleció a la edad de 83 años doña María Lladó Bestard. A sus hijos Bartolomé, Miguel, Apolonia y Antonio, hijos políticos y demás familiares nuestro pésame.

A la edad de 96 años dejó de existir don Lorenzo Salom Pons. A sus hijos Bartolomé, Julián, Sor María de las Llagas de Cristo (Hermana de la Caridad), Juan, Coloma y Lorenzo, nuestro testimonio de condolencia.

También falleció a la edad de 83 años doña María Lladó Bestard. A sus hijos Bartolomé, Miguel, Apolonia y Antonio, hijos políticos y demás familiares nuestro pésame.

A la edad de 96 años dejó de existir don Lorenzo Salom Pons. A sus hijos Bartolomé, Julián, Sor María de las Llagas de Cristo (Hermana de la Caridad), Juan, Coloma y Lorenzo, nuestro testimonio de condolencia.

También falleció a la edad de 83 años doña María Lladó Bestard. A sus hijos Bartolomé, Miguel, Apolonia y Antonio, hijos políticos y demás familiares nuestro pésame.

A la edad de 96 años dejó de existir don Lorenzo Salom Pons. A sus hijos Bartolomé, Julián, Sor María de las Llagas de Cristo (Hermana de la Caridad), Juan, Coloma y Lorenzo, nuestro testimonio de condolencia.

También falleció a la edad de 83 años doña María Lladó Bestard. A sus hijos Bartolomé, Miguel, Apolonia y Antonio, hijos políticos y demás familiares nuestro pésame.

A la edad de 96 años dejó de existir don Lorenzo Salom Pons. A sus hijos Bartolomé, Julián, Sor María de las Llagas de Cristo (Hermana de la Caridad), Juan, Coloma y Lorenzo, nuestro testimonio de condolencia.

También falleció a la edad de 83 años doña María Lladó Bestard. A sus hijos Bartolomé, Miguel, Apolonia y Antonio, hijos políticos y demás familiares nuestro pésame.

A la edad de 96 años dejó de existir don Lorenzo Salom Pons. A sus hijos Bartolomé, Julián, Sor María de las Llagas de Cristo (Hermana de la Caridad), Juan, Coloma y Lorenzo, nuestro testimonio de condolencia.

También falleció a la edad de 83 años doña María Lladó Bestard. A sus hijos Bartolomé, Miguel, Apolonia y Antonio, hijos políticos y demás familiares nuestro pésame.

A la edad de 96 años dejó de existir don Lorenzo Salom Pons. A sus hijos Bartolomé, Julián, Sor María de las Llagas de Cristo (Hermana de la Caridad), Juan, Coloma y Lorenzo, nuestro testimonio de condolencia.

Advertisement for the movie 'Traidor en el Infierno' (Traitor in Hell) featuring William Holden and Don Taylor. Includes text: '¡Chivatazos! ¡Planes fracasados! ¡Muertes violentas! porque entre ellos había un...'. Also mentions 'UN FILM DE BILLY WILDER' and 'NUEVA FILMS S.A.'.

¿SE ACABO CON LA FATIGA?

Los científicos franceses han logrado la fosfocreatina artificial, un producto del que reposan energía las células cansadas

¿ACABAN de descubrir los científicos franceses el remedio contra la fatiga? Probablemente, puesto que los norteamericanos ya han adquirido la patente de aplicación del nuevo descubrimiento.

Desde hace muchos años, se intenta vencer la fatiga proporcionando al organismo sustancias que son, o bien fortificantes, o bien excitantes. Estas terapéuticas hacen y ensar un poco en el primitivo apuntalamientos de una casa en ruina. No obstante, se conocía la sustancia química que almacena energías, las energías de la célula: la fosfocreatina.

RUSOS, AMERICANOS Y FRANCESES...

Hace ya más de diez años que se sabe extraer la fosfocreatina de los tejidos vivos de animales mamíferos. Se trata de una operación muy completa y muy

Las investigaciones se iniciaron ante la necesidad de proporcionar a los cosmonautas reconstituyentes activos en volumen reducidísimo

larga, hasta tal punto, que el gramo de fosfocreatina de extracción natural cuesta hoy unas seis mil pesetas, es decir, mucho más caro que el oro. Además, esta fosfocreatina natural es muy sensible a las variaciones de temperatura y humedad. A partir de 1955, los investigadores norteamericanos, rusos, ingleses y franceses, se lanzaron tras la producción artificial de fosfocreatina. Los dos primeros, particularmente, han desarrollado sus esfuerzos por este camino, empujados por la

necesidad de proporcionar a sus cosmonautas reconstituyentes particularmente activos en reducido volumen. No regatearon esfuerzos para conseguir la victoria, y, sin embargo, el que primero ha llegado a la meta es un equipo francés, que ha conseguido descubrir una técnica de producción artificial partiendo de 35 compuestos químicos.

La serie de 128 ensayos, de distinta especie, practicadas con animales y con hombres, ha exigido dos años de trabajo. Se les ha hecho absorber fosfocreatina hasta dosis consideradas como límite, sin que se produjera en ellos ninguna reacción inquietante, lo cual prueba, que el organismo tolera perfectamente la fosfocreatina sintética en el mismo modo que tolera la natural.

FUENTE DE ENERGIAS DE TODO TIPO

Penetrando en el organismo por vía bucal, la fosfocreatina llega hasta las células, que la almacenan y utilizan cuando tienen que alimentar, sostener, un esfuerzo.

Todas las células del organismo extraen su energía de esta sustancia, lo mismo que tratan de efectuar un trabajo físico que un trabajo intelectual. Puede afirmarse que en la raíz del esfuerzo del que emplea un pico, la raíz del esfuerzo de un director de empresa, del razonamiento del ingeniero o la raíz del esfuerzo de un sensible poeta o pintor, se encuentra disponible en la energía que proporciona la fosfocreatina de cada molécula. Aunque demos a una persona fuertes dosis de fosfocreatina, el organismo de dicha persona sólo empleará la que necesite el trabajo que en aquel momento esté realizando; el resto, el excedente de energía, lo almacenan las células para el nuevo empleo.

PARIS PRODUCE KILOS Y KILOS DE FOSFOCREATINA

Hoy en día, en un laboratorio de la región parisina, se produce fosfocreatina industrialmente, a razón de decenas y decenas de kilos. Su precio de coste es tres veces más bajo que el de la fosfocreatina natural. Entre el momento en que se mezclan los 35 compuestos y el de la caída de la blanca y pulverizada fosfocreatina en los recipientes asepticados, se precisan siete fases diferentes de fabricación y un plazo de seis semanas.

La fosfocreatina, que ha sido adaptada por el Instituto Nacional de los Deportes y por los equipos de alpinismo de alta montaña, ha sido probada con éxito en varios hospitales de la región de Lyon y de la región de París.



EL ESPACIO REDUCIDISIMO DE LA CAPSULA ESPACIAL EXPLICA EL QUE LOS ALIMENTOS DE LOS COSMONAUTAS, ADEMAS DE SU FUERZA NUTRITIVA Y RECONSTITUYENTE, SEAN REDUCIDOS EN VOLUMEN.

Ante el nuevo curso de promoción cultural de adultos

Va a iniciarse muy pronto el nuevo curso de alfabetización y promoción cultural de adultos que inspira el Ministerio de Educación Nacional a través de la Dirección General de Enseñanza Primaria.

La Dirección Nacional de la Campaña, sin solución de continuidad desde antes ya de terminar las tareas del curso anterior, viene trabajando para preparar el desarrollo del nuevo curso y las Inspecciones Provinciales de Enseñanza Primaria ha sometido ya a las Comisiones Delegadas de Acción Cultural que presiden los respectivos Gobernadores Civiles los planes de organización y desarrollo de la Campaña en el curso 1964-65 del propio ámbito jurisdiccional.

En todas partes, aprovechando la experiencia recogida en el curso anterior, se preparan las cosas con el afán de que cada nueva actuación supere el rendimiento de las anteriores en las tres proyecciones de esta Campaña (no meramente de enseñar a leer y escribir) que son: alfabetización básica de los adultos, hasta 60 años los hombres y 50 las mujeres; elevación de la cultura mínima de todos los españoles hasta el nivel del Certificado de Estudios Primarios; y educación permanente de adultos cuya cultura debe ser constantemente actualizada en función de los progresos y de las necesidades del país.

Y todos tenemos un puesto, un algo que hacer en esa gran empresa nacional: enseñar, aprender, ayudar y estimular moral y materialmente a los que enseñan y a los que aprenden. Las autoridades de todo orden: organismos estatales y provinciales de función social; los empresarios; los padres de familia; las personas cultas; la Prensa; la Radio y la Televisión; los educadores; los propios adultos ilustres, a los que hoy que hacer llegar los imperativos y las posibilidades de su promoción cultural; todos tienen una responsabilidad y una función en la tarea por motivaciones del más variado orden: religioso, patriótico, social, familiar, económico y técnico.

Hay grupos humanos especialmente dignos de atención: las mujeres adultas (no debe olvidarse que el analfabetismo femenino es, en España, muy superior al de los hombres); los emigrantes, los trabajadores del mar, los campesinos, los reclutas próximos a incorporarse a filas militares. Los adultos de población ajada, diseminada y ultradiseminada, los neolectores y alfabetizados con anterioridad que aspiran a una promoción cultural conducente a mejores puestos de empleo. Todos necesitan y merecen la ayuda de todos. Dispongámonos a dársela, directa o indirectamente, en la seguridad de que al hacerlo, contribuiremos a una gran obra de la que todos seremos beneficiarios.

La Dirección Nacional de la Campaña en Madrid, Alcalá, 36, bajo, y las Inspecciones Provinciales de Enseñanza Primaria en cada Capital, informarán y orientarán a cuantas entidades y personas deseen sumarse a la empresa.

Sucedió hace 100 años

29 AGOSTO

El Gobierno ha resuelto enviar a esta Tesorería 500.000 reales de vellón en moneda de calderilla que hace aquí tanta falta para los cambios. Quisiéramos si es posible, que sirvieran estos 25.000 duros que se remiten para retirar el curso de la calderilla mallorquina, que se empezase por los cuartos (dobles) que es la moneda mallorquina menos abundante y de más fácil falsificación.

30 AGOSTO

Desde el sábado último se encuentra en esta capital don Juan Bautista Peyronet, arquitecto de las obras que se están realizando en la Santa Iglesia Catedral, y no dudamos que habrá quedado muy satisfecho al inspeccionar la solidez y perfección con que se llevan a cabo los trabajos de aquel hermoso y principal frontis.

Se ha accedido a la permua de destinos solicitada por el alférez de navío graduado don Isidoro Macabich y el de fragata graduado don Isidoro Jabaloyes Antón y en su consecuencia deberá pasar el primero a servir la ayudantía de la comandancia de la isla de Ibiza y el segundo a la del distrito de Felanitx.

31 AGOSTO

Ayer salieron para Barcelona los Sres. don González Brabo don Enrique Corona Martínez y don Juan Bia. Peyronet. Durante su corta estancia en Palma, han planteado en principio la cuestión de la llevada de aguas y canalización conveniente con arreglo a los adelantos modernos y presentando los preliminares de contrato a este M. I. A y un tanto en don Miguel Guasp y Pujol, Subdirector de la Caja General de Imposiciones que es la persona que tiene autorización para continuar y concluir las negociaciones. González Brabo es un parlamentario político destacado y al Sr. Peyronet ya se le conoce por su

admirable obra de restauración de la Catedral.

1 SEPTIEMBRE

De una fuente de la calle de la Misión ha sido extraído esta mañana el cadáver de una joven. Comparecieron en el sitio de la desgracia el Teniente de Alcalde don Andrés Rubert, el inspector de vigilancia don Nemesio Rodríguez y el médico forense don Ignacio Ribas.

El Ayuntamiento ha acordado poner el alumbrado por gas en toda la calle de San Miguel a cuyo efecto se está colocando ya la correspondiente cañería.

2 SEPTIEMBRE

Comentando el gentío que acude al Borne dice: «Si vamos a buscar las causas de semejante preferencia, creemos que tan sólo las encontraremos en ser la plaza de la Constitución el sitio más céntrico y de paso para ir a encontrar otros también céntricos o de reunión, cafés, casinos oficinas, etc. La gente se ve obligada a reunirse en un reducido espacio, quizás se nos diga que pueden buscarse otros sitios más espaciosos, pero nosotros contestaremos presentando, los hábitos de inclinación del público que incesantemente pugna por acudir a la plaza de la Constitución, cuando se trata de ir de paseo. Es en vano señalarle otros sitios, es inútil la preferencia a otros lugares.»

3 SEPTIEMBRE

Como indica el B. O. de las Baleares tuvo ayer la reunión de la Junta general de accionistas del Banco Balear, bajo la presidencia del Gobernador. Fueron elegidos para la Junta de Gobierno, don Antonio Coll, don Gregorio Oliver, don Jaime Miró Granada, don Juan Sureda Villalonga, don Rafael Pomar, don Mateo Ferragut, don Nicolás Umbert, don Juan Aguiló, don Ignacio Fuster, don Jorge Aguiló, don José Rosich y don Juan Bautista Socías.

ESEA

CALEFACCION AUTOMATICA

Hoteles y residencias - Edificios de apartamentos - Chalets

Concebida para calefacción por aire conducido en apartamentos y oficinas de inmuebles colectivos con posibilidad de adaptar refrigeración.

VENTAJAS

Consta de Calefacción ♦ Filtraje ♦ Ventilación ♦ Humidificación ♦ Posibilidad de aplicar refrigeración y deshumidificación sin efectuar obra (Climatización de aire total) Calefacción intermitente ♦ Ningún riesgo de frío ♦ Rapidez de caldeo ♦ Ganancia de espacio ♦ Una unidad por inmueble ♦ Supresión de tuberías y muebles antiestéticos y molestos. Control de consumo de combustible por usuario y termostato de ambiente para funcionamiento automático.

Reducido coste por economía de mano de obra e instalación simplificada ♦ Economía en el empleo y pagadas solamente las calorías consumidas voluntariamente según las necesidades y posibilidades.

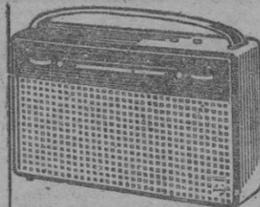
TODAS LAS VENTAJAS DE LA CALEFACCION COLECTIVA POR AGUA, GAS O ELECTRICIDAD.

MINIMA OBRA PARA SU INSTALACION EN INMUEBLES CONSTRUIDOS, PROYECTOS Y PRESUPUESTOS.

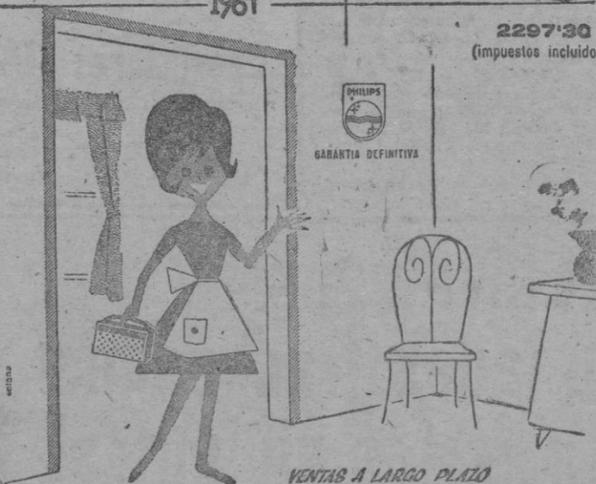
NORD ♦ Velázquez, 18, pral. 2.ª ♦ Telf. 15950.

Talleres A. calle 244, n.º 24 - RAFAL
CARPINTERIA METALICA Y TODA CLASE DE PASAMANOS.
A PRECIOS, QUE USTEDES NUNCA LOS HABIA VISTO.
VISITENNOS, Y COMPRUEBENLO USTEDES MISMOS.

El mundo en su mano
TRANSISTORES PHILIPS 1964



2297'30 (impuestos incluidos)



VENTAS A LARGO PLAZO



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

Casa José Brades

PLAZA ROSARIO 1

REGNA LA CASA registradora



MODELO GRAN VIGOR LUMINOSO DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
GILET
VIA ALEMANIA 5-7-9 • Telfs. 26540-41-42